

# Espantosa Masacre en Irán

# QUEMAN VIVAS A 377 PERSONAS

• Inform. Páginas 10-11

**Crónica**

FIRME JUNTO AL PUEBLO



"CON MIEDO". Carlos Alberto Gómez, diariero de Ramos Mejía, confesó haber visto a "El loco del cuchillo" y dice que ha vuelto a la panadería donde se había ocultado. Todos en la zona tienen miedo. (Págs. 10-11)

Año XVI — Buenos Aires, Domingo 20 de Agosto de 1973 — Nº 4.975 — \$ 180  
RECARGO VIA AEREA \$ 20

## ATAQUE TERRORISTA EN LONDRES: DOS MUERTOS

LONDRES, 20 (UPI). — Un grupo armado abrió hoy fuego frente al hotel Europa, en el corazón de Londres, matando a dos personas por lo menos e hiriendo a otras ocho, informó la policía. La embajada de Israel dijo que se trató de un ataque a un ómnibus de la empresa aérea El Al.

Un vocero de Scotland Yard agregó que no se conocía con precisión el número de personas que participaron en el atentado, pero explicó que una de ellas había sido detenida. Aseguró que el arma utilizada era una ametralladora. Las autoridades policiales añadieron que se ignoraba aún la identidad de las personas muertas, pero según un testigo se trataba de una azafata de El Al. Esa fuente

aseguró que otra azafata resultó herida y que un hombre de supuesto origen árabe fue herido.

El testigo, un turista sudafricano, señaló: "Yo estaba en el vestíbulo del hotel y escuché ruidos parecidos a un redoble de tambores, como una orquesta. Sali del hotel y no podía creer lo que veía. Una de las azafatas estaba sobre la vereda con la cara llena de sangre. Traté de detener la hemorragia. Después me acerqué a la otra azafata, pero estaba muerta. Creo que murió de inmediato".

Un vocero de la embajada israelí expresó a la agencia noticiosa nacional británica, que los terroristas habían atacado un autobús de la aerolínea israelí El Al cuando el vehículo recogía pasajeros.



FALLECIO  
UNA GLORIA  
DEL TURF:  
"MINGO"  
TORTEROLO

Información Página 16

## ¿CRISIS EN BOCA? NO JUEGAN CRACKS

Los "xeneizes" están con el "Dios en la Boca". Es que, más allá de su condición de únicos punteros, el título intercontinental y la serie de ventas que están saneando la tesoría de la ribera, este domingo amaneció con clima de tormenta, y mucho frío (en los bolsillos). Tres jugadores, Carlos Salinas, Ernesto Mastrángelo y Vicente Pernía, se convirtieron en el tema de la jor-

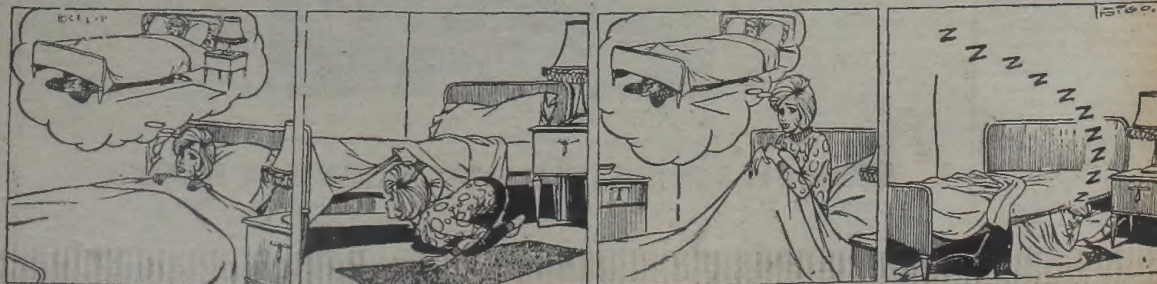
nada cuando dos de ellos, Salinas y Mastrángelo, abandonaron la concentración de La Candela y el marcador de punta, según su esposa, sigue allí pero nadie lo ha visto.

Sobre Salinas y Mastrángelo, acusaron lesiones, Mastrángelo presenta un "cuadro de lumbalgia" y el ex River y Chacarita, está muy golpeado, por lo que el técnico aceptó dárles descanso. (Más Inform. Pág. 20).

## POLITICOS PIDEN LIBERTAD DE ISABEL PERON

• Información Página 4

**LO  
LI  
TA**





# ALUMNA EXPULSADA

## ESTADO DE ALERTA EN CANADA POR DESECHOS RADIATIVOS

MONTREAL, Canadá, 20 (AFP). — Las autoridades de Quebec podrían decretar el estado de urgencia para limitar las "consecuencias desastrosas" de la venta de 800.000 toneladas de desechos mineros radiactivos, reveló hoy aquí el diario "La Presse".

Según el diario, los desechos que poseen un alto grado de radiactividad fueron utilizados desde hace un año en la construcción de diversos terraplenes en la región Lac de Deux Montagnes, una zona adjunta al suburbio oeste de Montreal.

"La Presse" reveló que la tierra radiactiva fue vendida a los ministerios de Recursos Naturales y de Transportes canadiense, a los municipios del condado de Deux Montagnes y a particulares.

Los residuos contaminados, cuya radiactividad sobrepasa en 80 veces las normas aceptadas normalmente, provienen de una antigua mina situada cerca de la región afectada.

Si fuera necesario retirar todos los desechos mineros utilizados (entre otros) en la construcción de la autopista que desde la periferia de Montreal lleva al aeropuerto de Dorval, la operación le costaría a los contribuyentes de Quebec varios millones de dólares, concluyó el periódico.

## Testigo de Jehová no Respetó la Bandera

La Dirección Nacional de Enseñanza Media y Superior separó de todos los establecimientos oficiales a una estudiante de la localidad de Andalgalá, Catamarca, que se negó a arriar la Bandera Nacional aduciendo pertenecer a la secta de los denominados "Testigos de Jehová".

Se trata de Manuel Rosa del Valle Alvarez, en cuyo caso concurre como evidente circunstancia agravante su condición de persona mayor de edad, es decir, de no tratarse de un menor en dependencia psicológica y moral de sus padres, que recibiría sin mayor crítica la enseñanza impartida en el hogar.

La citada Manuel Rosa del Valle Alvarez concurrió a la Escuela Normal Superior de Andalgalá. Al negarse a arriar la Bandera por ser "Testigo de Jehová", señaló que por tal motivo no estaba dispuesta a rendir homenaje a los símbolos patrios y, en consecuencia, tampoco cantaría el Himno Nacional.

El hecho dio lugar a un sumario en el establecimiento educacional men-

cionado, que pasó posteriormente a la Dirección Nacional de Enseñanza Media y Superior. Este organismo, con fecha 9 de agosto, resolvió separar a la mencionada alumna de todos los establecimientos oficiales del país. Con tal motivo, cursó notas al Consejo Nacional de Educación Técnica y la Superintendencia Nacional de Enseñanza Privada.

Llama la atención el empecinamiento de los denominados "Testigos de Jehová" en menospreciar los símbolos patrios y desacatar en forma manifiesta la autoridad y soberanía del Estado Nacional, en momentos en que éste se afianza en la lucha por la defensa de los valores tradicionales de nuestra sociedad.

Como se recordará, toda una serie de incidentes similares concurrieron en los últimos años, siendo los más notorios los acaecidos en varias escuelas primarias de Misiones, donde niños provenientes de hogares donde se practicaban los ritos de la mencionada secta, se negaron también a rendir homenaje a los símbolos patrios, lo que

determinó la condigna sanción de las autoridades.

El hecho, por sus implicancias, atrajo la atención del gobierno, que salió al cruce de sus notorios peligros decretando la ilegalidad de la mencionada secta.

En los fundamentos de la medida, se dejaba bien en claro que no se trataba de un problema de libertad de cultos, cuyo celoso respeto es norma y tradición en nuestro país, porque no son las creencias religiosas las que se persiguen y objetan, sino la actitud política de claro signo antinacional, que es ineliminable a cualesquiera sean las causas que se invoquen.

La secta de los "Testigos de Jehová", cuya teología errática, confusa y primitiva no permite ubicarla, científicamente, en la categoría de las religiones, ha tenido cierta difusión en algunos lugares marginales del país, aunque ella está evidenciando rápidamente la evidencia de su carácter incompatible con los principios rectores de la nacionalidad.

## LA FAMOSA "CASA DIOR" HA CAMBIADO DE DUEÑOS

PARIS, 20 (UPI). — La elegante y veterana casa de modas de Christian Dior cambió de propietarios, cuando un tribunal aprobó la toma del famulante imperio textil de Marcel Boussac —del que Dior era la joya fulgente— por Willott, otra firma textil.

Inmediatamente la "Maison Dior" anunció estar "muy satisfecha" con la decisión. Manifestó que bajo la nueva dirección, dentro de cinco años duplicará con creces su producción del año pasado, que se elevó a 240 millones de dólares.

"Christian Dior estará en una posición de proseguir en el futuro con un refuerzo de sus actividades, merced a las reversiones que se irán realizando por la nueva estructura", dijo Dior.

La decisión tomada por el Tribunal Comercial pone fin a una batalla de un año entre firmas comerciales rivales para evitar la toma de las fábricas textiles, Dior y otros haberes de Boussac, quien durante décadas gozó de la fama

de ser uno de los hombres más ricos de Europa, y uno de los últimos magnates del mundo.

El tribunal falló a favor de un plan de los hermanos Willott para salvar los trabajos de los 1.500 empleados de las plantas de Boussac, volviendo a pagar los empréstitos bancarios para seguidamente reinvertirlos. Perdedores en la batalla de los gigantes figuraban la firma Bidermann, la fábrica más grande de trajes de hombre listos para vestir, bajo las etiquetas de los diseñadores Yves Saint-Laurent, Dan el Hechter y otros.

La decisión podría ser apelada por Boussac, de 89 años, quien la semana pasada anunció que prefería vender a Bidermann.

Los pura sangre de Boussac, que durante 60 años obtuvieron victorias en todas las pistas del mundo, en julio fueron vendidos al príncipe Karim Aga Khan para ayudar a pagar las deudas astronómicas del antiguo magnate según fueyes fidedignas.

## Policia: Pago a Jubilados en el Exterior

Los beneficiarios de la Caja de Retiros, Jubilaciones y Pensiones de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, que por cualquier circunstancia se radicaron en el exterior del país por un lapso superior a los tres meses, tendrán que comunicarlo a la entidad, por medio de una declaración jurada.

También, conforme a lo establecido por la Caja, tendrán que cumplir dicho requisito haciendo llegar un certificado de residencia y de supervivencia cada tres meses. Estos certificados los expedirá gratuitamente la autoridad consular nacional. Al regresar al país los beneficiarios tendrán que comunicarlo.

## "INVENTARON" PLANTAS DE COCA SIN COCAINA

LIMA, 20 (EFE). — Alrededor de 200 plantas de coca sin cocaína se plantarán a fines de este mes en una zona experimental de la Universidad Agraria (UNA) de Lima.

Merced a 10 años de cruces diversos, el agrónomo peruano Edgardo Machado, de la UNA, obtuvo las plantas de coca sin su alcaloide, la cocaína.

Machado obtuvo también otra serie de plantas de coca con diferentes porcentajes de cocaína. Una de ellas tiene menos de un 50 por ciento de una variedad del alcaloide de que, por no ser cristizable, no se puede extraer.

La coca sin cocaína podrá sustituir paulatinamente las treinta mil hectáreas de cultivo de la planta que sí la contiene.

Cada hectárea tiene 8.000 plantas, por lo que su reemplazo supondrá plantar 240 millones de ejemplares de la nueva coca, indicó Machado.

El tráfico ilícito de cocaína, tanto en el mercado interno peruano

como hacia el exterior, aumentó de manera considerable en los últimos años, constituyendo un grave problema de salud y rebasando la acción policial.

La sustitución del cultivo de coca por otras especies igualmente rentables para los cultivadores se ha revelado difícil, por lo que el hallazgo de una planta sin coca sería una solución para la eliminación progresiva del narcotráfico.

### CONTAMINACION

LONDRES, 20 (EFE). — El gobierno británico ordenó una investigación oficial sobre las medidas de seguridad en la planta de investigaciones atómicas de Aldermaston, tras el descubrimiento, la pasada semana, de doce casos de contaminación por plutonio.

La investigación estará dirigida por el profesor sir Edward Pochin, del Consejo Nacional de Protección Radiológica creado por el gobierno para monitorizar la contaminación radiactiva.

## Programa de Investigación Oceanográfica

BAHIA BLANCA, 20 (De nuestro corresponsal).

El buque oceanográfico "El Austral", operado por personal de la Armada y por científicos y técnicos del Instituto Argentino de Oceanografía, partió desde la base naval Puerto Beltrán para cumplir nuevas etapas de proyectos de investigación de las áreas de química marina y geología marina.

El Instituto Argentino de Oceanografía, organismo que integra la Armada Argentina, la Universidad Nacional del Sur y el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, ha delineado un plan de cinco años.

Ese plan se cumple con cuatro campañas marítimas anuales, coincidentes con las estaciones, y está destinado a establecer los aspectos físico-químicos más importantes del ambiente y su variación en tiempo y espacio.

El programa de geología marina, que se desarrolla paralelamente, está destinado a la localización y evaluación de yacimiento ferrotitaníferos.

Para ambos proyectos, el área de acción corresponde a la plataforma

## ECONOMISTAS CATOLICOS FIJAN CLARA POSICION

La necesidad de un inmediato aumento del salario real figura entre las medidas propuestas por el "Documento de conclusiones" elaborado por el I Congreso Argentino de Economía Política de Universidades Católicas. Este Congreso, realizado en dependencias de la Universidad Católica de La Plata, fue honorariamente presidido por el arzobispo de la capital bonaerense, monseñor Antonio José Plaza. Participaron en él 9 rectores universitarios, 7 decanos de facultades, 49 egresados de ciencias económicas y 44 especialistas en Economía.

El documento comienza señalando la insuficiencia de las doctrinas que explican la inflación por causas monetarias y coyunturales y destaca que en la Argentina ella se origina en deficiencias de estructura: insuficiente producción de bienes estratégicos; falta de una infraestructura adecuada a las exigencias de una economía de expansión.

Esto conduce, según el análisis, a la siguiente tradición: la Argentina tiene un elevado desarrollo

cultural y social, y un atraso económico de carácter estructural.

Por consiguiente, los economistas católicos sostienen que la emisión monetaria no es la causa de la inflación en nuestro país, sino su consecuencia. Porque los precios suben hay que emitir más, y no es cierto que

los precios suban porque se emita demasiado.

Las causas profundas señaladas determinan que la inflación tenga un carácter global en nuestro país, y no sea imputable a ningún sector particular.

Al analizar los remedios para resolver el problema de la inflación, los economistas

católicos propugnan toda una serie de medidas a corto y mediano plazo destinadas a desarrollar la oferta de productos básicos y modernizar la infraestructura económica.

Al mismo tiempo, consideran necesario apelar a medidas inmediatas, entre las cuales la más destacable es una elevación inmediata y general de los salarios, cuya extrema depresión actual es censurada.

Estiman los congresistas que un aumento general de salarios reales no tendría efectos inflacionarios, porque puede lograrse aligerando las cargas fiscales y financieras. Además, al incrementarse la demanda y, por lo tanto, la producción, en una mayor masa de bienes producidos incidirían menos los costos fijos y, al utilizarse mejor la capacidad instalada, se incrementaría la productividad. De esta manera, sería posible absorber el incremento del salario real sin trasladarlo a los precios, pues, paralelamente, los costos habrían bajado.

Otras medidas tienden, precisamente, a garantizar esa baja de costos.



ALTO NIVEL. Monseñor Plaza presidió las deliberaciones del importante congreso de economistas católicos.

## EPIDEMIA DE HEPATITIS EN LAS FILAS POLICIALES DE ALEMANIA

HAMBURGO, RFA, 20 (EFE). — Una epidemia de hepatitis se declaró en las filas de la policía de Hamburgo, anunció el viernes el Departamento de Prensa de esta ciudad alemana.

En las últimas dos semanas, diez policías de distintos departamentos

contrajeron dicha enfermedad. La hepatitis, afección del hígado transmitida por un virus es altamente contagiosa.

En Alemania Federal los médicos tienen la obligación de poner en conocimiento de las autoridades sanita-

rias todos los casos de hepatitis, para evitar la difusión de la enfermedad.

Los síntomas se manifiestan entre las 6 y las 8 semanas después de haber contraído la enfermedad, aunque a veces tardan hasta tres meses en aparecer.

## Guerra de las Papas: Quemán 200 Toneladas

MADRID, 20 (DPA). —

En la "guerra de las papas", iniciada por campesinos españoles para protestar contra los bajos precios del tubérculo, fijados por el Estado, los granjeros de Toledo y Valladolid habían quemado hasta ahora 200.000 kilogramos de papas.

Los campesinos se quejan de que los compradores mayoristas les abonan únicamente 4,50 pesetas por kilo (unos 6 centavos de dólar), mientras que el costo de producción representa a veces el doble. Los agricultores protestan contra el excesivo margen de ganancia que obtienen los intermediarios, pues las amas de casa tienen que pagar en la tienda 14 pesetas por kilo de papas, es decir el triple.

El Ministerio de Agricultura se mostró hoy conciliante e instruyó a los gobernadores civiles (representantes del poder central en las provincias) para que no permitan la venta de tubérculos de 44 milímetros de diámetro, como prescribe una disposición de 1970.

Por otro lado, los cosecheros han amenazado con tomar por asalto los depósitos de las autoridades de control "Forpa".



# DIALOGO CON SINDICALISTAS

## Tratarán en CGT y con Liendo Salarios y Despídos

Las autoridades aceptan, al parecer, el diálogo con representantes sindicales. Los contactos podrían iniciarse en forma efectiva antes de que finalice el mes en curso. En fuentes vinculadas a la CGT se aseguraba esta mañana que el interventor en la central obrera, coronel José H. Núñez comunicará la semana próxima —"posiblemente el martes o el miércoles", se decía— al grupo de los 5, conclusión de la Comisión de los 25, el día y la hora en que habrá de recibirlos.

Los gremialistas se proponen solicitar la mediación del coronel Núñez para lograr una audiencia con el ministro de Trabajo, general Horacio T. Liendo. Tienen pensado exponer en ella los temas que preocupan al sector laboral. En particular —anticiparon— el deterioro del salario real y la amenaza de desocupación, ya concretada en algunos casos, tales la industria automotriz y los empleados de comercio.

La reunión del interventor Núñez con los gremialistas debió realizarse el miércoles pasado, pero fue postergada. En el caso de no concretarse la semana próxima —aseguran los sindicalistas— se acudiría a niveles más altos en pro-

cura de una audiencia. Este paso trata de evitarse y se considera que no será necesario llegar a él, "ya que las gestiones para la entrevista con el coronel Núñez están bien encaminadas", se comentaba hoy.

### ♦ GENERAL MOTORS

La teoría de que la reducción del número de terminales de la industria automotriz contribuye a abaratar el precio de los autos y que, en consecuencia, el cierre de las plantas de General Motors es un hecho positivo, no convence a nadie y ha sido desestimada incluso en los altos niveles. Es más, se procura llegar a un acuerdo que posibilite la continuidad de la producción en esas fábricas.

En la Dirección Nacional de Relaciones del Trabajo, por otra parte, se está considerando la situación en base a los anuncios hechos por la empresa y a la presentación sindical efectuada el miércoles pasado por el interventor en el Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA), coronel Oscar Borgol.

Los trabajadores insisten en que se está en presencia de un "lock out", ya

que "no hay razones justificables" para proceder al cierre de los establecimientos, dicen. Agregan que la indemnización "no solucionará nada", ya que la plaza ofrece dificultades a quienes procuran conseguir nueva ocupación y la inflación "reducirá en poco tiempo el monto de lo que se cobre por ese concepto".

### ♦ ALVEAR PALACE

Termina la semana sin que se hayan satisfecho los reclamos del personal del Alvear Palace Hotel referentes a sus salarios atrasados. Confían en que el lunes "el panorama se verá más claro" y están dispuestos a esperar unos días más la solución de su problema.

Una delegación del personal, en representación de los trescientos afectados, mantuvo ayer una reunión con el síndico judicial, contador Moisés Hoenig, lográndose "un principio de acuerdo, pero no una solución". En tanto, el propietario del hotel, Andrés von Wernitz, no ha vuelto a presentarse en el establecimiento. La empresa fue decretada en quiebra el miércoles pasado, a solicitud de uno de sus acreedores.

## CARDIACOS: OJO CON EL HUMO

**BOSTON, 20 (ANSA).** — Las personas que sufren de problemas cardíacos, en particular a las coronarias, pueden experimentar una acentuación del dolor en el pecho, si se encuentran en un ambiente donde otras personas están fumando. Así lo afirma un estudio del doctor Wilbert Aronow, del Hospital de Long Beach, en California, publicado en el "New England Journal of Medicine".

Aronow empleó numerosos experimentos para llegar a la conclusión de que el "humo pasivo" —como él lo llama— puede tener efectos dramáticos en las personas que sufren del corazón. Distintos sujetos fueron expuestos al humo de cigarrillos por dos horas, algunos en un cuarto ventilado, otros en un ambiente privado de ventilación; luego fueron examinados mientras usaban una bicicleta estática. Al estar en reposo, los latidos cardíacos y la presión eran elevados; bajo esfuerzo, el surgimiento del dolor fue mucho más rápido respecto a los tiempos normales de las mismas personas. Para los sujetos que habían respirado en locales ventilados, la aparición del sufrimiento fue más rápida en un 22 por ciento; del 38 por ciento para los otros.

## A LO CHETO: ¡ACELERERESE EL CANCER!

**NEW YORK, 20 (EFE).** — Si usted cambia a una marca de cigarrillos con menos nicotina en busca de mayor seguridad para sus pulmones, no se haga ilusiones, ya que resultan tan peligrosos como los que fumaba antes. Así se desprende de varios estudios realizados en Estados Unidos que ponen fin a las esperanzas fijadas por los fumadores en los nuevos cigarrillos que contienen menores cantidades de alquitran y nicotina.

Una prueba realizada por el Instituto de Investigación del Tabaco de la Universidad de Harvard mostró que las personas que fuman estos cigarrillos inhalan mayor canti-

dad de humo, por lo que los efectos son similares. El estudio se efectuó con treinta personas que fumaron al día un paquete de cigarrillos, sin saber si eran de baja o alta proporción de nicotina. Los resultados mostraron que, incluso sin saberlo, los que fumaron cigarrillos normales inhalaban una menor cantidad de humo que los que consumieron los de baja nicotina.

Los resultados de esta prueba se unen a otra realizada anteriormente en Inglaterra que demostró que los fumadores de cigarrillos con menos nicotina consumen un mayor número de ellos al día.

Estos experimentos parecen poner fin a

las esperanzas creadas por un reciente informe de un doctor del Instituto Nacional del Cáncer, que estableció una tabla fijando el número de cigarrillos de determinadas marcas que se podían consumir al día sin resultar un peligro.

El doctor Gío Gori señaló que se pueden fumar hasta 18 cigarrillos diarios de las marcas que contienen los más bajos niveles de nicotina y alquitran.

Siguiendo esta misma tesis, varios miembros del comité de salud del congreso propusieron recientemente que se incrementen los impuestos en la compra de atados de cigarrillos que contienen elevadas proporcio-

nes de alquitran y nicotina, con el fin de obligar a los fumadores a cambiarse a las marcas con niveles más bajos.

Pero los últimos informes, unidos a otros que señalan que el verdadero peligro de los cigarrillos no está ni en la nicotina ni en el alquitran, pueden poner fin al próspero negocio que están suponiendo para los fabricantes de tabaco las nuevas marcas con menores niveles de estos elementos.

La guerra comercial y publicitaria en favor de estas nuevas marcas ha supuesto un auge para la industria del tabaco norteamericana, con unas ventas anuales de 20.000 millones de dólares.

## BAHIA BLANCA, UNA 'HELADERA': TEMPERATURA DE 7°6 BAJO CERO

**BAHIA BLANCA, 20 (De nuestro corresponsal).** — La temperatura más baja del año en esta ciudad, se registró a las 7.20, con una marca de 7 grados 6 décimas bajo cero, según lo informó el Servicio Meteorológico Nacional. Las posibilidades de una jornada de intenso frío se insinuaron anoche, a las 22, cuando la temperatura llegó a dos décimas bajo cero. A partir de entonces la columna mercurial continuó descendiendo hasta llegar al registro mínimo mencionado, que constituye la quinta marca más baja de la historia de esta ciudad. El record de frío, no obstante, se consignó el 22 de junio del año anterior, con 9 grados dos décimas bajo cero.

### ♦ OLA DE FRIO

Según un informe del servicio meteorológico nacional, continuará en los próximos días la ola de frío que azota al país, aunque se sentirá menos pues se afirma que el cielo se mantendrá despejado, con sol que atenuará la sensación de este mes de agosto, que se vino con todo.

## AUMENTAN 25% A JUBILADOS

**POSADAS, 20 (De nuestro corresponsal).** — A partir del primero de setiembre próximo los haberes de los jubilados y pensionados en el orden nacional serán incrementados en un 25 por ciento. Así lo anunció en esta ciudad el ministro de Bienestar Social, vicealmirante Julio Juan Bardi al término de la ceremonia de habilitación del Hotel Internacional de Iguazú en cuyo transcurso pronunció un mensaje sobre el turismo y temas de su cartera.

El ministro recordó "que hace muy poco tiempo, el 30 de junio pasado, los jubilados y pensionados de todo el país recibieron un aumento del 40 por ciento, que fue superior al aumento de los estatales a lo que habría que sumarle el medio aguinaldo. Consecuentemente —siguió diciendo Bardi— a tan poco tiempo podemos anunciar esta mejora muy importante que significa un gran

esfuerzo para las cajas de un 25 por ciento adicional a partir del primero de setiembre y que se va a pagar con un descuento consecuente para el Instituto Nacional de Jubilados y Pensionados en tres cuotas". Para finalizar el funcionario manifestó "que el aumento no se va a descontar totalmente a fines de setiembre.

Como se ha venido publicando desde hace pocos días, cuando trascendió que el aumento para la clase pasiva oscilaría entre un 30 y un 35 por ciento, los jubilados hicieron oír su voz para reclamar una suba más sustanciosa de sus emolumentos, argumentando no sin razón, que "lo que ganaban no les alcanzaba ni para remedios". Sus reclamos ininterumpidos se inclinaban a lograr una jubilación mínima de mucho más de diez millones de pesos viejos, para poder así, solventar sus ne-

cesidades y además una equiparación aumentativa similar a la de los trabajadores en actividad.

Pero la explicación dada por el ministro de Bienestar Social, justifica, en la parte que le toca a esa cartera y a las cajas de previsión, que hace dos meses otorgaron un 40 por ciento de aumento y que significó un esfuerzo extraordinario y bien reconocido por los integrantes de la clase pasiva de todo el país. Lógicamente, ante una inflación que no se detiene, el costo de vida ha superado holgadamente a esa remuneración y los jubilados esperaban que también en esta oportunidad, el aumento sería más elevado que lo anunciado por Julio Juan Bardi en Posadas. La ventaja del aumento en esta oportunidad, es de que el descuento de ese 25 % que el primer mes no se paga, pues queda para las cajas, será descontado en tres cuotas.

## GUERRA A LA COIMA EN SUECIA: SIMPLE REGALITO Y A PRISION

**ESTOCOLMO, 20 (ANSA).** — Hacer un regalo a un empleado público en Suecia es un delito. El delito lo comete el propio empleado que acepta la donación. Lo decretó una ley aprobada por el Parlamento con el voto favorable de todos sus 355 diputados.

En realidad, Suecia no es un país donde abundan delitos de corrupción o escándalos en este orden de cosas. La corrección en las relaciones de los ciudadanos con la administración pública ha sido siempre ejemplar y constituyó uno de los pilares de la vida política-social del país. Pero se estilaba hacer regalos especiales para Navidad o invitar a funcionarios y empleados a comidas o a fiestas y hasta a veces se les concedían viajes pagados al extranjero. Esto con aquellos funcionarios con los que se mantenían relaciones importantes de negocios o administrativas. Con el andar del tiempo se llegó a una competencia en materia de regalos. Desde los tradicionales licores se había pasado a los cuadros de pintores importantes, los relojes de pulsera y los viajes al extranjero, a países lejanos, como Tailandia. Todos estos gastos eran normalmente contabilizados por las empresas en sus balances y se podían deducir de las declaraciones de réditos.

Quiénes lanzaron la alarma fueron justamente los inspectores de réditos, los cuales juzgaron que estos regalos debían considerarse ingresos de quien los recibía y, por lo tanto, debían ser declarados y pagar impuestos. La cuestión llegó al Parlamento y allí se descubrió, entre otras cosas, que mi-

nistros del pasado y de la actualidad disponían de un permiso permanente de primera clase para viajar en todo el mundo con los aviones suecos.

En Suecia moralista y correcta la noticia tuvo el efecto de una bomba y la opinión pública estigmatizó el regalo que la compañía aérea de bandera nacional había hecho a aquellos políticos que deciden sobre las concesiones aéreas, las relaciones con los transportes "charter" y el precio de los pasajes. Naturalmente no se llegó a conflictos legales. Solamente que estos permisos para viajar sin cargo fueron indicados como poco morales a los demás ciudadanos. El gobierno entonces decidió la devolución de todos los permisos y propuso una nueva ley con el fin de eliminar en el futuro todo sospechoso movimiento ilícito de donaciones que pudieran aparecer como coimas y elementos de corrupción.

La "Mutlagen", ley de los "regalos", es muy detallada. Se admiten como regalos posibles para Navidad los canastos con fruta por un valor de 50 coronas. Cada año estas donaciones deberán constar en los balances. También se permiten regalos de calendarios y agendas lapiceras (siempre que no sean de oro), llaveros y, eventualmente, modestos objetos para escritorio. Aquel que haga regalos inconvenientes no podrá detrar su valor en la declaración de réditos y acabará en la cárcel, junto con el funcionario que recibió el don inapropiado.

JORGE PORCEL • ETHEL ROJO • ALBERTO OLMEDO  
DON PELELE

JUAN CARLOS  
CALABRO

TRISTAN  
GUADALUPE

PATRICIA  
DAL

## La Revista Nunca Vista

PROHIBIDA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
CORTESÍA  
HECTOR ESTEVEZ

CESAR BERTRAND • MIGUEL JORDAN • DELFOP MEDINA • BURYUA REY • JORGE VIDELA  
CARMEN BARBIERI • GRACIELA BUTARO • ISABEL COEL • ROSALINDA SALAS

EL NUEVO HUMOR DE  
TATO CUFIENTES

ESCENOGRAFIA  
MARIO VASTA

VESTUARIO  
ENRIQUE DE ALZAGA

TEATRO  
ASTROS

CORRIENTES 746  
2 FUNCIONES 21 y 23 HORAS

LOCALIDADES EN VENTA CON 2 DIAS DE ANTECIPACION



# ISABEL: PIDEN LIBERTAD

## "NO AL CAMBIO DE ESTRATEGIA"

CORDOBA, 20 (De nuestro corresponsal). — El ex director nacional de Política Económica y Financiera del Ministerio de Economía de la Nación, doctor Lorenzo Sigaut, declaró aquí que "el cambio de la estrategia gradualista en medio del proceso económico sería totalmente inconveniente", y apuntó que "el país reclama consistencia en todas las reglas de juego que se instrumenten, lo cual no implica que la estrategia no deba ser perfeccionada". Sigaut, formuló tales conceptos en el transcurso de una conferencia que pronunció en la Bolsa de Comercio de Córdoba por especial invitación de las autoridades de esa entidad.

Mencionó luego que "los objetivos de las fuerzas armadas en el proceso de reconstrucción nacional tienden básicamente en lo económico a colocar a la nación en el lugar a que no solo tiene derecho sino también la responsabilidad de ocupar acorde con los recursos potenciales que nuestro país posee". Segaut se refirió luego a las deficiencias que pueden anotarse en el desarrollo de la política económica, puntualizando entre ellas "la necesidad y conveniencia de atender las situaciones de emergencia en particular en el cuadro de situación industrial, de los ingresos de los que actúan en relación de dependencia tanto en el sector público como privado y de los productores ganaderos".

## • Dicen que su Detención es "Conflictiva" • También se Critica la Política Económica

Un grupo de ciudadanos piden la libertad de la ex presidente María Estela Martínez de Perón en una extensa nota dirigida al "Gobierno de las Fuerzas Armadas y al Pueblo Argentino" y dada a conocer anoche. Sus firmantes —entre los que se encuentran Arturo Frondizi, Vicente Solano Lima, Rogelio Frigerio, Eloy Canus, Angel Federico Robledo y otros— analizan en ella, asimismo, la situación del país en diversos aspectos, el económico entre ellos. Hacen referencia, naturalmente, al campo político.

Se puntualiza en la nota que "juego de la derrota de la subversión, es necesario que el gobierno y el país convalezcan la democracia con las actitudes consiguientes". Se dice también que "los problemas de seguridad son concretos y mensurables. Cuando se los extiende más allá de lo que requieren, engendran problemas de otro tipo de difícil solución. La paz supone el respeto de los derechos humanos y convierte en crimen lo que en otras circunstancias pudo ser imperativo de la acción de factores que el estado de necesidad hacía de control difícil.

"La paz supone también —prosiguen— que se ponga fin a medidas que se refirieron a determinadas personas, medidas de naturaleza política cuya subsistencia crea agravios innecesarios y pone en tela de juicio la imagen internacional de la República al dar fundamentos objetivos a la acción de grupos antinacionales.

"Entre esas situaciones —sigue la nota— es menester dar solución, en primer término, a la que involucra a la señora de Perón, cuya privación de libertad resulta altamente conflictiva, por su carácter de ex presidente y dirigente máxima de uno de los principales movimientos políticos".

"Aplicar sin titubeos la legalidad" es otra de las cosas que se proponen, añadiendo que ello "en las actuales circunstancias, sería verdaderamente revolucionario y crearía condiciones nuevas y extraordinariamente favorables de confianza y optimismo".

### ♦ CRISIS ECONOMICA

Al hacer referencia a la situación económica, la nota afirma que "la crisis actual que combina inflación con recesión y es de una profundidad y una du-

ración sin precedentes, no puede seguir atribuyéndose a la situación heredada en marzo de 1976". Dice además, que "los indudables éxitos obtenidos en algunos rubros como los que exhibe la contabilidad del sector externo y otros de análoga importancia, no han llevado a la solución de los problemas económicos y sociales, sino a su agravamiento, que también es indudable".

### ♦ SALARIOS CAIDOS

Luego de pintar con tintes sombríos otros aspectos de "la crisis", la nota constata que "no puede demorarse por más tiempo la atención del dramático problema de los salarios reales, caídos a la mitad desde marzo de 1976".

La nota indica, finalmente, que "los grupos políticos que mantienen su vigencia y que han hecho también su aporte a este proceso, están dispuestos a continuar con su actitud constructiva". Y concluye: "Está llegando el momento de dialogar, y el aporte de todos será la garantía que el gobierno precisa y la Argentina merece". Melchor Angel Posse, Héctor Gómez Machado, Oscar Albrieu se cuentan entre los firmantes.

## CONTINUAN LAS CRITICAS CONTRA MARTINEZ DE HOZ

MAR DEL PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — El presidente de la Asociación de Industrias de la Provincia de Buenos Aires (ADIBA), Aldo Ramiljak, afirmó aquí que la política económica gubernamental "ya ha fracasado" y luego de señalar que tanto los sectores agropecuarios como industriales se quejan de sus resultados, aseguró que: "Todo el aparato productivo ha sido deteriorado en favor del sector financiero, que está usufructuando la actual situación".

"Solamente con fijarse en la pizarra de los intereses, de las seguridades que se brindan al capital destinado al circuito financiero, se advierte esa verdad", dijo para complementar esa opinión, en declaraciones que publica aquí el matutino local "El Atlántico". Ramiljak, que preside en esta ciudad una reunión de industriales bonaerenses, puntualiza que "los grandes países no resignan en absoluto su mercado interno" y mencionó el caso de los Estados Unidos, "que apenas exporta el 3 por ciento de sus productos, mientras el 97 es consumido por su mercado interno".

Luego de señalar que "la disminución del mercado interno es lo que ha debilitado a la empresa argentina", el industrial atribuyó el fenómeno de absorción de ganancia-

cias por parte del sector financiero a "un círculo de economistas monetaristas que siempre dijeron que las causas de la inflación argentina se debían en primer lugar a nuestras debilidades en el frente externo (o sea a las escasas reservas de divisas) y a la gran demanda del mercado interno provocada por la inflación".

"En embargo —aclaró—, en este momento se da la coyuntura de que el Banco Central tiene reservas como nunca las tuvo, lo que algunos funcionarios toman como hecho positivo".

"Al cabo de dos años y medio, esto ya no da para más —sentenció críticamente Ramiljak—, y creo que solamente la gran voluntad, es decir la lucha por la supervivencia del empresariado nacional, hace que sea medianamente pasible. Aquí está presente el esfuerzo que algún día deberá reconocerse, no solamente de los pequeños y medianos empresarios argentinos, sino de los asalariados en general. No nos olvidemos —advirtió— que el salario real ha caído al cincuenta por ciento de su valor".

"Si no hay ambiente de conmoción social es porque existe en el pueblo argentino un gran sentido de patriotismo, y eso hay que aprovecharlo", dijo.

## Nueva York: Sigue Huelga en Diarios

NUYUA YORK, 20 (AP). — Los neoyorquinos comienzan su segunda semana sin los tres principales periódicos de la ciudad.

Las negociaciones tendientes a poner fin a la huelga de periodistas, que ya lleva once días, fueron interrumpidas ayer indefinidamente, mientras el mediador federal declaraba que no se había hecho progreso.

Consecuentemente, el apuro por cubrir el vacío de noticias todavía no se veía satisfecho.

El próximo lunes aparecerá un nuevo diario, el "New York Daily Metro", con "un tiraje inicial de entre 400.000 y 500.000 ejemplares". En menos de una semana, comenzará a editarse otro periódico que llevará por nombre "City News". Los canales de televisión continúan emitiendo programas noticiosos especiales.

## ZAZPE: PROBETA Y MUJICA LAINEZ

SANTA FE, 20 (De nuestro corresponsal). — En su habitual mensaje dominical a los fieles, el arzobispo de esta ciudad, monseñor Vicente Zazpe, afirmó hoy que "una de las principales falencias de la hora actual es la superficialidad de la información y, consecuentemente, de la reflexión".

### ♦ INFORMACION

El prelado aludió particularmente al tratamiento de la información sobre los trámites para la elección de un nuevo Sumo Pontífice, pero dijo que lo mismo ocurre en otros campos del pensamiento y del quehacer humano.

Respecto de la elección pontificia dijo que "junto a comentarios magníficos, de alta calidad, se han publicado otros tan baladíes y minúsculos que no resulta fácil al lector profano discernir lo valioso y lo auténtico de la barafesta y la chafalonía".

Al mencionar otros ejemplos de superficialidad en la información sostuvo que "el tema del niño inseminado en probeta ha merecido un tratamiento lamentable" y que "las declaraciones de Manuel Mujica Láinez en un almuerzo televisivo dan la pauta de un desconocimiento elemental sobre la Iglesia en un escritor de quien debía esperarse algo más serio".

### ♦ SUPERFICIALIDAD

"La misma superficialidad y una peligrosa manipulación —agregó monseñor Zazpe— envuelven a temas de decisiva gravitación como la fidelidad matrimonial, la juventud, el aborto, el feminismo, la Conferencia de Puebla, los derechos humanos, la muerte y tantos otros".

## AHORA LO LLAMAN MAURA

MARACAIBO, Venezuela, 20 (DPA). — Autoridades hospitalarias de Maracaibo, la segunda ciudad de Venezuela, temían que se les viniera encima un torrente de jóvenes interesados en cambiar de sexo. Este temor proviene del extraordinario éxito obtenido en el primer cambio de sexo que se efectúa en un hospital de esta ciudad y que se convierte, paralelamente, en el primer caso de esta índole registrado en Venezuela.

Médicos y especialistas de la Clínica Falcón, tras una operación que duró solamente dos horas, cambiaron el sexo al joven Carlos Alberto Díaz Mavárez, de 25 años de edad, convirtiéndolo en mujer. Ahora Carlos Alberto llevará el nombre de Maura.

## NAVES DE GUERRA EN PUERTO MADRYN

PUERTO MADRYN, 20 (De nuestro corresponsal). — Un operativo de desembarco en las inmediaciones de Punta Lomas, en la desembocadura del Golfo Nuevo, realizaron fuerzas combinadas de la Armada Argentina, informó ayer el apostadero naval ubicado en las inmediaciones de esta ciudad.

### ♦ EL PORTAAVIONES

En el operativo realizado en aguas atlánticas a 1.500 kilómetros al sur de la Capital Federal, participaron el por-

taaviones "25 de Mayo", nave insignia de la flota de mar, y unidades navales de apoyo.

Entre éstas estuvieron presentes el batallón de Infantería de Marina Nº 4 con asiento en la base Almirante Zar (ubicada a 60 kms. de aquí) y la escuadrilla aeronaval de helicópteros y tercera escuadrilla de caza de ataque.

Presenciaron las maniobras el contraalmirante Humberto Barbuzzi, comandante naval; el contraalmirante Francisco Adriatti, comandante de in-

fantería de marina, y el contraalmirante Oscar Pablo Carpintero, comandante de la aviación naval.

Asimismo, mediante otro parte oficial se informó a la población que al haber concluido las ejercitaciones militares previstas para hoy se habilita nuevamente el tránsito en la zona comprendida entre Punta Loma y Punta Este, en el acceso al golfo.

También se anunció que entre los días 22 y 23 del actual se realizarán maniobras navales en la península Valdez.

## EL PASAJE SEAVEY YA CAYO BAJO LA PIQUETA

El pasaje Seavey es ya solo un recuerdo. Pronto por su desnivel circularán presurosos los automóviles y el tránsito estará dirigido por el rigor de los semáforos. La piqueta hizo desaparecer el conventillo, la casa bacana y la escalera. Uno de los últimos cabarets de Buenos Aires fue trillado a pico y martillo y en lugar del sonoro redoblante de la batería atronó la noche el fatigoso trajinar de la topadora.

El precio del progreso se está pagando. Los porteños estamos viendo caer esos queridos rincónes ciudadanos. Pasar frente al pasaje Seavey, lugar que no necesita presentación para quienes alguna vez merodearon por las inmediaciones de Retiro, es un muestrario de esqueletos de estamposeria. Lágrimas de cal, como los que rodaron muchas noches por las pálidas mejillas de las al-

ternadoras de Can-Can, son ahora el sudario de una calle, llamada pasaje, que honró desde 1893 al marino Benjamín Franklin Seavey, norteamericano de origen, pero que murió en forma heroica al servicio de nuestra flota, en los combates preliminares de la batalla de Montevideo.

Y nos estamos acostumbrando. La 9 de Julio es una clepsidra de cemento que sepultó mucha historia. Una herida necesaria que une el norte y el sur. Y con ella cayeron desde la antigua Iglesia de San Nicolás, memorada ahora por el obelisco, lugar donde se enarbó por vez primera la bandera nacional y en su caprichoso curso también le tocó el turno a Seavey.

Nostálgicos y efóricas miran ahora la "calleja de la escalera", donde supieron recalar algunos monstruos sagrados de nuestro

anecdotario cotidiano. "Hubieron laburantes y atormentados", memoró un antiguo y "unfa habitante del pasaje. Es que en la casa bacana vivió la pintora Bib Zogbe. Allí supo recalar Leguizamón Ponderal y no fue ajeno a esa geografía Paco Jaumandreu y algunos otros no menos notorios.

Sin embargo lo que le dio fisonomía a Seavey no fueron precisamente sus aledaños habitantes. Fue el dibujo de la calle en sí. Su aspecto montmartreano que la acercaba a un París de añoranzas. Una especie de faubourg trasladado a diez mil millas de Europa. La noche de esta lánguida ciudad, que nos está pareciendo ajena a medida que desaparecen los rincónes de nuestra intimidad, pierde con Seavey y con Can-Can no solamente un sitio de diversión más. Cae una estirpe de entretenimiento con ella.

Y Seavey fue una calle sin destino. Los coches la circularon en su corto trayecto de unos escasos cien metros hasta la escalera por la que se accedía a su adosquino. Desde Posadas a Libertador, entre Cerrito y Carlos Pellegrini estaba condenada, como muchas reliquias arquitectónicas finiseculares, a abrirse cancha al progreso.

Ese progreso que se torna inexorable. El que ahora está allí, en forma de piqueta. El que borra la geografía de Seavey. El que mañana cubrirá con su capa lisa, asfáltica y regular el anfractuoso curso de los desvelos actuales.

Las rejas coloniales que flanquearon los tres metros de calle del pasaje Seavey se fueron. La 9 de Julio se las llevó. Como muchas cosas que solo recuerdan los de una generación atrás y nuestros hijos no verán.



# KARPOV LO AGARRO A SU RIVAL EN UN "RENUNCIO"

BAGUIO, Filipinas, 20 (EFE). — Anatoly Karpov, campeón mundial de ajedrez, se impuso hoy en la decimocuarta partida del match que por el título está disputando en Baguio con Victor Korchnoi al renunciar el desafiante.

Esta partida había sido suspendida ayer (sábado) en posición ganadora para el campeón y se continuó después de haberse terminado la decimotercera, también suspendida. Con esta victoria Karpov tiene tres puntos contra uno de Korchnoi. La decimoquinta partida deberá iniciarse el martes venidero.

## ♦ SIGUEN PROBLEMAS

Los problemas que se suscitan alrededor de la normal marcha del match, parecen dilucidarse "en una conversación de sordos". Petra Leewerick, secretaria de Victor Korchnoi, reclamó durante el transcurso de esta partida, por "la sospechosa evolución del parapsicólogo Vladimir Zoukhar, quien no cumplió con el acuerdo exigido por el árbitro Lothar Schmid". Zoukhar, a quien Korchnoi acusó reiteradamente de tratar de hipnotizarle y desconcentrarle, debía quitarse en la séptima fila de butacas, tal cual se decidió en un "acuerdo de caballeros" entre ambas delegaciones y las autoridades del match. Pero en esta partida, el parapsicólogo avanzó a la quinta fila y luego se ubicó en la cuarta, en un claro afán de molestar a Victor.

Abrío de peón rey el campeón y pronto estuvieron en un esquema de Apertura Ruy López, con oposición de la Defensa Morphy Abierta (5. ... CxP), empleada seis veces ya por Korchnoi en esta serie. Dijimos al

comentar la segunda partida (primera en que Victor apeló a tal defensa), que ese esquema mantiene a las piezas negras en un difícil camino, donde los peligros graves acechan a cada movimiento. Ya de por sí, es un problema. Y si se insiste en ella tantas veces, se corre el riesgo que ocurra lo que realmente sucedió en esta oportunidad: que el "laboratorio soviético" que apuntala al campeón Karpov, le presente un estudio inesperado y difícil de resolver sobre el tablero. Por eso pensamos que Victor equivocó su estrategia.

Hasta el movimiento doce, ambos repitieron "el libreto" de la segunda y cuarta partidas. Pero ahora "Tolia" jugó 13. P3TR, desviando bruscamente (antes había preferido 13. CxX) y planteando así a Korchnoi, el análisis de lo propio Korchnoi anota en la Enciclopedia de Aperturas, como de trámite "dudoso" y que lo concluye a la altura de la jugada catorce de las negras, tal como se aplicó en esta partida. De ahí en más, Anatoly Karpov jugó rápidamente hasta el movimiento veinticinco, demostrando que el asunto se lo trata bien estudiado. Los errores de Korchnoi deben buscarse a partir de su movida diecisiete y fueron de índole general, dando la impresión que no estaba lo suficientemente concentrado en lo que ocurría sobre el tablero. Al suspenderse en la movida cuarenta y dos, se tiene la impresión que está "bodo dicho" y sólo un milagro podría salvar al desafiante.

Hoy deben concluir el final aplazado de la décimo tercera partida, donde el panorama es diametralmente opuesto, pues allí Korchnoi lleva las de ganar. Si hay tiempo, también concluirán esta suspendida, tras media hora de descanso.

## ¡MAS TABLAS!

MOSCU, 20 (UPD). — La primera partida del torneo mundial de ajedrez para mujeres terminó tablas, en la 25ª movida.

Las ajedrecistas, ambas soviéticas, son Nona Gaprindashvili y Maya Chiburdanidze. A ésta le tocaron las piezas blancas.

El torneo se está efectuando en la ciudad de Pittsunda.

N. de la R.: Por lo visto, los malos ejemplos cuoden. Las "chicas" siguen los pasos de sus paisanos y "no se lo toman muy a pecho". ¿no?

## SI, MUNDIAL JUVENIL, PERO; ¿DONDE?

Argentina será sede del Campeonato Mundial de Ciclismo Juvenil en 1979. En forma unánime votaron en la víspera, en el transcurso de una reunión que se llevó a cabo en Munich, Alemania, los delegados de 59 países. Pero, si bien es cierto que esta información nos produce alegría, satisfacción, reconocimiento, se produce en un instante de inquietud, de zozobra, de la gente del ciclismo argentino, dado que, de acuerdo con lo comentado por CRONICA el velódromo municipal del parque Tres de Febrero "vive" un momento de angustia, porque ciertos rumores lo dan como destinado próximamente a clubes ajenos totalmente a este deporte.

Inclusive, todavía la Federación Ciclista Argentina no ha recibido ninguna contestación acerca del ofrecimiento que le hicieron al intendente municipal, brigadier Osvaldo Cacciatori.

No es tranquilizante el momento que vive el ciclismo porteño a causa de los acontecimientos mencionados. Además, para fines de septiembre la Asociación Regional La Plata tiene previsto organizar en ese estadio el campeonato argentino de pista para mayores.

## EN BASQUET, URUGUAY SABE POR VIEJO

El seleccionado uruguayo ganó inobjetablemente el primer campeonato sudamericano de básquetbol para veteranos que finalizó ayer, en Defensores de Santos Lugares, venciendo en el último match a Argentina por 66 a 49 (P.T. 38 a 22).

Sin discusión, los orientales fueron merecidos campeones, porque el suyo fue el equipo más regular —ganó invicto—, el de mayor peso en los tableros y porque contó con mejores individualidades.

La representación argentina fue un conjunto incoherente, con fallas en la mar-

cación, sin peso en la media cancha y con una preparación no acorde a la importancia del certamen.

En el encuentro final su superioridad fue palpable desde el comienzo, sacando apreciables diferencias, las que no pudieron ser descontadas por los argentinos.

En el ganador sus mejores figuras fueron Piñeyro, Márquez y Pissano, aunque el resto no desentonó.

### ♦ LA SINTESIS

URUGUAY: Piñeyro 6, Pissano 10, Márquez 8, Serrón 10, Márquez 13 (FT), Mera 0, Fossa 6, Moltedo

0, Benedito 4, Blixen 5, Espósito 4 (X), Meraldi 0. Total: 66. D.T.: D. Méndez. ARGENTINA: Peraíta 9, Ongaratto 4, Moncada 5, Trimarco 5, Pirchi 4 (FT), Curi 2, Colombo 7, Ballicora 9, Miérez 2. Total: 49. D.T.: R. Filadoro.

Árbitros: S. Zarza (Argentina) y J. Sánchez Padilla (Uruguay).

Las posiciones quedaron así: 1º) Uruguay, 8 puntos; 2º) Brasil, 7; 3º) Argentina, 4º) Paraguay, y 5º) Perú, todos con cinco puntos, pero los argentinos se clasificaron en esa colocación por mejor promedio.

# no se queje si no se queja

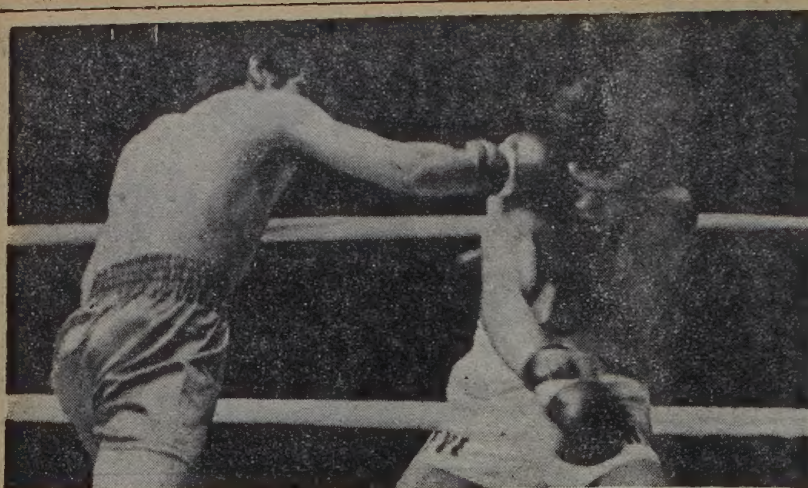
TODO RECLAMO POR	LLAME A ESTOS NUMEROS	EN ESTE HORARIO
<b>Semáforos</b>	35-6624 35-5666 87-1639	08.00 A 18.00
<b>Alumbrado</b>	90-0652/99-6677	Durante las 24 hs.
	90-6105/90-5523	Después de las 20.00
<b>Animales en la vía pública</b>	812-4504 Instituto Pasteur	Durante las 24.00 hs.
<b>Pavimentos</b>	34-9530	11.00 A 18.00
<b>Limpieza</b>	Belgrano 55-2451 Palermo 72-3876 Villas 67-7859 Sud Oeste 91-3065 Boca 28-5444 Flores 612-7420	08.00 A 18.00
<b>Contaminación Ambiental</b>	35-7699 35-6764 35-1517	07.00 A 20.00
Si tiene alguna dificultad con los números indicados, o no es atendido correctamente, diríjase a la Dirección de Seguridad, Fiscalización y Quejas: Avda. de Mayo 525, oficina 9,		33-9528 34-5830 07.00 A 20.00

## usted vive la ciudad

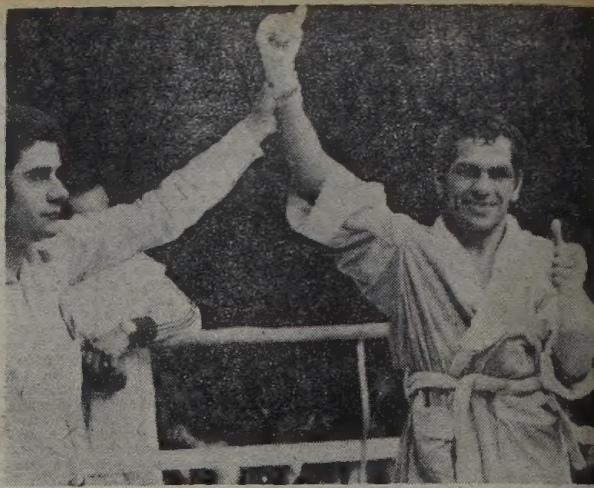
Su responsabilidad de ciudadano es informar los casos de infracción o irregularidad.

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires





¡A LA CARGA...! El violento derechazo de Giménez se frena en el rostro del campeón Hernández. El monarca cayó derrotado en fallo dividido, en pobre combate, no estaba en juego la corona.



LA FELICIDAD DEL GANADOR. Giménez, con el brazo derecho en alto, saluda al público. Justo ganador, en un combate sin colorido.

# CAMPEON EN LA MALA

- Giménez se Impuso por Puntos a Hernández
- Revancha, Pero sin Corona; Pobre Pelea

Sin que estuviera en juego el título y en una pelea plena de emotividad, plagada de infracciones y carente de calidad técnica, el bahiense Carlos María Giménez (65 kgs.) se impuso por puntos, en fallo dividido, al campeón argentino de los medianos livianos el rionegrino Héctor "Yeyé" Hernández (64,400 kgs.).

El combate se celebró anoche en el estadio Luna Park ante gran cantidad de público que alentó por igual a ambos boxeadores. Con esta victoria, Carlos María Giménez se desquitó de la categórica derrota que sufrió frente a Héctor "Yeyé" Hernández a fines del año pasado y en la que perdiera el título de la categoría.

Ambos boxeadores encararon la pelea de distinta manera ya que mientras el bahiense salió decidido a buscar la lucha corta, el campeón Hernández esperó la arremetida de su contrincante para responder con envíos largos tanto de derecha como de izquierda.

Esta táctica le dio resultado a "Yeyé" en el primer round porque Giménez no encontró la medida para la pelea corta y porque sus golpes encontraron casi siempre destino justo.

Pero las cosas fueron modificándose a partir de la segunda vuelta a raíz de que el boxeador de Río Negro adolece de conocimientos fundamentales sobre un ring, como la técnica del retroceso, el paso a los costados y la manera de trabajar al adversario cuando éste plantea el cambio de golpes.

Esos errores de "Yeyé" Hernández facilitaron el accionar de Giménez que encontró la medida necesaria para buscar

la pelea que más le convenía y en ese sentido pudo llevar al campeón varias veces sobre el encordado aplicándole efectivas combinaciones de golpes.

Carlos María Giménez mostró, tal cual es su costumbre, una excelente preparación y una perfecta concentración para encarar el combate que psicológicamente se le presentaba difícil, teniendo en cuenta la categórica derrota por nocaut en la primera vuelta que sufrió en el anterior encuentro con Héctor "Yeyé" Hernández.

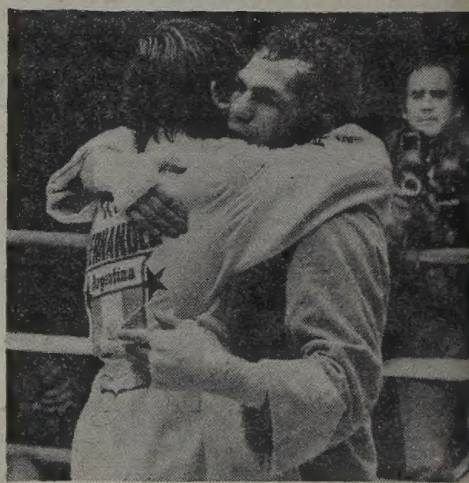
Sin embargo, Giménez no se dejó amedrentar por ello y trató de imponer en todo momento el estilo de pelea que más le convenía, aun cuando muchas veces debió encontrarse con los certeros contragolpes de su adversario, que es un boxeador que pega mucho y bien.

El combate tuvo vueltas muy emotivas, aunque carentes de calidad técnica, como la cuarta, quinta y sexta, en la que ambos pugiles se dieron duro y que pareció en un momento que no se llegaría a un final por puntos.

Pero las cosas no pasaron a mayores y en los últimos asaltos si bien no se perdió el grado de combatividad tampoco hubo acciones meritorias por parte de ninguno de los dos boxeadores que permitiera vislumbrarse una definición por la vía rápida.

De los tres jurados, dos dieron la pelea a Carlos María Giménez: González (88-96) y Kaleka (98-97), mientras que el restante, Francini, dio empate.

Quiere decir que si el árbitro Juan Maio, de flojo desempeño, no hubiera descontado el punto al rionegrino en el séptimo asalto el combate hubiera culminado empatado.



RECONOCIMIENTO. Poco después de escuchar el fallo, "Yeyé" Hernández se abraza con Giménez. Fue el final.

## EL ENTRERRRIANO RODOLFO RODRIGUEZ GANO EN TUCUMAN; DIO "CATEDRA"

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 20 (De nuestro corresponsal). — El campeón argentino de los minimoscas, el entrerriano Rodolfo Rodríguez, obtuvo una lucida y espectacular victoria a costa del número uno de la categoría (ranking nacional), Roque Ibaris, a quien llevó al abandono segundos antes de finalizar el combate. Rodríguez, a esa altura de la pelea, mandó a la lona a Ibaris tan maltratado, que su técnico, Italo Aldrovando, le tiró la toalla. Rodríguez pesó 51,200 y el perdedor 50,630.

### ♦ MAS PELEAS

En Córdoba, Arnoldo "Pato" Agüero ganó por puntos, fallo dividido, al brasileño Danilo Batista. • Otro pluma, Hipólito Núñez, en sus pagos de Salta, venció por KOT en el cuarto al brasileño Claudio Dos Santos. Ambos en

57,100. ★ José "Quique" Valdez, 60, por puntos en Cipolletti a Oscar Barrios, 61.

### ♦ ABAJO Y ARRIBA

SANTIAGO, Chile, 20 (EFE). — Abajo del ring primero, y sobre el cuadrilátero después, el pugil chileno de la categoría welter junior Nelson Torres, le ganó a Ricardo Molina Ortiz y se consagró campeón nacional de la categoría.

Por la mañana en la balanza, el campeón acusó un kilo cuatrocientos por encima del tope reglamentario, con lo que Torres se coronó sin necesidad de luchar para ello, pero por la noche, en el ring, dio además una demostración cabal de boxeo efectivo y práctico, apabullando a su adversario.

Ricardo Molina sufre ahora otro problema de peso, pero monetario, ya que

puede perder la bolsa. Trascendió que la Federación de Boxeo proyecta sancionarlo por su irresponsabilidad al registrar en el peso reglamentario, totalmente a falta de preparación para el evento.

### ♦ ¡QUE BOTIJA!

BOLONIA, 20 (EFE). — El campeón europeo de los pesos máximos, el hispano-uruguayo Alfredo Evangelista, defendió a su corona frente al italiano Dante C.

El anuncio fue formulado ayer sábado por el ganador Bruno Bertolani, bajo cuya responsabilidad correrá la presentación del combate, que cuenta con el aval de la Unión Europea de Boxeo.

Cane es un veterano de 38 años que mantuvo en su poder durante varios años el título italiano de la categoría,

## HOCKEY FEMENINO; FINAL

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 20 (De nuestro corresponsal). — Los seleccionados de Buenos Aires y Litoral definirán hoy el título de campeón del Undécimo Torneo Nacional Femenino de hockey sobre Césped.

Buenos Aires se clasificó finalista al vencer a Mendoza por 3 a 0 en tanto que Litoral llegó a esa instancia tras superar a Mar del Plata por 5 a 0.

Los resultados de los partidos que se jugaron ayer fueron éstos:

Tucumán 1, Litoral 1; Salta 4, Mar del Plata 0; Córdoba 7, Santa Fe 0; Litoral 5, Mar del Plata 0; Tucumán 3,

Salta 1; Buenos Aires 3, Mendoza 0.

Las posiciones del certamen quedaron así: Zona "A": Buenos Aires 6 puntos, Córdoba 4, Mendoza 2 y Santa Fe 0; Zona "B": Litoral 5 puntos (9 goles a favor), Tucumán 5 (7 goles a favor), Salta 2 y Mar del Plata 0.

Hoy por el séptimo puesto jugarán Salta Fe y Mar del Plata; a continuación por el quinto lugar lo harán Mendoza y Salta; luego por el tercer puesto coquetearán Córdoba y Tucumán, y por el título de campeón, se medirán las selecciones de Buenos Aires y Litoral.

## GALINDEZ LO "TOSTO" RAPIDO

GENERAL PICO, La Pampa, 20 (De nuestro corresponsal). — Un eficaz desempeño, que demostró sus altas condiciones de campeón mundial de los mediospesados, dio anoche Víctor Galíndez en esta ciudad, donde enfrentó, en combate concertado a doce vueltas —que no llegó a ese término—, al pugilista local Marcos "Kid" Tosto, que ha tenido algunas actuaciones de mérito en los rings locales.

Fue evidente que Víctor Galíndez, de mucha más experiencia y sobre todo fortaleza, fue el dueño de la situación desde

el principio, pero prefirió, en favor del espectáculo, dejar hacer por varios rounds a su animoso rival. Pero al promediar la pelea, en el sexto asalto, aplicó una seguidilla de golpes a su adversario, que, evidentemente sentido por ese castigo, no pudo seguir el combate. El campeón mundial venció así por nocaut técnico a Tosto, siendo muy aplaudido por el público que colmó el local, dejando en boletería 800 millones

### ♦ BETBEDER: MUY "GALLO"

MAR DEL PLATA, 20 (De nuestro co-

responsal). — El representante local Carlos Betbeder (53,700 kgs.) derrotó anoche, por puntos en fallo unánime, al campeón uruguayo de la categoría gallo Gilberto López (51,500 kgs.).

El combate, que en líneas generales resultó favorable a Betbeder, boxísticamente superior, se efectuó en el ring del Centro de Educación Física N° 1 del Casino de esta ciudad.

El pugilista uruguayo, se mostró aguerido, especialmente en la primera parte

de la lucha, decayendo luego, como consecuencia del desgaste físico.

### ♦ COMBATE CANCELADO

MEXICO D.F., 20 (EFE). — El combate entre el colombiano Alfredo Pitaluga y el mexicano Beñito Gutiérrez, anunciado para anoche fue cancelado a última hora por indisposición del pugilista azteca.

Beñito sufre una infección en el labio superior de tipo herpético, con extensión de un centímetro.



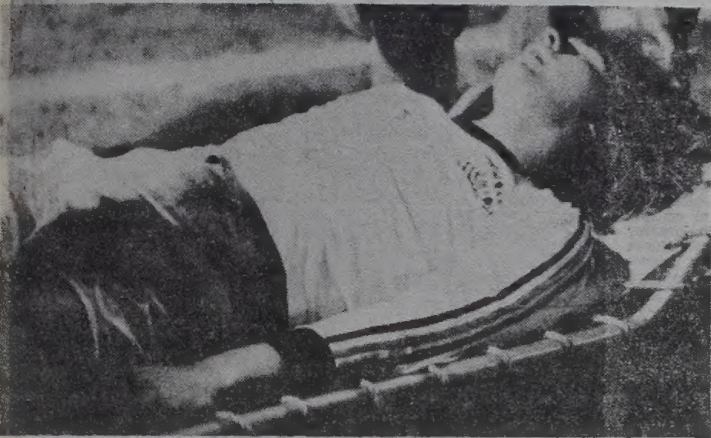
# LA VOLPE JUGARA DE CENTRODELANTERO

En el fútbol siempre hay novedades a veces insólitas; como por ejemplo que un guardavalla quiera cambiar de puesto y pida jugar de delantero neto; algo así como si sir Lawrence Olivier quisiera interpretar un papel propio de Buzzanca. El caso es semejante. El guardavalla Ricardo La Volpe, de San Lorenzo de Almagro y reciente guardavalla suplente en la selección nacional, no quiere seguir entre los tres paños y prefiere adquirir fama como goleador, no sabiendo aún si elegir el estilo de Arsenio Erice o el de Bernabé Ferrer. Lo cierto es que La Volpe ha reiterado un pedido que ya había hecho en tiempo pasado a los

dirigentes de su club, solicitando se le incluya como centro delantero en el futuro. El hombre tiene sus razones: "Mi vocación fue siempre jugar al fútbol como delantero; las circunstancias me llevaron a ser arquero y creo que ya en esto he cumplido mi ciclo y hecho todo lo que podía esperar; pero mi real vocación fue siempre ser delantero, y me creo capaz de jugar con eficacia; no es una broma, sino un propósito firme y en ese sentido me he dirigido a los dirigentes del club y al entrenador Adolfo Pedernera, que me han prometido tener en cuenta mi deseo; creo que van a incluirme en el ataque en algún

compromiso de la tercera... ¡Mientras tanto sigo practicando!"

Esto de La Volpe no es el primer caso. Hugo Orlando Gatti ya estuvo en un partido jugado por Boca Juniors como delantero; Amadeo Carrizo era un jugador eficaz como delantero y de haber persistido tendría tanta fama como la que consiguió de guardavalla; en verdad un hombre tiene derecho a que se le dé una oportunidad; por lo pronto La Volpe se ha comprometido a "marcar 7 goles en 23 partidos", promesa que debe tener su secreta intención.



MARANGONI CON FRACTURA. Luego del choque con Vivalda, el mediocampista quedó inconsciente en el piso. Fue retirado del campo en camilla. Fractura nasal.



EL UNICO RIESGO. Aristides Rodriguez va en busca de la pelota, pero Vivalda, en buena intervención, llega antes y desvia al corner. Pobre espectáculo en Boedo.

## PIEBRE DE SABADO A LA NOCHE

### • San Lorenzo y Chacarita, "Enfermaron"

San Lorenzo de Almagro y Chacarita Juniors jugaron anoche en Boedo cero a cero al cabo de un mal partido de fútbol que tuvo escasos matices y casi ninguna situación de riesgo frente a las vallas, lo que determinó la reprobación de las escasas personas que concurrían al estadio santorense.

Sólo los diez primeros minutos de juego y un lapso similar antes de que Festarino indicara el descanso, tuvieron algo de positivos y rescatables de un magro primer tiempo como el que protagonizaron San Lorenzo y Chacarita.

En la primera parte, los dos equipos se mostraron incisivos en ataque y pre-dispuestos al juego suelto, sin dema-

siadas marcas y tratando de crear antes que destruir juego.

Sin embargo esas intenciones duraron poco y a medida que transcurrían los minutos el juego se fue diluyendo hasta caer en demasiado traslado en el medio campo y escasa profundidad hacia ambas vallas, algo que se extendió hasta los 35 minutos.

A partir de entonces San Lorenzo arrimó algún peligro a la valla de Vivalda, especialmente por la pujanza de Fischer o Meglio.

En el segundo tiempo las cosas decididamente no mejoraron, y sólo por algunos minutos Aristides Rodriguez, que en había reemplazado a Lorea, produjo algo

de peligro frente a la valla de Vivalda. Sin embargo, eso se diluyó en seguida y todo volvió a la "normalidad" del primer tiempo, es decir, ataques totalmente improductivos y sin ideas para vulnerar a defensas demasiado estáticas.

A los 26 minutos Marangoni recibió un golpe involuntario de Vivalda al tratar de cabecear un centro, lo que le produjo fractura de tabique nasal, según se informó posteriormente en los vestuarios, y a partir de la salida del rubio volante fue aún más evidente el desorden de San Lorenzo, que no supo encontrar los caminos idóneos para llegar al gol, en tanto que Chacarita no se preocupó demasiado por buscarlos.

### SAN LORENZO 0 CHACARITA 0

PRODE N° 1

SAN LORENZO DE ALMAGRO: La Volpe; Giovanini, Olguin, Ruiz y Lupo; Collavini, Marangoni y Sanz; Meglio, Lorea y Fischer. D.T.: A. Pedernera.

CHACARITA JUNIORS: Vivalda, Landolfi, Pena, Lavoratto y H. Gorzález; Astudillo, Recupero e Ischia; A. Gizzi, Tresquet y Fridman. D.T.: A. Geronazzo.

Cambios: En el complemento A. Rodriguez por Lorea (SL), Benítez por Fridman (Ch.J.) y S. Rizzi por Marangoni (SL), quien sufrió fractura de tabique nasal, consecuencia de un fuerte choque casual con el arquero rival.

Árbitro: L. Festarino. Cancha: San Lorenzo. Recaudación: \$ 1.372.000.

### EL PROGRAMA Y LA HISTORIA

Este es el programa aprobado ayer para la Copa. A continuación, los antecedentes,

#### GRUPO "A"

- 19/9: Boca-River, "Bombonera" hora 21 (local)
- 24/9: Mineiro-Boca, Belo Horizonte, hora 18.45 (local)
- 1/10: Mineiro-River, Belo Horizonte, hora 18.45 (local)
- 4/10: Boca-Mineiro, "Bombonera", hora 21 (local)
- 10/10: River-Mineiro, "Monumental", hora 21 (local)
- 17/10: River-Boca, "Monumental", hora 21 (local)

#### GRUPO "B"

- 14/9: Alianza-Cerro Portefio, Lima, hora 18 (local)
- 17/9: Cali-Cerro Portefio, Cali, hora 20.45 (local)
- 20/9: Cali-Alianza, Cali, hora 20.45 (local)
- 4/10: C. Portefio-Alianza, Asunción, hora 20.30 (local)
- 14/10: Alianza-Cali, Lima, hora 18 (local)
- 17/10: Cerro Portefio-Cali, Asunción, hora 20.30 (local)

Año	Rivales	Local	Visita	Neutral
1930	San Lorenzo-Bahia F.C.	3-0	3-2	—
1961	Independiente-Palmeiras	0-2	0-1	—
1963	Boca-Santos	1-2	2-3	—
1964	Independiente-Santos	2-1	3-2	—
1969	Estudiantes-Palmeiras	2-1	1-3	2-0 (Ur.)
1972	Independiente-Sao Paulo	2-0	0-1	—
1974	Independiente-Sao Paulo	2-0	1-2	1-0 (Ch.)
1970	River-Cruzeiro M. H.	2-1	1-4	2-3 (Ch.)
1977	Boca-Cruzeiro B. H.	1-0	0-1	0-0 (Ur.)

por penales, Boca 5-4

Los conjuntos argentinos sobre nueve partidos disputados en gramados de Brasil, ganaron solamente dos: en 1960 San Lorenzo batió al Bahia F.C. 3-2 y en 1964 los "rojos" ganaron 3-2 al Santos en el Maracanã.

Los equipos brasileños también triunfaron dos veces en campos argentinos. En 1961 el Palmeiras superó a Independiente por 2-0 y en 1963 en la "Bombonera" el Santos venció a Boca 2-1.

#### SINTESIS

ARGENTINA	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gs.
Local	9	7	-	2	15	7
Visitantes	9	2	-	1	11	19
Neutral (x)	4	3	-	1	10	7
TOTALES	22	12	-	10	36	33

(x) Incluido el 5-4 por penales de Boca con Cruzeiro. Habían igualado 0-0 en el desempate por el título 1977. Atlético Mineiro de Belo Horizonte, el "galo", es la primera vez que enfrenta a los equipos argentinos en la Libertadores.

## SORTEARON SEMIFINALES DE COPA POR DESACUERDO

LIMA, 20 (ANSA). — El Comité Ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol, que preside el doctor Teófilo Salinas Fuller, cumplió una ardua labor y luego de cinco horas de negociaciones quedaron establecidos todos los aspectos para la realización de la fase semifinal de la decimoviena edición de la Copa Libertadores de América.

Al existir discrepancias en lo referente a la conformación de los dos grupos semifinales, el Comité Ejecutivo de acuerdo a lo que establece la reglamentación procedió a sortear entre Atlético Mineiro, Alianza Lima, Cerro Portefio y Deportivo Cali, cuál sería el equipo que integre la serie junto a los argentinos Boca Juniors y River Plate.

Los dirigentes de Mineiro no tenían ningún entusiasmo en integrar la misma serie que la de los dos elencos argentinos pero "la diosa fortuna" favorece a unos y perjudica a otros.

En consecuencia el sorteo determinó que Mineiro enfrente a Boca y River en la semifinal y que el otro grupo lo conformen Alianza Lima, Cerro Portefio

y Deportivo Cali, en lo que varios representantes coincidieron en señalar como una integración acorde con las posibilidades y las aspiraciones de los más. Seguidamente los delegados de los países participantes en la semifinal procedieron a reunirse en forma privada, a fin de establecer las fechas, escenarios, horarios, porcentajes económicos, y otros aspectos inherentes a cada uno de los grupos.

Luego de tres horas de deliberaciones y no muchas propuestas rechazadas por el Comité Ejecutivo, que había fijado el 15 de octubre como fecha máxima para concluir a semifinal, se presentaron los programas de las dos series. Por otra parte, se acordó que todos los encuentros correspondientes a la fase semifinal serán dirigidos por ternas de árbitros extranjeros.

Asimismo, se aprobó que en virtud de que este año el desarrollo de la Copa Libertadores debió ser interrumpido a causa del Campeonato Mundial y en consecuencia dilatada, se permita inscribir a cada una de las entidades dos nuevos jugadores a la lista original de

25 presentada en ocasión de iniciarse la fase preliminar. Sin embargo, quedó acordado que esos nuevos jugadores deben figurar en los registros de la entidad con fecha anterior al 1º de agosto, a los efectos de evitar que alguno de los clubes contrate jugadores con el solo efecto de actuar en la Copa.

Minutos antes de concluir la reunión, el delegado de Alianza Lima, Walter Lavalleja, solicitó un aplauso de los concurrentes a la misma como homenaje al título mundial recientemente obtenido por la selección argentina de fútbol.

#### ♦ GOL MIL

INDIANAPOLIS, 20 (UPI). — El futbolista Eusebio, más conocido como "la Pantera Negra de Mozambique", anotó el milésimo gol de su carrera pero el tanto se le "frustró" cuando su equipo, el New Jersey Americans, perdió por 3-2 a manos de los Indy Daredavils, en un partido de la Liga Americana de Fútbol. Únicamente "Pelé", el retirado astro brasileño del Cosmos, anotó más de 1.000 goles en su carrera.

### UNA "RADIOGRAFIA" DEL MINEIRO: CLASIFICACION, PLANTEL...

Fue fundado en 1915. Colores, blanco y negro a rayas verticales, pantalón negro y medias blancas con borde negro. Le llaman el "galo". Estado Magalhães Pinto de Minas Gerais (Mineiro) para 135.000 espectadores. Fue el vicecampeón nacional del torneo 1977. Ganó 23 títulos en el campeonato de la Federación Mineira y un Nacional en 1971 cuando quebró la hegemonía de cariocas y paulistas. Su técnico se llama Barbatana y tiene a su cargo la escuela de fútbol en la Villa Olímpica.

Es la segunda vez que entra en la Copa Libertadores. Ya lo había hecho en 1972 con una discreta actuación. Sobre los seis partidos disputados empató 4 y perdió 2. Marcó 5 goles y le señalaron 6. En esta temporada, sobre los seis disputados, ganó 4 e igualó 2. Señalando 16 tantos con 8 en contra.

Grupo 3: en el Mineirão, empató 1-1 con el Sao Paulo, con gol de Serginho; venció a la Unión Española de Chile 5-1 (Paulo Isidoro 2, Ziza, Marcelo, Campos); y al Palestino por 2-0 (Campos y Paulo Isidoro). En Sao Paulo derrotó a los paulistas por 2-1 (Serginho y Paulo Isidoro). En Santiago de Chile igualó con la Unión Española 1-1 (Gerald) y derrotó al Palestino por 5-4, luego de ir perdiendo por 3-0, marcando los goles Serginho, Ziza (2), Marcelo y Fuente en contra.

#### ♦ EL PLANTEL

Está integrado por los mundialistas Toninho Cerezo y Reinaldo, Luis Eduardo, Alves, Marcio, Eraldo; Hilton; Danival, Geraldo, Paulo Isidoro, Serginho, Marinho; Campos, Marinho, Ziza Marinho, Marcelo, Joao Leite; Vantuir, Valdemir, Angelo, Caio, Joaozinho.



# BROWN, AUN EMPATANDO

## Igualeó con Arsenal, Pero eso le Sobró

Aunque Arsenal le restó ayer un punto al líder del certamen, Almirante Brown, en su propio campo, el elenco de Isidro Casanova continúa encabezando con relativa comodidad el campeonato de ascenso de primera división "B". Ferro, segundo en las posiciones a pesar de jugar gran parte del cotejo frente a Temperley con dos hombres de más no pudo quebrar la resistencia de los sureños y debió conformarse con un empate, en tanto que Los Andes en su campo de Lomas de Zamora batió a Tigre y ahora iguala la tercera posición junto a su vencido a seis puntos de Almirante Brown y a dos de Ferro.

El que protagonizaron el puntero del certamen y Arsenal fue un buen partido. El dueño de casa atacó sin pausa y creó varias situaciones de gol que, sin embargo, no pudo concretar por la buena actuación de la defensa de Arsenal y por algunas fallas de la definición. Arsenal se defendió con acierto y de contrataque arribó a una igualdad que lo premia con exceso.

Ferro, en su cancha, empató 1 a 1 con Temperley. El visitante logró una temprana ventaja y luego fue sometido a duro asedio por el once verde. La expulsión de Ledesma y Candedo, ambos de Temperley, dejó a este conjunto con 9 hombres a los 39 minutos de la etapa inicial. Ferro atacó en forma sostenida pero la defensa de los celestes fue por momentos heroica y se llevaron de Caballito un empate con sabor a hazaña.

En su cancha Los Andes derrotó en forma incues-

tionable y sumamente merecida a Tigre por 3 a 1. La victoria del equipo de Lomas de Zamora no admite reparos y fue lograda en base a un andar coherente y a un constante ataque que fue minando paulatinamente la resistencia de los norteños.

Sportivo Italiano salvó milagrosamente un punto en José Ingenieros donde Almagro hizo méritos mas que suficientes para arribar al final victorioso. Villa Dalmine y Lanús jugaron en Campana un partido cargado de emociones que alcanzó en la etapa final un tremendo dramatismo por las alternativas del marcador. Finalmente los locales ganaron por 3 a 2 en forma merecida.

Flandria pudo haber vencido a Sarmiento en Jáuregui pero dos gruesas fallas de su defensa le permitieron al equipo de Junín llegar al empate. San Telmo, último en la tabla sigue sin levantar cabeza, el once de la Isla Maciel cayó ante Nueva Chicago por 2 a 1 y su situación se torna angustiosa, cero en el marcador y cero en todo para defenderse de Belgrano y El Porvenir que en Gerli jugaron 90 minutos para el olvido. Armenio y Argentinos de Quilmes empataron 1 a 1. Armenio estuvo más cerca del triunfo pero sus atacantes no tuvieron el suficiente peso para imponer la superioridad que estableció su medio campo.

En síntesis una fecha que no introduce cambios en el panorama general del torneo donde a medida que se acercan las fechas definitivas Almirante Brown a pesar de sus altibajos se muestra como el equipo mejor estructurado por lo que es candidato de primera línea.



EN CABALLITO LOS "CELESTES" SE LAS VIERON "VERDES". Temperley se llevó un punto con sabor a hazaña pero dejó el "tendal". La secuencia fotográfica muestra a las claras el "clima" que imperó en Caballito. En la primera foto el línea parece decir: "no pasarás", en la siguiente el mismo colaborador de Truffa y otro registro "parlante" ¿Qué? ¿Sos guapo vos?... De todo este desaguisado (3-4) resultaron dos expulsados, Ufff.

## LOS "INDIECITOS" DE VELEZ ¡MATAN!

Se cumplió la décima jornada del Torneo de Divisiones Inferiores en la Zona Norte y se completó la primera rueda de la Zona Sur con los encuentros pendientes entre Quilmes y San Lorenzo por la séptima, octava y novena categorías.

Estos son los resultados y las posiciones en todas las categorías al término de la nueva jornada:

**CUARTA:** Estudiantes B.A. 0, Vélez 5; All Boys 0, Platense 0; River 1, Chacarita 0; Argentinos 1, Boca 3. Posiciones: Vélez 16, Argentinos y River 12, Boca 11, All Boys 8, Atlanta y Platense 7, Chacarita y Estudiantes B.A. 3.

**QUINTA:** Estudiantes B.A. 0, Vélez 4; All Boys 0, Platense 2; River 1, Chacarita 2; Argentinos 3, Boca 1. Posiciones: Argentinos 17, Vélez 12, Atlanta 11, Chacarita 9, River 8, Platense 7, Boca y Estudiantes B.A. 6, All Boys 4.

**SEXTA:** Estudiantes B.A. 0, Vélez 4; All Boys 3, Platense 0; River 1, Chacarita 3; Argentinos 2, Boca 4. Posiciones: Boca 15, River y Chacarita 14, Vélez, All Boys y Argentinos 8, Atlanta 6, Estudiantes B.A. 4, Platense 3.

**SEPTIMA:** Vélez 2, Estudiantes B.A. 2; Platense 0, All Boys 3; Chacarita 0, River 1; Boca 0, Argentinos 0; Quilmes 1, San Lorenzo 0. Posiciones: Argentinos 17, River 15, All Boys 11, Boca 10, Chacarita 9, Estudiantes B.A. y Vélez 5, Atlanta y Platense 4.

**OCTAVA:** Vélez 4, Estudiantes B.A. 1; Platense 1, All Boys 5; Chacarita 0, River 2; Boca 2, Argentinos 0; Quilmes 0, San Lorenzo 3. Posiciones: River 13, Argentinos y Atlanta 12, All Boys 11, Chacarita 9, Boca y Vélez 8, Estudiantes B.A. 4 y Platense 3.

**NOVENA:** Vélez 3, Estudiantes B.A. 1; Platense 1, All Boys 1; Chacarita 3, River 1; Boca 1, Argentinos 2; Quilmes 2, San Lorenzo 0. Posiciones: Chacarita 16, Argentinos 15, Vélez 13, River 10, Boca 7, Estudiantes B.A. y All Boys 6, Atlanta 5 y Platense 2. Quedó libre: Atlanta.

## Y A LA FINAL, HAY NUEVE AFICIONADOS

La "D" ya tiene nueve clasificados (restan "anotarse" seis) para jugar la ronda final, al disputarse ayer la última jornada de la zona Norte, la penúltima de la centro y la antepenúltima de la Sur. Estos son los conjuntos que pasaron a la ronda final: NORTE: Midland, San Miguel, Huzaing, Puerto Nuevo y Deportivo Marlo, CENTRO: Central Ballester, Piraña y General Belgrano, SUR: El único es Brown de Adrogué. Después, hay varios candidatos.

**DEFENSA Y JUSTICIA (1):** L. Panzeri; Alonso, Sittler, Giaché, Nieto, Oviedo, Rogos, Cardozo, C. Panzeri, Pérez y Bruno. D.T.: Roselli.

**BROWN (1):** Torres; Blanco, Reimundo, Telesca, Galarza, Lozada, García, Guerra, Vicó, Puglisi y Vitulilio. D.T.: Frago-Peucelle.

Goles en el primer tiempo: 5m Oviedo (D) y 37m Puglisi (B). Los demás resultados, Zona Norte: Pilar 1, Alem 2, Argentino de Merlo 1, San Miguel 1; Ituzaingó 0, Puerto Nuevo 1 (Soderro) \$ 50.000; Atlas 2, Centro Español 1 y Juventud Unida 1, Midland 1. Zona Centro: General Belgrano 2, F. C. Urquiza 2 \$ 23.200; J. J. Urquiza 3 (Pinto, Villalba y Brugel), Acassuso 1 (Marconese) \$ 118.400; Central Ballester 0, Sportivo Palermo 2, 42m PT Herrera y 44m ST Gualelli \$ 104.400; Sacachispas 1 (Capa), Deportivo Paraguayo 2 (Carro y Carlos Fernández) \$ 30.000; Defensores de Almagro 3 (Carena dos y Orlando de penal), Piraña 5 (Rojas, Baldana, Fernández de penal y Bianco dos) \$ 20.800. Zona Sur: Claypole 4 (Coronel, Herrera, Vallejos

y Leiva), Victoriano Arenas 2 (Cáceres y Arena) \$ 48.832; Defensa y Justicia 1, Brown 1; Yupanqui 0, Laferrere 1 y Cañuelas 1, San Martín 1.

Proxima fecha. Zona Centro (última de clasificación): Piraña vs. General Belgrano, Palermo vs. Defensores de Almagro, Deportivo Paraguayo vs. Central Ballester, Acassuso vs. Sacachispas y F. C. Urquiza vs. J. J. Urquiza. Zona Sur (penúltima de clasificación): Victoriano Arenas vs. San Carlos, Laferrere vs. Claypole, Brown vs. Yupanqui, San Martín vs. Defensa y Justicia y Sportivo Barracas vs. Cañuelas.

Esta es la chance de los conjuntos que todavía pueden obtener el pasaporte a la final. En la zona centro, Sacachispas (enfrentará a Acassuso) y J. J. Urquiza (cotejará con F. C. Urquiza) tienen 18 puntos, y Acassuso y Sportivo Palermo (se medirá con Defensores de Almagro) cuentan con 16. En la Sur, cinco conjuntos lucharán por cuatro puestos: Laferrere, San Martín, Victoriano Arenas, Cañuelas y San Carlos.

## BLANCO, UN HOMBRE DE NEGRO, SE ATREVE CON ¡KARADAGIAN!

El árbitro Osvaldo Blanco —Defensores de Almagro— (el pésimo cometido, expulsó cuando finalizó el encuentro a, por lo menos, cinco o seis jugadores de Defensores de Almagro por los llamados "excesos verbales"). El hombre de negro elevó el informe correspondiente al Tribunal de Penas, pero ya, anteriormente, le había mostrado la roja al técnico Chappie, Marillon, Alasraki —jugadores— y hasta al auxiliar Karadagian. Cuando finalizó el primer tiempo el local ganaba 3 a 1, pero luego Blanco "inclinó la cancha hacia el arco de Defensores", de allí la reacción de los almagrenses.

**FUERA DE PELIGRO.** El marcador central de Palermo, Néstor Arcuri, recibió un fuerte pelotazo durante el transcurso del primer tiempo, pero igual continuó jugando. Su espíritu de lucha duró hasta los quince del segundo, cuando se retiró muy mareado. Para evitar riesgos mayores, se lo trasladó al sanatorio Bazterrica, donde le efectuaron placas y exámenes que, afortunadamente, dieron como resultado la conclusión de que estaba "fuera de peligro".

**CURTIEMBRES AVELLANEDA S.A.**  
Necesita para su planta industrial en Brandsen

**PEONES PARA TAREAS GENERALES**

- Buen Jornal — Premios Por Asistencia,
- Comedor en Planta,
- Próximo traslado a cargo de la Empresa,
- Presentarse de 8 a 14 hs. en:

**ruta 29 - Km. 4,5 - Cnel. Brandsen**

**GRAN SUPERMERCADO del MUEBLE y el HOGAR**

**CREDITOS A SOLA FIRMA**

TODO LO IMAGINABLE PARA SU HOGAR LO TIENE

**Funcional**

AV. SAENZ 769 - POMPEYA. HORARIO CORRIDO.



# HURACAN DEBUTA EN VALENCIA

## Otra Vez Maier, Parece Abonado

**NÜREMBERG, 20 (EFE).** — Sepp Maier, que ha sido en 89 ocasiones internacional como guardameta de la selección de Alemania Federal y del Bayern Munich, fue elegido por tercera vez "futbolista del año".

Esta elección anual la organiza la Sociedad "Kicker-Sportmagazin" y el "Balón de Oro" que premia al "futbolista del año", le fue entregado, antes de comenzar el encuentro de primera división de la Liga alemana que enfrentó a su equipo con el MSV Duisburgo.

## Partido Inaugural con el Local

**VALENCIA, España, 20 (EFE).** — El equipo de Huracán de la Argentina se presentará mañana lunes en el partido inaugural del torneo triangular por la copa Valencia-Naraja, enfrentando al conjunto del club Valencia, que acaba de volver de una gira singularmente feliz por la Argentina, en donde jugó tres partidos, venciendo en dos de ellos, para igualar el restante.

Aunque el Huracán de Buenos Aires no ha traído a España la totalidad de su plantel, ha tenido un buen desempeño y en su último compromiso, en Inglaterra contra el Middlesbrough, perdió por la mínima diferencia.

Hay varios motivos que acrecientan el interés por este partido. Uno de ellos y que despertará el entusiasmo de la gran masa de adictos al club Valencia, es la inauguración oficial de su estadio remodelado, "Luis Casanova", ahora puesto al mismo nivel que los mejores de la península.

El otro gran motivo de atracción es la presencia en el Valencia, del que es considerado el mejor futbolista del mundial, el argentino Mario Kempes, goleador del magno certamen. En el ataque estará el puntero izquierdo también argentino, Fellman, que fue figura descolante en el partido en que su equipo Boca Juniors jugó recientemente con el Borussia, en Alemania, y en el cual se impusieron los sudamericanos por amplia ventaja, adjudicándose la copa Europa-Sudamérica.

Entre los jugadores extranjeros que jugarán este primer partido están el guardavalla Baley y el delantero Cabrera, que se afirma están en la mira de dos clubes españoles. Se presume pues que tendrá el cotejo, que se iniciará a las 15, hora de la Argentina, una extraordinaria concurrencia.

El desarrollo del programa es el siguiente, luego de este primer partido, al día siguiente se medirán Huracán con el Ajax de Amsterdam, y el miércoles Valencia se enfrentará con el Ajax, en la jornada de clausura. La copa será adjudicada al equipo que obtenga más puntos.

## ESCANDALO EN CINE MENDOCINO POR PELICULA SOBRE EL MUNDIAL

**MENDOZA, 20 (De nuestro corresponsal).** — El estreno del videotape del mundial de fútbol dio lugar a incidentes en la sala del cine Gran Rex, donde se estrenaba la película en colores. El público se sintió defraudado porque el filme no contenía la totalidad de las incidencias del partido Argentina-Holanda, sino los 30 minutos suplementarios. Y no se exhibió en pantalla, como estaba anunciado. Eso determinó que el público se sintiera defraudado, promoviendo desórdenes en el hall de la sala e impidiendo que entrara el público de la sección nocturna.

El público se negó persistentemente a abandonar la sala, pidiendo que se extendiera la función para observar íntegramente el partido.

El propietario de la sala consignó que los incidentes se habían superpuesto, ya que la sección nocturna ingresó intempestivamente a la sala porque no terminaba la película, y la vespertina debió ver la película cortada. El desorden fue doble entonces. Indicó el señor Antón, que es propietario del cine, que debió abonar por el filme la suma de 40.000 dólares.

## TRATAN DE NEGOCIAR LA HUELGA EN ESPAÑA

**MADRID, 20 (UPI).** — El presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, aceptó negociar con los jugadores que amenazan lanzar una huelga sin precedentes el día de inauguración de la temporada.

Las negociaciones fueron organizadas por el director General del Consejo Superior de Deportes del Ministerio de Cultura de España, Benito Castañón, durante una reunión de dos horas con una delegación de jugadores.

Porta, que se encuentra de vacaciones en Palma de Mallorca, aceptó por teléfono reunirse el martes próximo con los miembros del comité de huelga de la asociación de futbolistas españoles.

El 10 de agosto los jugadores votaron por parar el 3 de septiembre en la primera y segunda división para protestar por los contratos. De llevarse a cabo será la primera huelga en el deporte más popular de España.

Una de las demandas de los jugadores es, precisamente, negociar con Porta.

Castañón dijo que creía personalmente que el 3 de septiembre no habrá huelga.

Los jugadores exigen la liberalización de las reglas que permiten a los clubes retener a los jugadores aún después de expirados los contratos y que limitan a dos los jugadores mayores de 23 años permitidos en cada club de tercera división.

Castañón agregó que la mayoría de las exigencias de los jugadores le parecían correctas pero que el límite de edad para tercera división era necesario para asegurar el acceso de jugadores jóvenes a las divisiones superiores.

### ♦ OTROS QUE SE OPONEN

Los gremios futbolísticos españoles intentarán por todos los medios impedir la huelga anunciada por los futbolistas de la primera y segunda división para el 3 de septiembre próximo, fecha en que se inicia el campeonato de Liga.

## Reestructuran los Chilenos

**SANTIAGO DE CHILE, 20 (ANSA).** — El fútbol chileno entrará en una fase de reestructuración luego que asuman, en los próximos días, los miembros de seis comisiones, nominados por la Federación, para que analicen el estado actual del balompié nacional y propongan planes y soluciones.

Los representantes de los directores técnicos son: Hernán Carrasco, Caupolicán Peña, Fernando Rietz y Luis Santibáñez, quienes tuvieron en alguna oportunidad bajo sus órdenes a la selección nacional. Los árbitros son: Rafael Hormazabal, Domingo Masaro, Serafin Lagos y Carlos Robles. Los dos primeros, jueces de FIFA, y el último ya alejado de la práctica, pero profesor de este cuerpo conductor de partidos y tal vez, el mejor árbitro de fútbol de todo el historial deportivo chileno.

## A ZUBELDIA Y BILARDO LOS SEÑALAN COMO CULPABLES DE LA DECADENCIA

**BOGOTÁ, 20 (AP).** — Los adiestradores argentinos Osvaldo Zubeldía, del Atlético Nacional, y Salvador Bilardo, del vicecampeón Cali, fueron culpados, en parte, de la violencia que afecta al fútbol colombiano. Simultáneamente fue calificada de "atentado contra el fútbol" la debilidad del tribunal de penas de la división mayor del fútbol colombiano y se pidieron sanciones mucho más severas contra el argentino Jesús Benítez y el colombiano Américo Ortiz. Los señalamientos aparecieron en editoriales del diario "El Tiempo", de Bogotá.

Benítez, del equipo Cali, representante de Colombia en la ronda semifinal de la Copa Libertadores de América, fue suspendido durante quince jornadas del campeonato nacional por haber golpeado el domingo pasado al árbitro Octavio Sierra. Ortiz fue inhabilitado por el término de doce encuentros tras lesionar seriamente en el rostro al argentino César Ruiz Moreno, del conjunto Cali.

Zubeldía, ex técnico de Estudiantes de La Plata, y Bilardo, ex jugador de este conjunto, han sido señalados varias veces como los principales impulsores de la violencia en las canchas colombianas.

Daniel Samper escribió en la página editorial de "El Tiempo": "Existe una escuela muy identificada, de la cual son exponentes destacados los directores técnicos del Cali y Nacional, que pregonan la utilización de cualquier recurso con tal de ganar el partido,

son ya legendarios los trucos bajos que ha empleado esta escuela: pinchar al rival con alfileres, escupido cuando el juez tiene la atención puesta en otra parte del campo, causarle molestias en los ojos, amedrentarlo con insultos y con golpes".

"Es la modalidad de ganar a toda costa, a costa de la lealtad en el juego, a costa de los espectadores, a costa del árbitro, a costa del fútbol" agregó.

"Semejante actitud, que despliega los aventajados alumnos de esta escuela todos los domingos, constituye peligroso caldo de cultivo de violencia deportiva, porque no solo estimula la barbarie en los propios jugadores, sino que también despierta reacción entre los contendientes y el público" destacó.

"De no adoptarse medidas preventivas y punitivas, continuaremos viendo este infierno de fútbol y lucha libre".

En otra sección editorial, "El Tiempo" expresa que los aficionados que frecuentan los estadios debieron quedar más que sorprendidos por la forma, en exceso benévola, como fueron tratados los recientes escándalos ocurridos en el estadio "Pascual Guerrero".

La nota indica que el fútbol no puede seguir siendo manejado como ha ocurrido hasta ahora, y resaltó que los tribunales disciplinarios y de apelación actúan con "manga ancha".

Indicó que se está llegando a las peores violaciones no solo de las reglas de fútbol sino del derecho común.

## LOS PRIMEROS PUESTOS EN SUDAMERICANO DE CAZA Y PESCA SUBMARINA, ¡NUESTROS!

La actuación de la representación argentina, en el décimo segundo campeonato Sudamericano de Caza y Pesca Submarina, no podía haber sido mejor: dos primeros, un segundo y un tercer puestos en las diferentes especialidades en que participaron así lo certifican.

El certamen se realizó entre los días 11 y 16 de agosto pasados en la localidad de Puerto Caldera, a 830 kilómetros, al norte de Santiago de Chile. Participaron en él, los mejores representantes sudamericanos de la especialidad: Perú, Uruguay, Chile, Brasil, Colombia y Venezuela.

El flamante campeón Sudamericano Individual de Natación con Aleta en aguas abiertas, Florencio García, estuvo de visita en CRÓNICA, apenas arribado de regreso a nuestro país.

Acompañado de Silvia su esposa y Karina, su pequeña hija, no podía ocultar el orgullo por lo conseguido: "Fue muy difícil. Tal vez aquí no se le da mucha trascendencia, pero había que

ver la forma en que se lo tomaron los chilenos. Realmente fue maravilloso. Nos trataron muy bien, incluso, nos prestaron unos uniformes para poder participar en el desfile, ya que nosotros, por falta de medios económicos, no habíamos llevado ninguno".

—¿Cuáles son las especialidades en las que participaron?

—Tres. Orientación submarina, donde clasificamos terceros. El equipo estuvo integrado por Antonio Ferrer y Jorge Iribarri. Es muy difícil ya que consiste en hacer un recorrido prefijado, totalmente bajo el agua en un determinado tiempo y ayudados únicamente por una brújula.

Luego está, Caza Submarina, donde fuimos segundos por equipos. También es muy brava. Es a pulmón puro. Sin ayuda de tanques de oxígeno y dura aproximadamente unas seis horas. Integraban el equipo Adalberto Sosa, René Uribe y Eduardo Sansinena.

Por último estaba mi especialidad, donde junto a Jorge Cracco fuimos campeones por equipo. Yo conseguí el título individual.

—¿Cuáles son las futuras pruebas en que participarán?

—En caso de tener ayuda, repetiremos lo hecho el año pasado, durante la gira que realizamos por Europa. En Hannover, Alemania, ganamos la tradicional competencia internacional de octubre. Luego en España conseguimos la tercera colocación y trataremos de competir también en París.

—¿Por qué, si "tenemos" ayuda?

—Es que es muy difícil, pagarnos nosotros mismos los gastos que demanda competir en el exterior. Este año en Chile, no tuvimos ninguna ayuda y se nos acabaron los pocos ahorros con los que contábamos. La ayuda fue prometida por la Federación Nacional de Actividades Subacuáticas, con sede en Puerto Madryn, pero no llegó.



CAMPEON. Sudamericano individual de natación con aleta, Florencio García estuvo de visita en CRÓNICA.

## EL TECNICO PERUANO CALDERON, PREFIERE A LOS ECUATORIANOS

**LIMA, 20 (ANSA).** — Marcos Calderón, que dirigió a la selección peruana que actuó en el mundial de fútbol realizado recientemente en Argentina, viajó a Ecuador para hacerse cargo de la dirección técnica del club Barcelona de Guayaquil.

El robusto y discutido entrenador peruano indicó que la oferta formulada por la popular entidad del Guayas es superior a la hecha por el Millonarios de Colombia.

Al referirse a su incorporación al fútbol ecuatoriano Calderón señaló que las gestiones se encuentran muy adelantadas y que por ello estima que debe estar firmando el contrato respectivo hoy o mañana a más tardar.

## TAMBIEN EXODO URUGUAYO

**SEVILLA, España, 20 (EFE).** — El futbolista internacional uruguayo Carlos Perena firmó contrato por tres temporadas con el equipo hispano de la segunda división Real Betis Balompié. El fichaje de Carlos Perena por el Betis había sido rumoreado desde tiempo atrás, pero últimamente parecían surgir algunas dificultades para su culminación. Una vez que se ha llegado a un completo acuerdo entre jugador y directiva, se informó que la firma del correspondiente contrato, liga a Perena con el Betis por tres temporadas.

Además de los 180.000 dólares abonados al

club de procedencia, Peñarol, la entidad verdiblanca abonará al joven jugador (23 años) unos 20.000 dólares por el primer año, 25.000 por el segundo y 30.000 por el tercero, con lo que la inversión total realizada por el Real Betis asciende a 255.000 dólares.

### ♦ OTRO MAS

**SAN PABLO, Brasil, 20 (EFE).** — El volante uruguayo Daniel Puga fue contratado por el club Portuguesa, que actúa en primera división del campeonato de fútbol de San Pablo. El precio del futbolista uruguayo, de 24 años, fue de 150.000 dólares.

## CURTIEMBRE

### NECESITA:

Operarios con o sin experiencia. Presentarse con documentos de identidad, certificado de trabajo y N° de jubilación. Mañana de 8 a 11 y de 13 a 15 horas en:

**BRANDSEN 2295  
AVELLANEDA**



# FEROZ MATANZA

## ABATEN A DOS EXTREMISTAS

MEXICO, 20 (UPI). — La policía dio muerte hoy en una emboscada al líder del grupo terrorista que trató de secuestrar a la hermana del presidente José López Portillo en 1976, según se informó en fuentes de la policía federal.

Actuando a base de una información confidencial, los agentes federales ametrallaron el auto de Carlos Jiménez Sarmiento, líder de la Liga Comunista 23 de setiembre, dándole muerte a éste y a una mujer que iba con él. La mujer no fue identificada.

El automóvil de Jiménez recibió más de 30 impactos de proyectiles de ametralladora al tratar de huir de una casa que la policía había marcado previamente cuando alguien llamó para informar que allí se hallaba reunido un grupo terrorista.

Los agentes capturaron a otros dos guerrilleros izquierdistas, pero varios lograron darse a la fuga en dos automóviles, sin que los helicópteros de la policía pudieran localizar dichos vehículos.

Jiménez fue el líder de los terroristas que trataron de secuestrar a la hermana del presidente López Portillo en 1976, cuando éste estaba próximo a asumir la presidencia de la Nación. No pudo saberse en forma concreta si Jiménez estuvo implicado directamente en tal intento.

El secuestro en cuestión fracasó pero ese mismo año fue secuestrada la hija del embajador de Bélgica, que fue luego puesta en libertad, ilesa, por sus captores.

La policía también sospecha que este grupo es el autor de atentados dinamiteros registrados en dos grandes tiendas de esta capital el mes de mayo último. Ocho bomberos murieron en uno de esos atentados.

## EXHORTAN A ENCONTRAR A DOS ABOGADOS RAPTADOS

MAR DEL PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — El Colegio de Abogados del Departamento Judicial de Mar del Plata exhorta a renovar esfuerzos para localizar a 3 profesionales de ese medio, "secuestrados" hace más de un año. La exhortación está contenida en una nota del colegio en la que se hace referencia a la desaparición de los abogados Salvador Manuel Arcequin, Hugo Alais y Tomás José Freseda.

En el documento, el Colegio de Abogados dice que ha transcurrido más de un año desde esos secuestros, sin

que "hasta la fecha se haya logrado establecer su paradero".

También menciona a las "múltiples gestiones" realizadas "ante autoridades civiles y militares y la Federación Argentina de Colegios de Abogados sin lograr, hasta el presente, resultados positivos".

Por último, dice que "circunstancias de tan extrema gravedad no pueden ser ignoradas, siendo un deber ineludible renovar esfuerzos con la legítima esperanza de lograr un total esclarecimiento".

## EN RAPIDA ACCION POLICIAL SE SALVO LA VIDA A RECIEN NACIDO

Un llamado a la solidaridad que no quedó en el vacío, la inmediata acción del Comando Radioeléctrico de la Policía Federal y el feliz desprendimiento de seis agentes del orden, concurren hoy a salvar la vida del recién nacido Elvijo Bur, que requirió una transfusión total de sangre por haber venido al mundo con incompatibilidad sanguínea con su madre.

El hecho comenzó a desarrollarse a las seis de hoy, cuando en el comando se recibió un desesperado pedido de auxilio del Servicio de Pediatría del Hospital Español solicitando 500 centímetros cúbicos de sangre factor R-H negativo para atender al bebé. La policía se movilizó en el acto y despachó varios patrulleros en busca del preciado líquido. Sin embargo por el feriado fue casi imposible conseguirlo. Ante ello se cursó un radiograma a las comisarías y seis agentes se presentaron en el nosocomio, donde dos de ellos —por tener el tipo de sangre requerido— Ángel Moll y Víctor Aquilino, del personal de la primera, dieron la sangre que se transfundió de inmediato a Elvijo Bur, salvando su vida. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran ahora en perfectas condiciones físicas, según los médicos del Hospital Español.

## SE MATO JOVEN MUJER EN IMPRESIONANTE COLISION

CORDOBA, 20 (De nuestro corresponsal). — Una mujer muerta, fue el saldo del choque entre un automóvil y un camión, ocurrido en la ciudad de San Francisco, al este de esta capital.

El accidente se produjo en la intersección de la calle Urquiza con la de Jerónimo Luis de Cabrera, donde chocaron el Citroën 3 CV que guiaba la señora Palmira Balberina Olco de Galli, de 23 años de edad, que se domiciliaba en Guili 2164, de San Francisco, y el camión Mercedes Benz 1114, chapa patente X 319.770, conducido por José Eduardo Acevedo, de 23 años, residente en Rafael Núñez 933, de la localidad de Arroyito.

Tras el impacto, el automóvil dio varios vuelcos y su conductora, la señora de Galli, recibió heridas de tal gravedad que le causaron la muerte en forma instantánea.

## Fanáticos Musulmanes Queman Vivos a 377 Hom

ABADAN, Irán, 20 (UPI-EFE). — Presuntos fanáticos musulmanes inundaron un cine con gasolina y le prendieron fuego, quemando vivos a 377 hombres, mujeres y niños que trataban de derribar las trancadas puertas de salida de la sala, informó hoy el Ministerio de Información; fue el peor ataque que se registra hasta ahora contra gente inocente en la guerra entre los grupos religiosos extremistas y el gobierno sobre el problema del programa de democratización del sha Mohammad Reza Pahlevi, diseñado en base al modelo occidental para poner en práctica elecciones libres, libertad de prensa, y el opositor clero musulmán shiíta quiere establecer un "gobierno islámico" basado en la ley religiosa.

"El aire se llenó de gritos de la gente que quería escapar del incendio", dijeron los primeros relatos de testigos desde la ciudad portuaria situada a 50 kilómetros de la punta del golfo Pérsico, en el sudeste de Irán, "al parecer era muy poco lo que se podía hacer por ellos para salvarlos". No se sabe aún por qué estaban trancadas las salidas del teatro Rex, donde se estaba exhibiendo una película persa; diez sobrevivientes resultaron con graves quemaduras y estaban siendo atendidos en la sala de emergencia del hospital local, indicó el Ministerio de Información, mientras continuaba en horas de la tarde la búsqueda de los 40 cadáveres que aún faltaba por rescatar de entre los calcinados escombros.

El gobierno está discutiendo varias posibles medidas para contrarrestar la ola de terrorismo que está azotando al país; en un incidente similar al incendio producido anoche en Mashad, al este de Irán, elementos incendiarios se introdujeron el viernes en un cine, derramaron gasolina y le prendieron fuego, matando a tres personas e hiriendo gravemente a una cuarta que estaba dormida dentro de la sala.

El clero musulmán de rito shiíta se opone tanto a la democratización del régimen como a la misma monarquía del sha.

Brotos de violencia de protestantes religiosos en Isfahan

condujeron el 11 de agosto a la imposición de la ley marcial y a un mes de toque de queda nocturno.

El sha Mohammad Reza Pahlevi condenó el acto y expresó pesar y condolencias a los familiares de las víctimas y les prometió castigar a los culpables.

Un portavoz gubernamental dijo que más de 2.000 familiares de las víctimas se manifestaron ante la comisaría central de Abadán y reclamaron el castigo inmediato de los responsables.

Ayer sábado se conmemoró el 25º aniversario de la restauración del sha tras el fallido intento de golpe de estado del ex primer ministro Mohammad Mossadegh.

Por el momento se desconoce la identidad de los autores y los motivos del atentado, que doce horas después no fue aún reivindicado.

### ♦ PORTERO BORRACHO

ABADAN, 20 (UPI). — El portero del cine Rex, el que presuntos fanáticos musulmanes incendiaron anoche quemando vivos a 377 personas, fue arrestado hoy en estado de ebriedad, según informaciones de prensa. El vespertino "Ettelaat" dijo, citando fuentes policiales, que "las investigaciones continúan" en un despacho en que el correspondiente del periódico, informa que además quedaron heridas 223 personas. Ettelaat, dijo que el portero, cuya identidad no fue dada a la publicidad, colaboró con un grupo desconocido de incendiarios en la inundación de la sala con gasolina y que luego le prendieron fuego atrapando a los espectadores en el interior. El periódico agregó que de las 700 personas que estaban viendo la película, 100 escaparon al notar las primeras señales de las llamas, pero los otros 600 no pudieron hacerlo. Un vocero de la publicación, dijo que el cálculo de los sobrevivientes se hizo en base a la venta de boletos en la función nocturna.

En el momento del atentado se estaba proyectando la película de origen local "El Clervo".

Durante los últimos siete meses han perecido en Irán más de 100 personas en distintos motines y choques con la

## UNA GRAN RED DE ESPIONAJE

En Ramos Mejía pareciera que existe un acuerdo tácito entre los vecinos para dar con "El loco del cuchillo". La comunidad entera ha formado una red de espionaje sobre los posibles sospechosos. Llamam continuamente a las autoridades y colaboran con las fuerzas del orden los que sospechan de hombres parecidos a Olivo.

"Podemos asegurar que por aquí no pasará", afirman resueltamente un hombre de edad que se ha munió de un pesado bastón para "usar como arma en la oportunidad en que aparezca esa bestia", mientras blandiéndolo muestra la especie de cayado a nuestro cronista. Ese es el espíritu que reina en general en la vecindad. Por el momento se han tomado grandes precauciones. Las puertas se han cerrado



"EL BANCO MALDITO". Lugar donde el feroz criminal del cuchillo intentó dormir esta mañana a las siete.



LO VIERON. Los vecinos dicen que vieron a un joven embarazado anda

# YO VI AL MON

## La Bestia Merodea por Ramos

bajar gente. Conocemos mucho".

El control de los colectivos de la mencionada línea, José Luis Guibeldae, que también tiene dos hijas y vive en Ciudadela, cerca de la panadería donde trabajaba y vivía Olivo antes de que una comisión policial intentara detenerlo en la víspera y lograra fugar con extraña agilidad trepando paredes y saltando por los techos de la vecindad, dijo que el criminal "estuvo por la zona. Sé que lo vieron en la plaza y hasta la policía estuvo intentando dar con su rastro".

El chofer del interno 64, de la mencionada línea, jura que "esta mañana vimos con mis compañeros a un hombre que renqueaba de una pierna. Estaba cubierto con un sobretodo color oscuro y extremadamente largo y sucio y miraba furtivamente a los costados, como viendo si alguien lo observaba. Trataba de tirarse en un banco de la plaza. Después no lo vimos más. Estamos realmente atemorizados porque este criminal actúa como un loco".

Los vecinos de Ramos Mejía también

creen haberlo visto. "Parece otra vez buscando una mujer sus bajos instintos", señala un domicilio cercano a la casa que pidió que se mantenga en secreto para evitar venganzas.

"Es verdaderamente una pena que vivir con ese asesino loco", dijo otra mujer, la milla de la puerta que se conoció el nombre del feroz sujeto.

Carlos Alberto Gómez, que no un extenso reparto dijo: "Yo estoy seguro de que Olivo estuvo otra vez en la zona. Ahora hasta me creó trabajo el loco ese. Hoy estoy en hacer el recordatorio porque la gente ha cerrado los ojos. Esto es un lío. Y voy a la policía de la Región para que tome muchos procedimientos, puede más. No habra calma criminal inhumano no está



# EN CINE DE IRAN

## Hombres, Mujeres y Niños

policia. El gobierno afirmó que los disturbios fueron provocados por musulmanes conservadores que protestaban por las reformas implantadas por el sha Mohammed Reza Pahlavi. Los musulmanes sostienen que las reformas, que incluyen la redistribución de tierras de propiedad de los religiosos y una mayor libertad para las mujeres, violan la ley islámica. Exigieron que el gobierno desista de las reformas y cierre las tiendas de licor y las salas cinematográficas.

### GRANADA EN OTRO CINE

N'DJAMENA, Chad, 20 (Associated Press). — Una granada de mano fue arrojada anoche contra una sala de cine, con un saldo de un herido leve, informó la policía. Fanfletos lanzados por los atacantes de los jóvenes, responsabilizaron el ataque al Frente de Liberación Nacional del Chad (FROLINAT). Este es un movimiento rebelde que combate por la autonomía de una región de este país africano.

### BOMBA DESACTIVADA

TEL AVIV, 20 (Associated Press). — Una bomba terrorista hallada en la estación de autobuses de Ramallah fue desactivada hoy antes de que llegase a estallar, informó la policía. La policía indicó que la bomba había sido puesta en un restaurante de la terminal durante las horas matutinas de mayor actividad.

### CUATRO MUERTOS

BOGOTÁ, 20 (UPI). — Cuatro militares murieron y otros cinco resultaron heridos hoy al ser atacado el camión en que viajaban con un artefacto explosivo lanzado por un comando guerrillero izquierdista cerca del poblado de Otanche, a unos 80 kilómetros de Bogotá, según se informó oficialmente. No se precisó qué tipo de explosivo se arrojó contra el camión en que viajaba un grupo de soldados y oficiales que iban a ocupar sus puestos en la construcción de una carretera.

El ministro de Defensa, general Luis Carlos Camacho, confirmó el ataque, agregando que se había dispuesto una inmediata operación para capturar a la banda de sediciosos.



Señalan que el asesino de la esposa de Ramos Mejía.

## UN BANCO FUE SU "CATRERA"

"El banco maldito" denominan los colectivos al lugar donde Olivo estuvo intentando dormir esta mañana. Los militares tienen tanto miedo que no quieren atravesar la plaza. El pedazo frío de mármol del asiento del banco se ha convertido en lugar prohibido. Los colectivos quieren que se registren las huellas dactilares que puedan existir en el banco y sus inmediaciones.

La seguridad que manifiestan es notable. ¡Realmente podría un asesino buscado como Olivo estar tranquilamente sentado en un banco de una concurrida plaza de Ramos Mejía? Nadie puede contestar a esta pregunta. Se trata de un hombre anormal y bien pudiera ser cierto que quiso dormir en "el banco maldito" de la plaza de Ramos Mejía. Por las dudas la gente se protege.

# ESTRUIÓ!

## psleja

La gente cuchichea en corrillos en las esquinas. En los bares de Ramos de Ciudadela y hasta Liniers solo se habla de "El loco del cuchillo". Los paúres van a buscar a sus hijas a los colegios. Los maridos esperan a sus esposas en las paradas de los medios de transporte. También las acompañan. Las mujeres no se atreven a salir solas. Algunas no se desprenden de las correas de los perros, incluso en lugares y a horas en que existe una gran circulación peatonal.

Hay trascendidos de buena fuente que indican que el caso se está curando en torno de Olivo. La descripción del criminal es una por todas partes. Todos los rumores son sospechosos sobre todo los que concuerdan con la descripción física de Olivo. Aunque además se ha hablado que el criminal no siempre demuestra su personalidad. Solamente se acepta su defecto físico cuando está cansado.

Olivo es buscado por todo el país. Bien puede haber salido de Buenos Aires y estar oculto en alguna provincia. También puede haber cambiado sus apellidos y estar en algún lugar. Se le ha dado un nombre falso. Se le ha dado un nombre falso. Se le ha dado un nombre falso.

# "HAY QUE ENDURECER A LA TROPA", DESTACO VAQUERO

BAHIA BLANCA, 20 (De nuestro corresponsal). — El comandante del Quinto Cuerpo de Ejército, general de división José Vaquero, expresó a oficiales superiores de la guarnición Río Gallegos que "la tropa hay que sacarla por mucho terreno", porque "la tropa tiene que estar desde ahora, y hasta que se vaya de baja, la mayor parte del tiempo en el terreno".

"Hay que endurecer al personal y lo tenemos que hacer nosotros", afirmó. "Nuestra responsabilidad —lo digo una y otra vez y lo repito siempre— es una responsabilidad operacional. La de ustedes es tener la tropa en la mano, bien equipada y bien armada —explicó el alto jefe militar. Esa es la responsabilidad que tenemos nosotros. Ustedes para cumplir las órdenes de sus respectivos superiores y yo las del comandante en jefe del ejército".

Vaquero formuló estas apreciaciones durante su visita al regimiento de infantería 24 y el batallón de ingenieros de combate 181, ambos emplazados en

Río Gallegos, la capital de Santa Cruz. Al dirigirse a los oficiales superiores de esas unidades, señaló que "nuestra forma de hacer patria, en estos momentos, es instruir bien a la tropa, teniendo bien equipada a la fracción 'Seguridad y Unidad' y teniéndola bien armada".

"Agilizar la mente —dijo—, fortalecer el músculo y templar el espíritu, es lo que tenemos que realizar".

El titular del quinto cuerpo, finalmente, afirmó que "el plano político es responsabilidad de gobierno" y explicó que "nuestra responsabilidad está estrechamente delimitada en la capacitación para el combate".

"Y deseo éxito en las tareas, a cada uno de los oficiales", concluyó.

Vaquero, acompañado por el coronel Juan Manuel Cobo, jefe del departamento logístico del quinto cuerpo, y el teniente coronel Hipólito Atencio, jefe de la guarnición, inspeccionó sus equipos y armamentos.

Antes de emprender su regreso a esta ciudad, asistente de su comando, se dirigió en helicóptero a la nave ETPM 1601, que en el estrecho de Magallanes está procediendo a tender el gasoducto general San Martín —el más austral del mundo— que unirá San Sebastián con Buenos Aires.

Personal de Gas del Estado, encabezado por el ingeniero Gustavo Casallo, brindó una detallada exposición sobre los trabajos que se realizan en el lugar al general Vaquero y su comitiva.

El avión que condujo al titular del quinto cuerpo hizo, en su viaje de retorno a esta ciudad, una escala en Comodoro Rivadavia, donde fue recibido por el segundo comandante de la novena brigada de infantería, coronel Juan Lobatza.

Vaquero mostró, entonces, su satisfacción por la gira realizada, que se inició en Esquel y había proseguido en Río Turbio, donde visitó el escuadrón local de la gendarmería, para concluir en Río Gallegos.

# SE MANTIENE LA INSOLENT E ACTITUD CHILENA EN TRATATIVAS DEL BEAGLE

En medio de la total ausencia de información, tanto por parte de la cancillería argentina como de la chilena, el problema del Canal de Beagle ha entrado en una especie de "calma chicha". No obstante, pese a que las aguas no se agitan en la superficie, las corrientes profundas y encontradas no tardarán en cambiar ese panorama. A juicio de los observadores, la semana entrante será decisiva en lo que se refiere al futuro de las negociaciones entre ambos países.

Los chilenos se han puesto a "hacer tiempo", como esos cuadros que apenas logran una ventaja parcial, tiran la pelota fuera del campo y demoran en sacar. Sin embargo, en medios vinculados al Palacio San Martín se insistía esta mañana en que Chile debe precisar con claridad si está dispuesto a seguir con la negociación o si se retira definitivamente de la mesa de negociaciones.

Ya los vecinos del otro lado de los Andes hicieron un "mutis parcial" los otros días cuando los delegados de la Comisión Mixta N° 2 in-

terumpieron bruscamente el diálogo, llevando a un punto muerto las conversaciones que se venían manteniendo bilateralmente desde hace ocho meses. La actitud, que mereció en su momento duras críticas, no puede mantenerse indefinidamente, de allí que se insistía en la necesidad de que los chilenos definan su posición. "Esto posiblemente ocurra en el curso de la semana a iniciarse a la cual, por e a razón, se le asigna singular importancia en la marcha

de las negociaciones", agregaron fuentes de la cancillería.

Declinar, en cambio, vaticinar qué ocurrirá si los chilenos se niegan a seguir dialogando. A su juicio, esa posibilidad no se dará. "La Comisión Mixta volverá a reunirse, luego de que se concretasen de que hacer tiempo no los conduce a nada", dijeron. Negaron asimismo a la versión según la cual los almirantes Emilio Eduardo Massera y el chileno José Toribio Merino podrían

analizar el tema del Beagle en la capital peruana, donde ambos se encuentran actualmente. "Ambos jefes limitarán su actuación a lo que les fija el protocolo de la Conferencia Anual de los Comandantes en Jefe de las Marinas Americanas, de manera que debe descartarse cualquier gestión diplomática por parte de ellos", aseguraron. Asimismo, consideraron "improbable" un nuevo encuentro entre los presidentes Videla y Pinochet, "al menos en lo que resta del año".

Las negociaciones se encuentran "demoradas", pero no interrumpidas y es muy posible que en los próximos días llegue la respuesta de los chilenos, que deben una explicación, con la decisión de continuar dialogando.

En tanto, un militar retirado, de actuación nacionalista, el capitán de fragata (R) Eduardo Videla Dorna, recordaba este mediodía, en una reunión que mantuvo con civiles y camaradas de armas, que "se ha llegado a esta situación de ida y retornados errores de nuestra diplomacia".

## MASSERA Y LAMBRUSCHINI ENCABEZAN MISION A PERU

Desde mañana lunes, participarán de la novena conferencia naval interamericana a celebrarse en Lima, Perú, el comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Eduardo Massera, y el jefe del Estado Mayor General de la institución, vicealmirante Armando Lambruschini, encabezando la delegación de la Armada Argentina.

Esta conferencia, que convoca a las más altas autoridades de las armadas del continente, se realiza bianualmente y su temario comprende la coordinación y complementación de las medidas relativas a la defensa continental, incluyendo, asimismo, los aspectos científicos y tecnológicos de competencia.

# PERDIO LA VIDA AL NO ABRIRSE EL PARACAIDAS

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Un hombre que realizaba pruebas de paracaidismo en el partido de Magdalena a unos 60 kilómetros de aquí, murió cuando en uno de los saltos falló el paracaídas.

El hecho se registró ayer, a las 16.50, en las cercanías de Bavio, una localidad magdalense, cuando Víctor Mauricio Robledo, soltero de 26 años, se arrojó desde 150 metros de altura, desde un avión Cessna.

Se desconocen las causas que provocaron la falta del paracaídas de Robledo, quien se domiciliaba en City Bell, al Norte de aquí.

### CAE AVIONETA: 24 VICTIMAS

RIO DE JANEIRO, 20 (EFE). — Una avioneta cayó ayer tarde junto a una casa de un área residencial en la carretera Rio-Petropolis resultando muertos sus cuatro ocupantes y heridos en la explosión del aparato veinte personas.

El avión pertenecía a una empresa de

San Pablo y, por motivos ignorados, el piloto intentó aterrizar en la carretera pero se estrelló en un baldío junto a una casa.

Una primera explosión incendió los restos del aparato, mientras los cuerpos de los cuatro ocupantes permanecían en su interior. Una multitud acudió al lugar e inclusive una persona intentó infructuosamente apagar las llamas con el agua de una manguera de uso doméstico.

Ocurrieron dos nuevas explosiones la última de ellas de gran intensidad, hiriendo a la veintena de personas que rodeaban los restos calcinados de la avioneta.

En automóviles particulares o en ambulancias los heridos fueron llevados de urgencia a los hospitales de las inmediaciones.

El lugar donde cayó el aparato se llama Jardim Primavera y en el terreno acostumbraban a jugar fútbol grupos de niños, que hoy no lo hicieron dado el tiempo nublado.



# EL VIEJITO SE ESFUMO!

## Sin Pistas de la Banda que Asaltó el Banco

### SE QUISO ESCAPAR PERO NO PUDO

Efectivos policiales pertenecientes a la Brigada de Investigaciones de Lantús, en circunstancias que recorrían la jurisdicción a su cargo, observaron la presencia sospechosa de un individuo que pretendió darse a la fuga al notar la cercanía de los guardadores del orden; perseguido, fue rápidamente reducido e identificado como Oscar Rufino Chareun, argentino, de 31 años, casado, instruido sin ocupación, domiciliado en Namuncurá 2530 de Quilmes Oeste. Alojado en la dependencia interviniente fue interrogado en forma exhaustiva, confesando que en compañía de otros tres malvivientes que se encuentran prófugos, integraba una banda autora de los siguientes delitos:

Sustraeron un camión marca Bedford, propiedad de Pablo García, domiciliado en la calle Montes 143 de Florencio Varela; con este rodado, penetraron en un depósito de garrafas ubicado en la calle Yrigoyen y Plumerillo de la misma ciudad, propiedad de Horacio Martínez y se apoderaron de 80 garrafas de 10 kilogramos cada una, valuadas en 1.900.000 pesos; el 8 de marzo último en horas de la noche, escalaron una pared del depósito de chatarra s/o en Avenida del Trabajo y San Martín, propiedad de Adolfo Di Marco, a quien le sustraen 3 toneladas de chatarra valuadas en 600.000 pesos; el 30 de mayo del interior de un almacén sito en Gelly Obes 634, propiedad de Pascual Eudocia, sustraen 22 garrafas de 10 kilos cada una y 3 de 15 kilos, valuadas en 500 mil pesos; el 3 de junio de otro almacén propiedad de Julián Sierra, sito en Mozart y Gelly Obes, de Quilmes, se llevaron 10 garrafas valuadas en 320.000 pesos. Se instruye el correspondiente sumario por asociación ilícita, robos, hurtos reiterados y encubrimiento con intervención del juez en lo penal, doctor Caminos,

Personal de la comisaría primera de Lomas de Zamora continuaba esta mañana realizando activas diligencias tendientes a dar con el paradero de los cuatro sujetos —uno de ellos, el jefe, de aproximadamente 70 años— que el viernes en horas de la tarde asaltaron en audaz operativo la sucursal del City Bank de esta localidad bonaerense. Hubieron llevándose casi cinco mil millones de nacionales.

Las orientaciones de los policías que participan de la investigación están destinadas fundamentalmente a la búsqueda del automóvil Ford Falcon color verde botella, sin chapas patentes, que fue utilizado por los ladrones para darse a la fuga luego de cometer el fulminante atraco.

Los asaltantes, tres de los cuales cubrían sus rostros con capuchas en tanto un cuarto permaneció al volante del Ford Falcon con el motor en marcha aguardando a sus cómplices, ingresaron a la sucursal bancaria portando armas cortas con las cuales lograron reducir rápidamente al personal de seguridad del banco como también a los empleados y escasos clientes que a esa hora se encontraban en el recinto principal.

Cabe apuntar que el operativo —perfectamente planeado y estudiado por sus ejecutores— no duró más de cuatro minutos, que fue el tiempo que les de-

mandó a aquellos apoderarse de una suma cercana a los 50 millones de pesos y darse a la fuga aprovechando el factor sorpresa.

La sucursal del City Bank se halla ubicada sobre la avenida Hipólito Yrigoyen al 8816, entre Boedo y Laprida, en pleno centro de Lomas de Zamora, y a la hora del asalto las actividades que se cumplían en su interior eran escasas con motivo del cierre de los comercios de la zona.

Este detalle, según algunos observadores, habría sido tenido muy en cuenta por los atracadores para asegurar al máximo su impunidad para cometer el robo, pues a la hora en que se perpetró se escaso el movimiento de peatones por esa zona comercial con motivo del cierre de los comercios, que reabren sus puertas a las 15.

Luego de consumar su propósito y portando tres o cuatro sacas bancarias conteniendo el producto del robo, los ladrones ganaron rápidamente la calle y, de acuerdo a las manifestaciones de los sorprendidos empleados del banco, aquellos abordaron un Ford Falcon que los aguardaba en la puerta y emprendieron la fuga, presumiblemente con destino a la Capital Federal.

Esta mañana el hermetismo policial en torno a la marcha de la investigación seguía siendo total, no obstante

lo cual pudo establecerse que las primeras orientaciones estarían dirigidas a dar con el paradero del automóvil utilizado para la fuga.

A poco de cometido el asalto, efectivos policiales montaron un vasto operativo de control de tránsito en todos los accesos a Lomas de Zamora que extendió hasta cerca de la medianoche, sin que hasta el momento se tenga conocimiento de los resultados que arrojó el mismo.

En tanto, entre los empleados y funcionarios de la sucursal del City Bank quedó la impresión de la audacia con que actuaron los asaltantes, quienes en todo momento parecieron saber perfectamente el terreno en el cual se movían, por lo cual pudieron concretar su propósito en algo más de tres minutos.

Ello, según se puede apreciar, les permitió actuar sin despertar sospechas en una zona que —pese a los detalles apuntados sobre el cierre de los negocios— mantiene un ritmo de tránsito regular no sólo peatonal sino también de vehículos.

Por otra parte, se supo que los investigadores se encuentran abocados a la tarea de encontrar índices tales como huellas digitales, testimonios de testigos y chequeo del funcionamiento de los sistemas de seguridad.

## A "PELE" SE LE DIO VUELTA LA TABA

Elementos de ferretería, televisores, estereos, discos, ropas en general, planchales y otros elementos por un valor total de 9 millones de pesos fue el botín obtenido en once robos y hurtos por los tres componentes de una gaviota que venía operando en distintas zonas del Gran Buenos Aires. Uno de los delincuentes, identificado como Juan Gerardo Domínguez (a) "Negro Pelé", argentino, de 25 años, soltero, sin ocupación conocida, con domicilio en Asamblea y Liniers, de Florencio Varela, fue detenido por persiguiendo de la

comisaría de esta población. Con el nombrado actuaban Elijas Avila, chileno, de 33 años, y un tal Bernardo (a) "Mocho", quienes han desaparecido de los lugares que habitualmente frecuentaban.

El trabajo investigativo, desarrollado por personal del servicio de calle, permitió establecer la responsabilidad del mencionado grupo de delincuentes en los siguientes hechos: robo de un televisor, roños, una garrafa, una máquina de cortar césped, frazadas, vajilla y otros efectos del interior de la casa que la dueña Esther Go-

doy posee en las calles Río Colorado y Carapachay, de Florencio Varela; robo de una camioneta cargada con mercaderías de ferretería, por valor de 5 millones de pesos; hurto en una tienda del camino General Belgrano y la calle Irigoyen, de Florencio Varela; robo en un negocio similar de las calles San Martín y Vázquez, de la misma población; hurto en la casa de artículos para el hogar propiedad de Ismael Ramón Cobos, de las calles 198 y 117, de Avellaneda; hurto de 20 garrafas de gas envasado, elementos de cocina, estufas y otros efectos, en una casa

del barrio Villa Mónica, de Florencio Varela, propiedad del señor Ramón Oscar Valenzuela.

También robo de gran cantidad de prendas de vestir en la casa de venta de artículos para hombres, ubicada en Santa María y Buenos Aires, de Avellaneda, cuyo dueño es el señor Oscar Ramón Soto; hurto de una radio, motores de agua, discos, una calculadora y otros efectos en la casa de la calle Hudson y La Florida, de Florencio Varela, propiedad de Juan de los Santos; hurto de veladores, radiadores para gas envasa-

do, cuadros, etcétera en un comercio de la avenida Monteverde y Cruce de Rotund, de San Francisco Solano, propiedad de Juan Carlos Rodríguez Ruiz; robo de una bicicleta, rodado 26 de un negocio del ramo ubicado en San Martín y Hudson, de Florencio Varela, y hurto en una tienda de la misma zona.

Los investigadores han procedido a la incautación de elementos por valor de 8 millones de pesos, y ahora continúan su cometido para dar con los ladrones que están prófugos.

## ESTAFAN A LA CAMIONERO CON CHEQUES SIN FONDOS

MAR DEL PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Con la detención de los responsables, quedó esclarecida una estafa consumada en perjuicio de un transportista med ante la entrega de cheques por un total de 2.811.471 pesos sin provisión de fondos.

El hecho se produjo en esta ciudad, iniciándose la pesquisa correspondiente a poco de que Manuel Eduardo Giles, de 48 años, transportista, efectuara la denuncia en el sentido de haber sido estafado por Domingo Sansavert, italiano, de 34 años, y su esposa, Mirta Susana Pallín, argentina, de 30, propietarios de la casa

Arte Cuero Exportadora, ubicada en dicha zona balnearia. Estos envegarados al denunciante cheques por el valor indicado contra el Banco de la Nación Argentina, sucursal Luro, y al ir a cobrarlos, los mismos fueron rechazados por hallarse la cuenta cerrada.

La pareja fue detenida, admitiendo su responsabilidad, quedando por lo tanto incommunicada a disposición del juez en lo penal de Mar del Plata, doctor Jorge Simón Isach.

Cabe consignar que el procedimiento fue cumplido por personal del destacamento Nueve de Julio, dependiente de la comisaría cuarta

### MINUTO FATAL

Luego de robar un reloj y la suma en efectivo de 1.000.000 de pesos en la finca sita en Richieri 237, de Ramos Mejía, Rubén Osvaldo Río, argentino, de 20 años, soltero, con domicilio en Lezica 1139, de San Justo, adquirió un automóvil. Sin embargo, poco pudo andar en él, pues lo detuvo personal de la Brigada de Investigaciones de Morón, ante la cual, en el interrogatorio de práctica, admitió su responsabilidad en el hecho. Se investiga si Río intervino en otros episodios delictivos.

## "TUERCA" INCORREGIBLE OTRA VEZ A LA PRISION

CORDOBA, 20 (De nuestro corresponsal). — El Juzgado Correccional de Tercera Nominación de esta provincia condenó a un individuo a cumplir 2 años de prisión efectiva por haber quebrantado la pena de 6 meses de inhabilitación para conducir que el mismo tribunal le había impuesto al hallarlo culpable de la muerte de una mujer en la vía pública.

Se trata de José Ernesto Castro, quien en marzo de 1977 embistió con su automóvil a Lucía de Brizola ocasionándole heridas que le produjeron la muerte, por lo que el juzgado lo condenó a un año y seis meses de

prisión en suspenso e inhabilitación de seis meses para conducir como responsable de homicidio culposo.

Sin embargo, Castro a poco de recobrar su libertad volvió a conducir un automóvil y fue visto por familiares de la mujer a la que había atropellado, quienes denunciaron esa acción al juez.

Ante esta reincidencia, el juez condenó esta vez a Castro a 2 años de prisión efectiva e inhabilitación por 6 años para conducir vehículo.

La actitud del magistrado aparece como ejemplarizante, quizá a manera de advertencia para los casos en que se pretende burlar la ley.

### INJURIOSO

CORDOBA, 20 (De nuestro corresponsal). — La Cámara III del Crimen de esta capital, condenó a 6 meses de prisión condicional a Enrique Héctor Polco, como autor responsable del delito de injuria cometido Polco, empleado del Registro de la Propiedad Provincial fue convocado oportunamente para prestar declaración en un sumario administrativo, ocasión en la que manifestó que Carlos Rodríguez —funcionario de la misma repartición— era "muy conocido por su fama de colmero".

Esta expresión motivó que Rodríguez formulara querrela criminal contra Polco, atribuyéndole el delito de calumnia, no obstante lo cual el juez determinó que en este caso no se ha dado dicha figura penal y si la injuria.

## LOS TRAFICANTES SUDAMERICANOS DE COCAINA QUIEREN INSTALAR SUS "GARRAS" EN ALEMANIA

COLONIA, Alemania Occidental, 20 (DPA). — Mientras el consumo de heroína aumenta y cobra cada año más vidas humanas, los expertos de Alemania occidental temen ahora la llegada de una nueva ola de estupefacientes: la cocaína.

Según informaciones del instituto de delitos aduaneros (Zoll-Kriminal-Institut-Zki) en Colonia, ciudadanos de países sudamericanos estarían actualmente intentando establecer en Alemania occidental una red de distribución para esa droga, que proviene casi exclusivamente desde Colombia.

Expertos norteamericanos estiman que en los Estados Unidos se introduce mensualmente entre 1.000 y 1.500 kilos de cocaína. Hasta ahora se ha constatado siempre que las tendencias norteamericanas en cuestión de estupefacientes se desplazan con un cierto lapso de tiempo al ámbito europeo occidental. Las grandes cantidades de cocaína halladas recientemente en Francia y Bélgica demuestran que el consumo de "oro blanco" ha aumentado considerablemente en los últimos meses en Europa.

### ♦ POR CORREO

Los cocaínomanos en Alemania Occidental se proveen principalmente de la droga que reciben por cartas despachadas desde países sudamerica-

nos, conteniendo cada una algunos gramos de cocaína.

En caso que los traficantes sudamericanos, en competencia con los traficantes turocos y chinos de heroína, logren crear un amplio mercado consumidor para la cocaína, deberá observarse un rebrote de proporciones inabarcables de la adicción a ese polvo, que ya era consumido en grandes cantidades en los años veinte. Los expertos del Zki opinan que, según todos los indicios y experiencias, ello deberá ocurrir inevitablemente.

La policía y los expertos aduaneros lograron sofocar en sus comienzos, a principios del año pasado, el presumiblemente primer intento de establecer un gran círculo de cocaína en Alemania occidental. En aquella ocasión se logró la incautación de cinco kilos de la droga en Stuttgart y uno de los magnates sudamericanos del tráfico de estupefacientes cayó en las redes policíacas.

El "capo", sin embargo, logró evadirse de una cárcel alemana poco tiempo después, en tanto que algunos de sus colaboradores huyeron también de prisiones en Estados Unidos. Especialistas hallaron hace algunos días un kilo y medio de cocaína oculta en un automóvil que había sido embarcado en Chile con destino al puerto alemán de Bremen.

En el mercado negro, la cocaína rinde casi

tanto como la heroína: alrededor de 500 marcos el gramo (unos 250 dólares). La droga se importa por la nariz o bien —cosa que es más peligrosa aun— es inyectada. Al contrario que los derivados del opio, los barbitúricos y el alcohol, la cocaína no produce dependencia física, sino psicológica.

### ♦ DROGA TEMIBLE

Tras las primeras experiencias con cocaína, la víctima experimenta una sensación de euforia que, pasando el tiempo, puede convertirse en delirio de persecución. Los cocaínadictos, casi sin excepción, dicen ser atacados por enormes serenos fenómenos que los científicos no han podido aclarar todavía. Se agrega a ello el hecho de que la cocaína, al contrario de la mayoría de las drogas, vuelve agresiva a su víctima, convirtiéndola en un peligro potencial para el mundo que le rodea.

El Instituto Alemán de Delitos Aduaneros cree hasta ahora de pruebas de insistentes rumores que afirman que la cocaína, procedente de la destilación de las hojas de la coca, es consumida en su mayor parte en los círculos místicos como "droga de moda".

La medicina utilizó la cocaína en el siglo pasado para determinadas operaciones, en el estricto marco de tratamientos clínicos.



# TRES VIAJEROS CARBONIZADOS

## Solo 25 Días de Libertad

Veinticinco días después de haber dejado la cárcel —en la cual cumplió una condena—, un joven delincuente fue apresado por la policía a poco de asaltar a un repartidor.

El reincidente es Jorge Luis Gómez, de 21 años, quien atracó frente a la finca ubicada en la calle Boulevard Sur Mer 901 al distribuidor de manteca Oscar Sanjone: lo amenazó con un revólver y, tras dominarlo, se llevó lo que había recaudado hasta el momento. Esto es, 30 millones de nacionales.

El damnificado radicó la denuncia en la subcomisaría de Villa Maipú, cuyo personal, en base a los datos fisonómicos facilitados por el cendedor de manteca no tardó en advertir que se trataba de un delincuente conocido. Inmediatamente salieron juntos con Sanjone en un patrullero de la subcomisaría y lo alcanzaron a aproximadamente treinta cuadras.

## Un Omnibus Chocó a un Automóvil en la Ruta 2

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Tres personas murieron carbonizadas y otras dos sufrieron heridas de gravedad, al incendiarse un automóvil tras ser chocado desde atrás por un ómnibus de pasajeros que marchaba en la misma dirección. Ocurrió ayer al mediodía en Chascomús.

El terrible accidente se produjo a la altura del kilómetro 103,200 de la ruta nacional número dos, cuando eran las 11.30 aproximadamente y la visibilidad resultaba verdaderamente excelente. La causa de la trágica colisión no se ha podido determinar aún y se investiga.

Lo cierto es que el micro interno 537 de la empresa Cóndor que era manejado por Pascual Sozzi, a quien acompañaba Juan Cemeniño, con once pasajeros, circulaba procedente de la Capital Federal cuando se encontró con un automóvil particular Ford Falcon que también avanzaba de norte a sur y que era ocupado por tres personas, una de ellas presumiblemente de sexo femenino. El choque fue violento y se estima que como consecuencia el tanque de combustible del coche puede haber estallado pues ese vehículo quedó inmediatamente envuelto en llamas. Sus ocupantes no pudieron salir y tampoco llegaron a ser auxiliados por los choferes del ómnibus de modo que sufrieron una muerte verdaderamente horrosa, completamente abrasados por las llamas.

Dos pasajeros del micro, Angel Katz, de 70 años, y Ernesto Norberto Burgos, sufrieron heridas que en el caso del anciano son de gravedad.

Los cadáveres fueron extraídos del Falcon por personal de bomberos que se hizo presente en el lugar junto con la policía de Chascomús. Fue una tarea penosa. Todavía no fueron identificados. No obstante, se presume que por lo menos uno de los ocisos podría ser Benito Domínguez o Domínguez, de 67 años, domiciliado en Del Valle al 3.000 de Lanús Oeste, a estar por los datos de un documento encontrado cerca del auto. La policía de la jurisdicción continúa las actuaciones para identificar en forma efectiva a los fallecidos y para esclarecer las causas de la tragedia.

### ◆ NIÑO EMBESTIDO

Un niño de corta edad murió a raíz de las graves heridas sufridas al ser violentamente embestido por una camioneta que subió bruscamente a la vereda en que la criatura se encontraba jugando, en el complejo habitacional de Ciudadela situado en la zona oeste del Gran Buenos Aires.

El chico fue identificado como Juan Carlos Galeano, de apenas 9 años. Estaba dedicado a sus juegos en inmediaciones de su domicilio cuando, por causas que no se establecieron y de manera imprevista, salió de la calzada y subió a la vereda una camioneta que manejaba Florio Finantunono. El niño fue atropellado frontalmente por el rodado y sufrió heridas gravísimas. Inmediatamente se le prestó auxilio y fue conducido al hospital de Ciudadela, pero desgraciadamente dejó de existir poco después.

El conductor de la pick-up fue posteriormente detenido preventivamente por la policía de la zona, que inició actuaciones sumarias para esclarecer los pormenores de tan penoso accidente.

### ◆ UN MOTOCICLISTA

SANTA FE, 20 (De nuestro corresponsal). — Un joven motociclista perdió la vida al estrellarse contra la estructura del puente que cruza el río Salado, sobre la ruta nacional número ocho, a poca distancia de esta capital provincial.

Se trata de Reynaldo Andrés Andreucci, de 25 años, quien viajaba en una máquina de leucitas dirigida en dirección a Santa Fe. Por motivos que no se conocen, al entrar en el puente desvió su trayectoria y chocó violentamente contra uno de los grandes pilotes de la estructura del puente. Salio despedido de la moto y al caer sobre el pavimento golpeó con su cabeza y sufrió heridas que poco después precipitaron su muerte.

### ◆ PEATON MUERTO

MENDOZA, 20 (De nuestro corresponsal). — Darío Liporace, de 28 años, murió al ser atropellado por un coche particular en el camino a Villavieco. El hombre caminaba por la ruta en dirección a esta ciudad cuando fue embestido por un Chevrolet modelo 1969 que era conducido por Horacio Terer, quien lo auxilió de inmediato, aunque a la postre sus esfuerzos resultaron vanos.

## Nena se Ahoga en una Pileta

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Una pequeña murió ahogada al caer a una pileta de natación en la casa quinta en la cual se encontraba junto a sus padres. La información fue dada a conocer por la policía bonaerense que ubicó al desgraciado suceso en la finca de fin de semana sita en la calle Polonía, entre Aguirre y La Habana, en la localidad de José C. Paz, a unos 45 kilómetros al sudeste de la Capital Federal.

El accidente se produjo a las 17.30 de ayer y la pequeña víctima fue identificada como Mariana Bretana, de dos años de edad. La información policial no suministra los datos de filiación de los padres de la pequeña, ni tampoco las circunstancias que precedieron a su muerte, producida por asfixia. A pesar de ello, se sabe que la niña cayó a la pileta cubierta de agua hasta un metro y medio en un descuido.

## CAYO BALEADO SANGUINARIO ASESINO DE UN JOVENCITO

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Efectivos de la policía bonaerense debieron apelar a sus armas para reducir a un terrible delincuente fugado de un establecimiento platense de reclusión y que, a pesar de su notoria juventud, participó en infinidad de hechos de mucha gravedad, tales como el asesinato de un menor de edad para robarle una infima suma de dinero y reiteradas violaciones de varias jovencitas.

Se trata de Miguel Amado Roa, apodado "El Negro", de 19 años. Tiene proceso por los delitos de asociación ilícita, robos y hurtos reiterados, de automotores, violaciones reiteradas, privación ilegal de la libertad, amenazas e infracción a la ley nacional de seguridad 20340. Estaba alojado en un establecimiento de reeducación de esta ciudad, de donde fugó el día 11 de este mes. Desde entonces la policía lo buscaba intensamente pues era sabida su peligrosidad.

Finalmente fue localizado en una finca de la calle Conesa entre Cádiz y Araujo, en la localidad de Villa Fiorito. Una comisión rodeó la vivienda "aguantadero" y lo intimó

a que se entregara sin ofrecer resistencia. Desde la casa patieron disparos y quedó entablado un tiroteo que se prolongó considerablemente, poniendo una nota dramática en el populoso barrio. Finalmente la oposición del delincuente cesó y los policías lograron penetrar en su guarida, comprobando que había sido herido. Fue conducido al hospital Gandulfo, de Lomas de Zamora, donde permanece internado en custodia.

Entre los hechos que se le imputan figura la muerte del adolescente Jorge Luis Tublar, de 14 años, al que para robarle una cantidad muy pequeña de dinero lo ahogó sumergiéndolo la cabeza en un arroyo de Villa Fiorito en el año 1971, es decir cuando él contaba apenas 12 años. Por ese crimen había sido detenido y remitido al reformatorio, de donde se escapó la semana pasada. En sus correas "El Negro" Roa también sometió a ultrajes y malos tratos a por lo menos cuatro mujeres, por lo general víctimas de los asaltos que cometía u ocupantes de los autos que robaba. La cantidad de atracos computados a este joven malandrá supera holgadamente las dos docenas.

## CASINO: RAPIDO CUARTETO GANO FORTUNAS EN RULETA

MENDOZA, 20 (De nuestro corresponsal). — Cuatro expertos delincuentes que vivían del producto ganado mediante hábiles maniobras en todos los casinos del país fueron detenidos al promediar la noche de ayer en una sala de juegos del Casino de esta ciudad. La maniobra —denominada en el idioma del hampa como "hacer roja"— consiste en lo siguiente: mientras uno obsesiona la visión del croupier y otros la del jefe de mesa, un tercero se encarga de colocar fichas en el número que ya ha cantado el primero. En otras palabras, el cuarteto apostaba antes de "no va más" para no desportar sospechas, y así sucesivamente hasta conseguir en un lapso no mayor de una hora interesantes ganancias. En determinados momentos, cuando los jugadores eran muchos, no sólo uno colocaba fichas al número ganador, sino dos de los integrantes del cuarteto.

Sin embargo, de pronto se les dio mala: las maniobras fueron detectadas por Jesús Aníbal Villalobos, quien tras haberlos detenido por los discretos guardias del Casino, fueron entregados a la policía de esta

ciudad, en cuya jefatura se encuentran ahora detenidos. Allí fueron identificados como Miguel Angel Servi, 30, domiciliado en Roca 50, Mar del Plata; Ernesto Suárez, 32, Génova 4737, Mar del Plata; Enrique Roberto Lorenzo, Santa Fe 2189, Capital Federal; y Hugo Coronel, 46, Irigoyen 1910, también en la ciudad de Buenos Aires. Tras los interrogatorios de rigor, la policía se trasladó al hotel en el cual se habían registrado como turistas —ubicado en pleno centro de esta ciudad, de categoría cinco estrellas— secuestrando en las dos habitaciones que ocupaban gran cantidad de fichas y 37 millones de nacionales en efectivo. Aunque los investigadores no han informado sobre el valor de las fichas incautadas, se sabe que suman una cifra varias veces millonaria en pesos ley.

Fuentes allegadas a la policía indicaron que el rapidísimo cuarteto admitió que operaba desde hace varios años —en todos los casinos ubicados en el territorio nacional—, y que también habían incurrido con éxito en casinos de otros países.

## PADRE E HIJO EN "MALA JUNTA"

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — La Brigada de Investigaciones de Mordén capturó a dos ladrones —padre e hijo— que en 8 oportunidades robaron un total de 2.500 rúmanes de una fábrica textil de la ciudad local, en la que trabajaba el mayor, obteniendo un botín superior a los 1.200 millones de pesos moneda nacional.

Son ellos Alberto César Sánchez (a) "Landuchi" o "Placo", de 21 años, y Gerónimo Luis Sánchez, de 50, ambos

domiciliados en la ciudad de San Miguel.

Este último sacaba los rúmanes en bolsos o los arrojaba por ventanas del establecimiento para que los recibiera, afuera, su hijo, quien posteriormente se encargaría de su venta a precios sensiblemente inferiores que los de los comercios. La empresa presentó una denuncia y la policía comenzó a investigar, hasta comprobar que los Sánchez estaban implicados. Confesaron plenamente no obstante lo cual los investiga-

dores, continúan ante la sospecha de que pueden ser responsables de otros hechos delictivos.

El caso fue resuelto por personal especializado, pues ya existen en la policía dotaciones de detectives entrenados específicamente para encarar asuntos de delincuencia industrial: es decir, de robos que se cometen en fábricas o comercios y de los cuales suelen ser los autores personas vinculadas directamente a la empresa damnificada.

## ESTOS SI QUE ERAN "PESADOS": ROBARON 600 KILOS DE HIERRO

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Fue detenido por efectivos de la seccional San Justo, partido de La Matanza, un integrante de una gavilla autora de once atracos a comerciantes automovilistas y peatones de esa zona, que les reportó un botín millonario. La policía informó que el malhechor fue identificado como José Santiago Romero (a) "El Negro", de 24 años, afincado en aquella localidad, quien interrumpió la banda junto a otros cuatro sujetos a los que conoce por los apodos de "Totín López", "Pomo" y "Cacho", este último era quien entregaba las armas de fuego para cometer los atracos.

Se estableció que entre los hechos cometidos por los malvivientes figuran el robo de 600 kilogramos de hierro en un corralón de materiales; asalto a comerciantes y peatones a mano armada, así como el despojo de dinero en efectivo a colectivos.

## CULMINA EN TRAGEDIA UN SORDIDO DRAMA PASIONAL

SALTA, 20 (De nuestro corresponsal). — Un hombre dio muerte a balazos a su esposa e intentó luego suicidarse sin lograrlo esta mañana en un hospital regional, al parecer fuera de peligro. El hecho ocurrió en la localidad de Sayos, ubicada a 95 kilómetros al norte de esta ciudad, en las primeras horas de la noche de anteayer, y los protagonistas del lamentable suceso fueron identificados como Juana María Fuentes de 25 años, y Pedro Aníbal Mazzei, de 51 cuñados entre una finca ubicada en la zona selvática mencionada.

Según informó la policía, el hecho es

de índole pasional, pero no suministró otros detalles debido a que el juez que actúa en el caso dictó el secreto sumarial. Pasa a ello ha podido trascender que la diferencia de edad, y la frecuente presencia de un joven sobrino de Mazzei fueron los inevitables vértices del triángulo pasional que culminó con la muerte de la senora.

El joven también se encuentra demorado en la subcomisaría rural dado que tiene que prestar declaración para dejar en claro su situación en el momento en que sea creado con Pedro Aníbal Mazzei, el cual esta mañana se había recuperado.

## MARDEL: DROGAS DE 'TEMPORADA'

MAR DEL PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Personal de la Brigada de Investigaciones de nuestra ciudad atrapó a un traficante de marihuana que, precisamente, estaba "preparando" el terreno para el verano.

No se proporcionó la identidad del delincuente, pero trascendió que responde al apodo de "Lucho". En su poder se secuestró una cantidad importante de marihuana que pensaba utilizar para entablar algunos contactos con vistas a la actividad mayor que se presenta en esta zona con el aluvión turístico del verano. Aparentemente, el tal "Lucho" tenía pensado ir formando su propio cultivo de "yerba" en una casa de la zona de Camet.

## POLICIA

En actividad, jubilados, Pensionados, Retirados de la Provincia de Buenos Aires y Trabajadores de

VIALIDAD NACIONAL

Usted tiene un crédito en el acto. Con la presentación del último recibo de sueldo. Sin adelantos. Sin recargos ni intereses.

Proveeduría del Vestir

Trejes, sacos y todo tipo de ropa de hombre, mujer y niños

Informes y Ventas

AV. SANTA FE 2638

MARTINEZ TEL. 792-7778



# ¡POBRES CRIATURAS! MIENTRAS EN LIMA UNA PEQUEÑA MILAGRERA OCASIONA TUMULTOS, EN MEXICO, MAS DE 12.000 NIÑOS PIERDEN LA VIDA AL AÑO POR MALOS TRATOS QUE LES DAN SUS BESTIALES PADRES

LIMA, 20 (EFE). — Una niña de 9 años que vive en una barrida del Callao, puerto de Lima, causó grandes revuelos por las curaciones "milagrosas" que presuntamente hace. Según informó ayer el vespertino "Extra", la escolar Catalina Aponte, vio a la Virgen, y la gente se amontonaba a la puerta de su casa en largas colas para "sanarse". Las aglomeraciones humanas fueron tales, que la policía tuvo que intervenir.

La niña es seguida a donde va por una larga procesión de personas que padecen algún mal. Catalina, según manifiestan los vecinos de la barriada, no cobra nada por sus "curaciones", pero los que van a buscarla le dejan limosna.

No son extraños estos brotes de "milagrerismo", frecuentes en todo el Perú, donde el curanderismo y la magia tienen gran arraigo, no solamente entre las clases po-

pulares. Misteriosas hierbas curativas traídas "especialmente de la selva", secretos terapéuticos transmitidos desde remotos tiempos y brebajes que curan toda clase de enfermedades físicas y morales.

En las calles de Lima se halla toda una farmacoepia empírica, con carteles en donde se indica qué es lo que cura cada herba.

## ◆ ASESINOS

MEXICO, 20 (EFE). — Más de 12.000 ni-

ños mueren anualmente en México víctimas de los malos tratos de sus padres, afirmó hoy aquí un grupo de médicos mexicanos que fundó una "Asociación Pro Derechos de la Niñez".

Encabezados por el doctor Jaime Markovich, los especialistas aseguraron que más de 100.000 niños son golpeados por sus padres. Diez a doce mil fallecen y en el resto perduran lesiones traumáticas.

# PERU PREPARA SUS ARMAS

## NIXON SALE A LA LUZ Y SE TIRA CONTRA CARTER

LOS ANGELES, 20 (Associated Press). — El ex presidente Richard Nixon criticó al gobierno de Jimmy Carter por sus políticas interna y exterior, afirmando que no habían encarado con eficacia ni el problema de la inflación ni "el creciente aventurerismo soviético". Nixon se refirió también a sus planes para escribir un nuevo libro en una entrevista telefónica grabada por el ex alcalde de Los Angeles, Sam Yorty, quien dirige un programa radial en esta ciudad. Hablando desde su residencia costera de San Clemente, Nixon expresó a Yorty que el actual gobierno carecía de una efectiva política antinflatuaria.

"Uno de los grandes problemas de los Estados Unidos es el alto costo de la vida", manifestó Nixon. Agregó que no vea "que se estuviera siguiendo en Washington política alguna capaz de reducir los gastos gubernamentales, atacando así una de las causas de la inflación". Nixon indicó, además, que el gobierno de Carter no había actuado con eficacia ante el "creciente aventurerismo soviético en diversas partes del mundo", y atacó también el criterio con que encaró el actual presidente el programa de fabricación de bombarderos B-1.

"Yo lo habría llevado adelante", dijo el ex mandatario refiriéndose a ese programa. "Estimo que los Estados Unidos deben fortalecer su posición. Las buenas intenciones no bastan. Dejar sentado un ejemplo y esperar que otros lo sigan no es suficiente". El ex presidente, quien hace pocos meses publicó sus extensas memorias bajo el título de "RN: Memorias de Richard Nixon", expresó a Yorty que estaba trabajando ahora en otro libro que podría salir a la venta antes de fin de año. "El nuevo libro —dijo— será mucho más breve que el primero". Agregó que su obra anterior era en realidad "tres libros en uno" y que el próximo "mirará al porvenir, más que al pasado".

## Teme un Nuevo Conflicto • Críticas a EE. UU.

WASHINGTON, 20 (UPI, AP y EFE). — Mientras el gobierno de Perú denunció ante la Organización de Estados Americanos (OEA) el proteccionismo que se manifiesta de manera creciente en los Estados Unidos, en Lima, un alto jefe militar aseguró que su país se está preparando para enfrentar cualquier conflicto armado, sin especificar qué país podía atacar a su patria. Sin embargo, señaló aspectos de su guerra con Chile en 1879.

En efecto, el primer ministro, general Oscar Molina, afirmó que "si bien el Perú no es un país agresor, debemos superarnos cada día para mantener a nuestro ejército listo para cumplir su misión".

"Sacando enseñanzas de nuestra historia —indicó— no permitamos jamás que se repitan los errores del pasado, de modo tal que podamos asegurar que la justicia para nuestro pueblo y nuestra soberanía y libertad, se vean libres de toda amenaza que pretenda perturbarnos".

El primer ministro formuló estas apreciaciones en un discurso que pronunció al conmemorarse el 157 aniversario de la legión peruana de la guardia, primera unidad del ejército.

En la ceremonia en la sede del Ministerio de Guerra, el general Molina aludió a la guerra que este país tuvo con Chile en 1879 teniendo a Bolivia como aliado. El próximo año se recordará el primer centenario de ese conflicto en el cual las dos naciones aliadas perdieron territorios.

"Consagrada definitivamente la in-

dependencia del Perú y con él su ejército, entran a un periodo en que sintiéndose seguros, descuida su preparación militar y su equipamiento, dejando así al país en una situación inerte cuando en 1879 se ve envuelto, en una guerra que nos llevó al peor desastre de nuestra historia, teniendo que reaccionar con el valor moral de sus hombres pero sin los medios bélicos necesarios para defenderse", dijo el jefe del ejército.

"Esta es una valiosa experiencia que no debemos olvidar, pues como siempre se ve al ejército indisciplinadamente unido a los sagrados destinos del Perú y que, ante hechos consumados como la improvisación y la falta de preparación, el solo hecho de tener hombres valerosos no basta para defender adecuadamente los destinos del país".

"Es necesario fijar en nuestras mentes que solo la dedicación de cada día y el tener los medios adecuados en condiciones de utilizarse sin demora, será la mejor garantía de seguridad, evitando repetir así los errores que la historia nos señala", dijo.

En el discurso, cuyo texto íntegro publican los diarios, el general Molina historió la etapa de reconstrucción desde "la infame guerra del Pacífico" y señaló que el reequipamiento con la modernización de armas y equipos "se alcanza en los últimos años".

## ◆ PROTECCIONISMO

Respecto de las críticas a Estados Unidos en la OEA, la denuncia señala que "es un deber ineludible llamar la atención del Consejo Permanente sobre

casos de extrema gravedad para los países de América Latina, la mayoría de los cuales están atravesando situaciones económicas críticas", como señaló el embajador Luis Marchand.

La sorpresiva y enérgica intervención del embajador peruano y el apoyo inmediato que recibió de varios representantes de América Latina y del Caribe, en una sesión convocada para examinar un asunto presupuestal rutinario, reflejan el clima de exasperación reinante entre estas delegaciones, hicieron notar los observadores.

## ◆ VENDE AVIONES

SAN PABLO, Brasil, 20 (EFE). — La Empresa Brasileña de Aeronáutica S. A. (EMBRAER), recibió hoy el certificado de homologación de la Administración Federal de la Aviación de los Estados Unidos, para la entrada en el mercado norteamericano del "Bandeirante", fabricado por la empresa.

El "Bandeirante" es un bimotor turbopropulsor para carga o 18 pasajeros, que en Estados Unidos será utilizado para transporte de pasajeros en compañías comerciales. Con la autorización, la EMBRAER está en condiciones de entrar en un mercado que necesita una media de 100 aeronaves de ese tipo por año.

El presidente de la empresa brasileña, Aldo Franco, señaló que el índice de nacionalización del avión es del 75 por ciento y acotó que "Brasil", tradicional comprador de aviones de fabricación norteamericana, pasa también a competir, aunque en pequeña escala, como proveedor.

## OFICIARAN MISA PARA QUE PIRONIO ACCEDA AL PAPADO

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (ANSA). — En una de las congregaciones generales dedicadas a preparar el cónclave que elegirá al sucesor de Paulo VI, los cardenales allí reunidos decidieron no conceder entrevistas oficiales. Aun así, el cardenal argentino Eduardo Pironio, en una entrevista informal, expresó al gran elector y cardenal "papabile", monseñor Aloisio Lorscheider, arzobispo de Fortaleza (Brasil), y las palabras del pastor brasileño no se alejaron de las ya dichas a un diario de Río de Janeiro: "El cónclave durará como máximo cuatro días"; "La tendencia única de la Iglesia es hacia la unión"; y "Al ir desapareciendo el poder temporal de la Iglesia el cónclave no será una ocasión de defensa o de disputa de aquel poder".

El cardenal Lorscheider se ha mantenido reservado en la entrevista televisiva, imitando a todos sus colegas, algunos de los cuales hasta se niegan a conceder entrevistas informales obedeciendo estrictamente a la decisión tomada por la congregación general.

Entre los cardenales más difíciles de entrevistar se encuentran, sin duda, el cardenal argentino Eduardo Pironio, que por su descendencia friulana, la prensa italiana ha comenzado a escribir su nombre precediéndolo con los títulos de sus dos nacionalidades: "El cardenal italo-argentino Eduardo Pironio...".

Sin embargo, pese a la reserva que todos los cardenales mantienen, la celebración del funeral por el alma del cardenal chino Yu

Pin en la basílica de San Pedro, dio ocasión a una mujer friulana de superar esa barrera.

Perteneciente a esa región italiana que ha padecido desde mayo de 1976 el dolor y la devastación de numerosos terremotos, la sufrida señora, al ver al "cardenal paisano" Pironio que hablaba con dos religiosas que trabajaban en Mar del Plata cuando era el pastor de esa diócesis, aprovechó la ocasión, no para entrevistarlo, sino para presentarle sus votos para que sea elegido Papa.

"Yo también soy friulana, dijo la mujer, y le pido que me bendiga. Ahora voy a escuchar la misa para que usted sea elegido Papa".

El cardenal sonrió y le respondió en friulano: "Mandi de cur" (Adios de corazón). La pobre friulana se sintió mal cuando una de las religiosas, que hablaba con el cardenal, le dijo al oído que la misa no podía ser ofrecida para que el cardenal Pironio fuese elegido Papa, porque era designada para un cardenal fallecido (el cardenal Yu Pin).

"Yo no lo sabía —replicó la mujer que no ha querido decir su nombre—, y pido perdón a Dios, pero no se preocupe dijo mirando al cardenal, mantendrá la promesa. Ahora oigo esta misa por el muerto y después iré a otro altar y escucharé otra pidiendo a Dios para que el cardenal Pironio sea Papa".

## Muerte de King fue un Complot

NEW YORK, 20 (ANSA). — El embajador norteamericano en la ONU, Andrew Young, declaró que el asesinato de Martin Luther King, ocurrido hace diez años, al parecer, fue el fruto de un complot de varias personas y no la simple consecuencia de un tiro de fusil disparado por James Earl Ray al líder de los derechos civiles de los negros.

Tras señalar que no le interesaría si los verdaderos responsables del homicidio no se encontrasen nunca, Young dijo a los periodistas en una localidad de Vermont: "Mi única esperanza es que el pueblo norteamericano, al reflexionar el caso del fin de King, llegue a una mayor comprensión del mal que existía en nuestra sociedad hace diez años".

Young se refería con estas palabras a las declaraciones de Ray ante la Comisión de la Cámara.

## HIZO VUELO POLAR Y DESCENDIO TIESO

MUNICH, RFA, 20 (EFE). — Un piloto alemán superó en 32 horas, 32 minutos la primera travesía sin escalas sobre el Polo Norte, desde Anchorage hasta Munich, en una avioneta monomotor.

Dieter Schmidt, de 54 años, piloto de pruebas, despegó el viernes, a las 9.43 de la mañana de Anchorage (Polo Norte), en una avioneta Beechcraft T-34 Bonanza V-35, cuyo radio de alcance normal es de 1.600 kilómetros. Para ello va provista de un depósito de gasolina de 10 litros. Schmidt hizo añadir al aparato tanques de gasolina con capacidad para 1.350 litros. Así pudo superar la distancia de 8.200 kilómetros que lo separaba de Munich.

El cálculo de combustible fue tan exacto, que únicamente disponía de gasolina para 23 minutos de vuelo cuando tomó tierra en el aeropuerto de Munich. La avioneta aterrizó aquí a las 17.33 de ayer. El piloto apenas podía caminar al descender del aparato, debido a la prolongada inmovilidad durante la travesía. Las principales dificultades a las que se enfrentó Schmidt fueron las condiciones atmosféricas y el cansancio.

Las bajas temperaturas provocaron acumulación de hielo sobre los motores, por lo que Dieter Schmidt tuvo que reducir la altura de 3.000 metros prevista para su vuelo. Durante varias horas cruzó el Polo Norte a tan solo 300 metros de altitud.

Le fue además difícil mantener el rumbo, debido a que las nubes estaban muy bajas y a las fuertes turbulencias que encontró. En ciertas ocasiones tuvo que desviarse del rumbo previsto por temor al hielo sobre la avioneta.

Los controladores aéreos internacionales le dieron prioridad absoluta en las rutas recorridas e incluso le permitieron utilizar las "direcciones prohibidas" en las vías aéreas internacionales.

## "PROBETERO" FALLIDO SE QUEJA

NEW YORK, 20 (UPI). — El jefe de obstetricia y ginecología del hospital de la facultad de medicina de la universidad de Columbia, Raymond Vande Wiele, dijo ayer que consideraba injusto el veredicto del jurado que lo condenó a él y al nosocomio a pagar 50.000 dólares de indemnización en el juicio que les inició una señora estéril que acusó al hospital de interrumpir el proceso de fertilización de un óvulo suyo en una probeta.

Vande Wiele expidió una declaración en la que dice: "El veredicto es lamentable y, en realidad, constituye un peligro pues va en contra de las normas básicas de la ciencia médica".

## QUIROMANCIA PARA DETECTAR LA ARTERIOSCLEROSIS

MILAN, 20 (ANSA). — En las líneas de la palma de las manos, donde se "ve" el destino de la vida se puede también "leer" —con conocimiento de causa— el destino de la arteriosclerosis. En estas líneas se depositan, en realidad, los restos de las proteínas que transporta el colesterol. Existen personas —ha dicho el profesor William Hazzard, de la Universidad de Washington, hablando recientemente en la Fundación Carlo Erba— que tienen un tipo de proteínas llamadas "E2", que dejan

numerosos residuos que se depositan en la piel y en las arterias. El 15 por ciento de la población suele tener estos residuos y, por lo tanto, está expuesta

El examen de la sangre revela una larga banda beta y el método radioinmunoquímico evidencia la presencia de una proteína "E2", un aminoácido que se encuentra en las proteínas "E2".

Para evitar este tipo de arteriosclerosis —se dijo también durante el debate seguido por el informe del profesor Hazzard— se sugiere: no quedarse

examen de las propias manos, es decir un atento control de los surcos mediante una lente, para reconocer precozmente estrías gialastras correspondientes a los residuos; atenerse periódicamente a dietas vegetarianas, que impiden al hígado formar las proteínas "E2"; recurrir eventualmente a las hormonas femeninas estrogénicas, que digieren los residuos. Esta forma de arteriosclerosis, en realidad, no aparece en las mujeres hasta después de la menopausia.



# PRESION MILITAR A PEREDA

## Bolivia: Piden Elecciones en 1979

LA PAZ, 20 (AP). — Una infuyente agrupación militar pidió al presidente Juan Pereda que llame a elecciones en enero y entregue el poder el 14 de febrero, a la misma hora en que hace 100 años se iniciaba la guerra del Pacífico, que dejaría a este país encerrado en el corazón de América del Sur.

"Para esa fecha, los bolivianos deberíamos establecer un sistema de gobierno que sea la expresión de mandato de las grandes mayorías nacionales, unidas en torno a nuestra aspiración histórica" (de volver al mar), proclamó la agrupación cívico militar. Ese día, con la ocupación de Antofagasta por fuerzas chilenas, comenzó la campaña que llevaría a Bolivia a perder toda su costa sobre el Pacífico y a Perú, su aliado, toda la zona ahora chilena de Tarapacá.

"Topater" fue un pequeño puente que para Bolivia ha pasado a tener trascendencia heroica por la defensa que sobre él organizó un grupo de bolivianos, en procura de detener el incontestable avance de Chile. Sobre ese puente murió el ahora máximo héroe civil boliviano, Eduardo Avaroa.

La agrupación planteó también que en las elecciones no haya candidato oficial "ni visible ni cubierto", para evitar que las fuerzas armadas sean señaladas como interesadas en un "continismo político".

Según la agrupación, Pereda exteriorizó pleno acuerdo sobre este último punto, así como el referente al "retorno a los cuarteles" por parte de los militares. De igual manera, habría dicho que, en cuanto a elecciones no hace cuestión de plazos, sino que espera que los partidos propongan modificaciones a la ley electoral que garanticen elecciones imparciales.

Por su parte, los partidos políticos manifiestan su impaciencia por la lentitud con que el gobierno enfoca su propia promesa de formar una comisión para analizar las normas electorales que han de regir para los comicios.

El Frente de Unidad Democrática Popular

que obtuvo el segundo puesto en las anuladas elecciones de julio, sostiene que el gobierno del general Pereda está dando largas al asunto con el fin de prorrogarse en el poder.

El presidente Pereda prometió el pasado 6 de agosto convocar a los partidos para disponer con ellos el conjunto de normas para garantizar unas elecciones realmente representativas. Hasta el momento, dicha comisión no ha sido designada pese a los catorce días de formulado el anuncio.

También Falange Socialista Boliviana reclama la inmediata convocatoria a las urnas alegando que no son necesarias grandes reformas a las normas electorales ya que existe una ley suficientemente completa pero que no se cumplió en los pasados comicios de julio.

Paralelo a lo formulado también el Movimiento Nacionalista Revolucionario

(M.N.R.) y alega que las manifestaciones de diálogo con los partidos políticos, rechazadas por el presidente Pereda, pueden convertirse en una forma de dilatar la convocatoria a la consulta nacional.

En medios allegados al gobierno de Pereda se estima que éste no llamará a elecciones antes de un año o algo más, a fin de permanecer en el poder hasta julio de 1980.

Se plantea como una de las cuestiones discutidas la posible inhabilitación para ser candidatos a esos próximos comicios, de todos los ex presidentes así como a cualquier militar activo o en retiro.

Esta propuesta la ha formulado el propio ex presidente Hugo Banzer y ha recibido respuestas diversas.

Por un lado hay quien estima que esta "decapitación" de las más importantes cabezas políticas podría facilitar la formación de nuevos frentes, hasta ahora imposible por las rivalidades personales de las "vacas sagradas" de los diversos partidos.

## PLANTA NUCLEAR INGLESA ES TODO UN PELIGRO: 12 CASOS DE CONTAMINACION

LONDRES, 20 (EFE). — El gobierno británico ordenó una investigación oficial sobre las medidas de seguridad en la planta de investigaciones atómicas de Aldermaston tras el descubrimiento, la pasada semana, de doce casos de contaminación por plutonio.

La investigación estará dirigida por el profesor Sir Edard Pochin, del Consejo Nacional de Protección Radiológica creado por el gobierno para monitorizar la contaminación radiactiva, y uno de los más destacados radiólogos del mundo, quien estudiará los históricos médicos de casi dos mil empleados, pasados y presentes, del establecimiento de Aldermaston.

No es esta la primera vez que se registran casos de contaminación en esta planta atómica, dependiente del Ministerio de Defensa y en la que se diseñan y producen artefactos nucleares para fines militares, en medio de grandes medidas de seguridad.

Los consiguientes escándalos han ser-

vido de munición a los grupos que se oponen al desarrollo de la energía atómica, tanto para fines pacíficos como, en este caso, para usos bélicos, aunque en las plantas de producción de energía o de procesamiento de residuos atómicos de Gran Bretaña no se han registrado hasta ahora casos de contaminación.

### ◆ PRIMER CASO

El pasado mes de febrero se identificó el primer caso de contaminación por plutonio en Aldermaston, y un mes más tarde la dirección del establecimiento se vio obligada a cerrar la unidad de procesamiento de residuos radiactivos por espacio de sesenta días, al descubrirse un segundo caso.

Las doce personas afectadas: la pasada semana incluyen a nueve hombres —empleados en la sección donde los residuos radiactivos son preparados para su procesamiento y en operaciones metalúrgicas con plutonio— y a

tres mujeres empleadas en la lavandería del establecimiento atómico.

La contaminación fue descubierta durante un chequeo rutinario entre el personal de la lavandería, y se sospecha que las tres mujeres pudieron haber inhalado dosis excesivas de plutonio —hasta el doble del nivel aprobado internacionalmente como límite de seguridad— al limpiar las prendas de protección utilizadas por el personal técnico.

Seis de los afectados pertenecen al Sindicato de Trabajadores Mecánicos (Associated Union of Engineering Workers), cuyo representante en Aldermaston anunció ya el apoyo oficial de la organización a sus demandas de compensación económica.

Por otra parte, el poderoso sindicato del transporte (Transport and General Workers Union) también echó su peso sobre los trabajadores contaminados en su litigio para obtener compensación del departamento de defensa.

## GALLEGO "PORTEÑO" PRESIDE ASAMBLEA

LA CORUÑA, España, 20 (ANSA). — La Federación Mundial de Sociedades Gallegas inició ayer en Santiago de Compostela su tercera asamblea plenaria.

La sesión inaugural fue presidida por el titular del Centro Gallego de Buenos Aires, José Manuel Pérez, y por directivos de diversas sociedades gallegas del mundo entero.

A la asamblea asiste cerca de un centenar de delegados de centros gallegos y casas de Galicia de países europeos, latinoamericanos así como de España.

### ◆ PONENCIAS

Entre las ponencias a tratar en la asamblea que será clausurada mañana, figura una del Centro Gallego de Buenos Aires en la que se reclama "apoyo de un gobierno propio para Galicia, elegido por la voluntad democrática del pueblo gallego" y "del Gobierno el apoyo activo a toda la colectividad emigrada".

## Hallan Momias de 7 Vikingos

COPENHAGUE, 20 (ANSA).

Siete momias que estaban vestidas con ropa vikinga, fueron halladas en una tumba colectiva de Groenlandia del Norte, según una declaración del museo nacional de Copenhague. El director de este museo declaró que gracias al clima frío y seco de aquella parte del mundo, los cadáveres se disecaron sin putrefacción.

Juzgando por la ropa encontrada, análoga a la que aparece en cuadros del 1600 que representan a groenlandeses, los cadáveres datan de hace unos 400 años.

## GOBIERNO CHILENO ANDA A LAS PATADAS CON SUS ESCRITORES

SANTIAGO, Chile, 20 (EFE). — El Pen Club de Chile retiro sus postulaciones de candidatos al Premio Nacional de Literatura y declaró que "frente a un jurado ilegal e incompleto, el premio que se otorgue no tendrá validez". El conflicto del gobierno con los escritores continúa a causa de la decisión de alterar las normas con que tradicionalmente se otorgaba la más alta distinción literaria del país. El Pen denunció que el representante designado para integrar el jurado, en representación de la entidad, fue rechazado por el ministro de Educación, almirante Luis Nieves.

### ◆ ATENTADO: UN HERIDO

Una fuerte explosión, que habría arroja-

do como saldo un hombre herido, se produjo anoche en un sector céntrico de Santiago. Ocurrió en el 5º piso del edificio ubicado en la calle Huérfanos 812 y la bomba de regular poder habría provocado heridas a un empleado de servicios menores de esa finca. En el edificio vive un alto funcionario.

### ◆ CONTRERAS: OTRA QUEJILLA

Un parlamentario socialista español presentó una quejilla criminal en contra del general Manuel Contreras, ex jefe de la policía política chilena, por la desaparición del ex diputado socialista chileno Carlos Lorca. Fue presentada por el abogado chileno Jorge Sellán en representación del parlamentario español Rafael Escudero.

IMPORTANTE EMPRESA COSMETICA

SOLICITA

### MECANICOS

#### REQUERIMOS:

- Especialista en líneas automáticas de producción.
- Edad 25 a 45 años

#### OFRECEMOS:

- Horario corrido.
- Salarios libres
- Comedor en la planta ubicada en zona Noroeste del Gran Buenos Aires.
- Interesante sueldo MENSUAL, incrementable periódicamente por MERITOS PERSONALES
- Premios a la asistencia y puntualidad
- Horas extras.

Solicitar entrevista llamando al T. E. 751-8061.69 y 8071/74 (int. 85/86)

Absoluta reserva

### BENITO ROGGIO E HIJOS S. A.

Necesita para Importante Obra en Ezeiza

### CARPINTEROS ALBAÑILES AYUDANTES

Jornales especiales. Transporte gratuito desde Liniers, Roton de Firestone, Puente 12, Guillón, Monte Grande

PRESENTARSE

MORENO 955 — CAPITAL FEDERAL

### PEONES DE LIMPIEZA

ZONA MERLO

Buen sueldo - Beneficios sociales - Estabilidad - Buen trato

De 6 a 14 hs. y de 14 a 22 hs.

Presentarse en:

GRANADEROS 861 - Cap.

Alt.: Gaona y Boyacá

de 8 a 17 horas

**luxon**  
VIVIENDAS  
CHALET DE MADERA  
anticipo  
**\$49.000,-**  
Contado desde  
**\$290.000,-**  
ENTREGA INMEDIATA  
RIVADAVIA 11394 esq. Carhue  
Liniers

### DESALOJO - URGENTE

Dormitorio: \$ 33.000 - Heladería  
TV: \$ 40.000 - Cocina: \$ 22.000  
Máquina de lavar: \$ 15.000

ESTA SECCION,

DIRIGIRSE A:

GARAY 140,

### VIVIENDAS "PROGRESO"

de MATERIAL

ANTICIPO

**\$ 140.000.-**

y 50 cuotas mensuales

contado desde \$ 722.000.-

de MADERA

ANTICIPO

**\$ 81.000.-**

y 50 cuotas mensuales

contado desde \$ 433.000.-

BOULOGNE:

YATAY 18 esq. ROLÓN

VIRREYES:

AVELLANEDA 3690

### MERLO

ruta 200, Km 36 - CASA

MODESTA. 2 c Pava. Colectivo.

\$ 700.000 - \$ 50.000 por mes

MORENO 886 - Merlo

ORO - BRILLANTES

\$ 8.500 p/qr.

BILLINGHIRST 492

(Alt. Corrientes 3500) b.m.



# DOPINGAL POR MAYOR EN LA PLATA

Signe la comisión de carreras actuando con mano dura en el hipódromo de La Plata. Ante nuevos casos de doping, aplicó severas penas a sus verdaderos responsables. Tres aparecieron esta semana. Uno encuadrado directamente en el suministro de drogas prohibidas y los dos restantes por tratamiento medicamentoso, también penado dentro de las bases del doping. El primero se trata de Sharp Boy, que finalizó segundo el 17 del actual, bajo la acción de estimulantes prohibidos, motivo por el cual fue suspendido su cuidador Juan S. Leguizamón, hijo. Y los res-

tantes, por tratamiento medicamentoso. —Visto el resultado elevado por el servicio químico relacionado con el análisis del contenido del frasco con material de investigación extraído al caballo Sharp Boy, que se clasificara segundo en la undécima carrera del 17 del actual, del que resulta una infracción a lo determinado en el artículo 33, inciso 8º del Reglamento General de Carreras, la comisión de carreras, en sesión extraordinaria, resuelve: 1) Suspender provisoriamente al entrenador Juan S. Leguizamón (h) y citarlo en el servicio químico para el día lunes 21

del actual, a las 15 horas, a fin de presentar la apertura del frasco testigo de su pupilo; 2) Suspender provisoriamente al caballo Sharp Boy.

—Visto el informe elevado por el servicio químico, relacionado con el análisis químico del contenido del frasco testigo con material de investigación extraído a la yegua Piensa Elisa que se clasificara primera en la 6ª carrera del día 17 del actual, del que resulta una infracción a lo determinado en el artículo 33, inciso III, apartado b), del reglamento general de carreras (tratamiento

terapéutico no autorizado), la comisión de carreras resuelve: 1) suspender provisionalmente al entrenador Omar Ali y citarlo en el servicio químico el lunes próximo a las 10 horas, a fin de presentar la apertura del frasco testigo de la yegua Piensa Elisa.

—Visto el informe elevado por el mismo organismo, sobre el contenido del frasco con material de investigación del caballo Sevotón, que se clasificara primero en la 11ª carrera del 17 del actual, se resuelve suspender provisionalmente al cuidador Albano V. Bertolino y citarlo en el servicio químico

# MOY CHOCHO EN PALERMO

La reunión de la fecha en el hipódromo Argentino, que cierra el mitin de este fin de semana, con una jornada más que las habituales, comenzó con la disputa del premio Acueducto Puelen-Chacharramendi, que fue animada por potrillos ganadores de una. Y logró imponerse en este evento Chocho, defendiendo su título de invicto.

1ª Carrera Premio AC. PUELEN-CHACHARRAMENDI 1100 Metros					
En esta carrera comenzó la primera apuesta doble					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Garand.	Placé	Dividendo
1 CHOCHO 56, O. Viedro ...	(5)	8070	—	1100	—
2 Honoro 56, V. Sabán ...	(3)	2770	—	—	3,450
3 Compás 56, P. Sabagán ...	(6)	9948	—	—	850
4 Wind Bold 56, C. Pezoa ...	(4)	4311	—	—	2,200
5 Rom Breach 56, V. S'netti ...	(2)	843	—	—	11,350
6 Full Up 56, H. C'antano ...	(1)	1251	—	—	7,650
TOTAL 27793					

Desmontó a su piloto al largar. APUESTA COMBINADA 3-5, \$ 44,200. COMIENZA PRIMERA APUESTA DOBLE. Total de vales: pesos 14.534. Total del pozo: \$ 20.056.920. Vales del ganador: 4499. Cotización del vale: \$ 4.459. Valor del enganche: \$ 4.950. Corrieron todos. Ganada por 1 cpo., el 3º a 5 cpos., el 4º a 1 cpo. y el 5º a 18 cpos. Tiempo: 1'41"15. Cuidador: F. O. Castro. Caballeriza: Don Giuliano. El ganador es hijo de Afinité y Afrenta. Edad: 3 años.

2ª Carrera Premio BLUFF ALBERTITO 1600 Metros					
En esta carrera finalizó la primera apuesta doble					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Garand.	Placé	Dividendo
1 TOMMY 57, O. V'dasco ...	(7)	7241	—	1375	—
2 Seisdedos 54, O. Ayude ...	(4)	3192	—	—	3,125

# INDIAN LADY DEBUT GANANDO

1ª Carrera Premio MIRANDA 1200 Metros					
PISTA NORMAL (Comenzó la apuesta doble)					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Garand.	Placé	Dividendo
1 LADY 57, L. Trivino ...	(9)	4296	443	1320	520
2 January 57, J. Maciel ...	(5)	4075	907	—	1,210
3 Plaine 54, J. Borda ...	(18)	2041	163	—	2,760
4 P. Portaña 33, H. Blanco ...	(13)	572	213	—	9,930
5 Tempera 57, R. Sosa ...	(15)	11839	1293	—	480
6 Rulung 57, N. Dragisich ...	(14)	80	97	—	71,060
7 Fusina 57, E. Prieto ...	(4)	1801	208	—	3,050
8 Blazita 53, O. Miquel ...	(7)	1075	432	—	3,390
9 La Yuga 54, J. M. P'ández ...	(5)	1150	170	—	4,940
10 R. de Cereza 53, M. Lesma ...	(1)	1434	299	—	3,960
11 Vianita 54, N. Brionuevo ...	(2)	429	43	—	13,250
12 No Gln 57, O. Cáceres ...	(8)	493	59	—	11,410
13 Inclista 55, J. Argüirre ...	(6)	9150	2029	—	8,820
14 P. Yapa 53, A. Garrillo ...	(17)	50	40	—	113,630
15 Bulpida 53, C. Sosa ...	(11)	849	196	—	6,690
TOTALES 40607 6589					

LLAVE GANADORA: 1-3, \$ 1.510. DOBLE: Total de vales: 10.215. Total del pozo: \$ 7.150.500. Vales del ganador: 1.712. Cotización del vale: \$ 4.180. Valor del enganche: \$ 4.600. No corrieron: Tinta Azul (10), Carta Marcada (12) y Kalbunet (18). Ganada por 3/4 cpo., la 3ª a 1/2 cpo., la 4ª a 1/2 cpo., la 5ª a 2 cpos., la 6ª vent. mínima. (Bandera verde para el 5º puesto). Tiempo: 1'15"35. Cuidador: C. R. Wagner. Caballeriza: Panamericano. La ganadora es hija de Indian Chief y Square Lady. Edad: 4 años.

2ª Carrera Premio SNOW CARAVAN 2300 Metros					
(Finalizó la apuesta doble)					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Garand.	Placé	Dividendo
1 DINASTA 57, O. Cáceres ...	(5)	4542	356	990	330
2 Zum Bumbo 50½, C. R'íez ...	(10)	10520	941	240	420
3 Humming Bird 57, H. Nis ...	(1)	1707	154	—	2,520
4 Elegant 57, O. Tóves ...	(8)	8711	704	—	510
5 Magos 54, J. M. P'ández ...	(7)	500	49	—	9,010
6 Lanchero 53, J. Roguera ...	(3)	3040	601	—	1,480
7 King Face 57, O. Manilla ...	(6)	1821	276	—	2,460
8 Ante 57, H. Prieto ...	(4)	833	38	—	8,450
9 Old Mark 57, F. Galtán ...	(9)	314	16	—	14,350
10 Princeps 53, H. J. López ...	(2)	414	73	—	10,880
TOTALES 32192 3058					

LLAVE GANADORA: 2-6, \$ 750. A. DOBLE: Vales de enganche: 2.596. Total de vales: 4.258. Nuevo pozo: \$ 15.099.820. Vales del ganador: 672. Dividendo: \$ 18.150. Vales del 1er. placé: 1.289. Dividendo: \$ 2.900. Vales del 2º placé: 366. Dividendo: 4.230. Corrieron todos. Ganada por 3/4 cpo., el 3º a 8 cpos., el 4º al pzo., el 5º 3/4 cpo., el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 2'29"35. Cuidador: J. M. Gargiulo. Caballeriza: El Culchero. El ganador es hijo de Juan Sin Miedo y Tirrena. Edad: 4 años.

3ª Carrera Premio SUMA 1200 Metros					
(En esta carrera comenzó la primera apuesta doble súper)					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Garand.	Placé	Dividendo
1 CUECA 57, J. Maciel ...	(14)	23218	2862	370	250
2 India Vieja 57, J. Juárez ...	(17)	5132	618	430	1,710
3 Hímet 53, G. Bera ...	(8)	28391	469	590	3,040
4 Bola Blanca 53, Dragisich ...	(6)	3027	332	370	2,900
5 O. Chaita 53, R. Ausili ...	(3)	6988	691	—	1,250

3 Telefon 57, M. Sandoval	(8)	1611	—	6.17
4 Rehen 57, C. Pezoa	.... (5)	4910	—	2.02
5 Meek 57, J. Iglesias	.... (3)	3862	—	2.57
6 Run Pal 54, H. Capano	.... (12)	1188	—	8.32
7 Hauptman 53, V. Aguirre	(13)	3912	—	2.55
8 A. Book 53, E. Tasende	.... (9)	2358	—	4.22
U. Marathon 57, J. Figueroa	(10)	649	—	15.37
TOTAL		28931	—	

LLAVE GANADOR 3-5, \$ 3.175. FINALIZO PRIMERA APUESTA DOBLE. Total de vales: 10.800. Vales del ganador: 2399. Dividendo: \$ 11.934. Vales primer placé: 1298. Dividendo: \$ 6.302. Vales segundo placé: \$ 738. Dividendo: pesos 5.542. No corrieron: Fleuret (1), Aval Real (6), Sir Sampl (11) y Tanta (12). Ganada por 2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 2 cpos., el 5º a 2 cpos. y el 6º al boc. (Bandera verde para el 2º y 6º puestos). Tiempo: 1'38"15. Cuidador: A. A. Benítez. Caballeriza: E. Francesca. El ganador es hijo de Tima y Parques. Edad: 5 años.

3ª Carrera Premio PARQUE NAC. IGUAZU 2200 Metros					
En esta carrera comenzó la segunda apuesta doble					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Garand.	Placé	Dividendo
1 AIN DALLA 55, E. H'chea ...	(8)	4183	—	1375	—
2 Pamela 55, R. Laizán ...	(6)	8620	—	—	875
3 Tania 53, G. Olmos ...	(1)	2262	—	—	2,575
4 Mielga 57, J. Repiso ...	(2)	1302	—	—	4,475
5 Joan Paris 57, V. Sabán ...	(4)	567	—	—	10,300
TOTAL 16934					

APUESTA COMBINADA 4-5, \$ 800. COMIENZA SEGUNDA APUESTA DOBLE. Total de vales: 15.023. Total del pozo: \$ 20.731.745. Vales de la ganadora: 3768. Cotización del vale: \$ 5.502. Valor del enganche: \$ 6.100. No corrieron: Rousay (3), Biblité (5) y Factorale (7). Ganada por 6 cpos., la 3ª a 2 1/2 cpos., la 4ª a 15 cpos. y la 5ª a 1/2 pzo. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 2'18"45. Cuidador: F. C. Hilarredha. Caballeriza: Mapodu. La ganadora es hija de Farley y Arralgada. Edad: 4 años.

4ª Carrera 1000 Metros					
MARCADOR GANADOR PLACE					
1º	6	2.550			
2º	7				
3º	8				
4º	4				
LLAVE 2 4 4 975					

A Ganador APUESTA DOBLE 1er. Placé 2do. Placé 19.154 3.214 1.400

4ª Carrera 1000 Metros					
MARCADOR GANADOR PLACE					
1º	7	4 20	4 70		
2º	1		6 40		
3º	6		5 40		
4º					
LLAVE 1 3 2 9 30					

A Ganador APUESTA DOBLE 1er. Placé 2do. Placé 10.3 50 6.680 7.410

4ª Carrera 1000 Metros					
MARCADOR GANADOR PLACE					
1º	7	4 20	4 70		
2º	1		6 40		
3º	6		5 40		
4º					
LLAVE 1 3 2 9 30					

1 Rajah 56, L. Alcamora	9 D. Excelso 53, J. M. Fdez
2 B. Courage 54, J. Aguirre	10 R. Kelly 54, N. Dragisich
3 Sol Mickey 56, no corrió	11 Sillon Real 56, J. Maciel
4 Magic Guy 56, M. Cañedo	12 Amigo Machi 52, J. Benítez
5 Franz 56, R. Sosa	13 Nomegrites 56, F. Rivero
6 Frate Luis 53, J. Borda	14 Brezo 56, no corrió
7 Boucanier 56, R. Zapata	15 Negrazo 56, L. Trivino
8 Gilpo 56, C. Cáceres	

# MURIO UNA GLORIA DEL TURF: MINGO TORTEROLO

Una auténtica reliquia de nuestro turf falleció en las primeras horas de esta tarde luego de sufrir el proceso de una larga y penosa enfermedad. Se trata nada menos que de don Domingo Tortero. El popular "Mingo" que inscribió páginas inolvidables tanto como jinete y luego como cuidador desaparece a los 94 años de edad y quien fuera piloto —también de Grey Fox—, que cumpliera la hazaña singular de derrotar a Botafogo. Descendiente de una añeja familia de cuidadores, don Mingo como le llamaban sus allegados pasó su esmerada y elegante figura hasta hace pocos meses por Olleros, Miguelete y Libertador, barrio en que vivió los últimos años de su vida. Hoy ante la ausencia definitiva, todo el gran mundo del turf hizo un paréntesis para comentar a esa enciclopedia de glorias que se llamó Domingo Tortero.

don: F. C. Hilarredha. Caballeriza: Mapodu. La ganadora es hija de Farley y Arralgada. Edad: 4 años.

# 4ª Carrera 1000 Metros

MARCADOR GANADOR PLACE					
1º	6	2.550			
2º	7				
3º	8				
4º	4				
LLAVE 2 4 4 975					

A Ganador APUESTA DOBLE 1er. Placé 2do. Placé 19.154 3.214 1.400

1 Freslac 54, M. Salces	6 Vial 53, J. Michelli
2 J. en Rabia 57, no corrió	7 Nadeport 57, A. De Arriba
3 Gaumont 57, V. Sabán	8 L. Bot 55, R. Altán
4 Itelbo 54, L. Zárate	9 B. Vic 57, H. Guías
5 El Cantal 57, no corrió	10 Lantillante 57, J. Ortíz

# EL GLOBO DE LA SUERTE

MAÑANA: TOMBOLA - 20 PREMIOS, A LAS 15 HS.					
Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad			
7	4	4	31	05	90
20s.	21s.	31s.	32s.	18s.	14s.

FAVORITOS: A la grande, 44-50; a los premios, 01-91

MAÑANA: QUIN. NAC. - 20 PREMIOS, A LAS 21.30					
Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad			
0	1	1	01	14	25
27s.	30s.	28s.	18s.	15s.	15s.

FAVORITOS: A la grande, 11-40; a los premios, 73-01

MAÑANA: S. DEL ESTERO - 10 PREMIOS, A LAS 21.30					
Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad			
6	5	2	25	49	83
26s.	58s.	28s.	43s.	39s.	38s.

FAVORITOS: A la grande, 52-37; a los premios, 74-25



# ADULTERIO CONSTANTE PROVOCA EL SUICIDIO

## CENSORES AUTORIZARON TEMA ESCABROSO DE INFIDELIDADES Y FRUSTRACION SEXUAL

FLORENCIA, 20 (ANSA). — En la plaza desierta del barrio San Salvi, un cortejo nupcial se dirige rumbo a una pequeña iglesia románica, bajo los ojos curiosos de un grupo de gente. Se trata de una escena de "Vella", una novela de Bruno Cicognani, en la cual Mario Ferrero se inspiró para un telefilme. El guión corrió por cuenta de Suso Cecchi D'Amico. La historia se ambienta en la década del 20.

La idea de llevar el libro de Cicognani al video pertenece a uno de los intérpretes, Alfredo Bianchini. Muy pronto fue compartida por Ferrero. La gestación del trabajo fue larga: en primer lugar, antes de la reforma, la protagonista Vella, era considerada "incomoda" para los "censores". Con

la reestructuración de la RAI quedó por resolver el problema de la elección de la actriz a la cual confiar el rol de Vella, definida por Emilio Cecchi, de su tiempo, "uno entre los pequeños personajes que recibieron el bautismo en la novela italiana desde hace muchos años a esta parte". Se pensó en Mónica Guerritore, pero luego pareció más adecuada para el rol la joven actriz toscana Pamela Villorosi.

"Vella me gusta por su gran necesidad de vivir, que la lleva a realizarse en las únicas formas permitidas a las mujeres de su generación, o sea a través del sexo. Sería demasiado fácil definirla una feminista a todo trance, mientras es más exacto decir que

la rebelión de Vella es confusa, sin perspectivas ni horizontes". Pamela Villorosi, con acento toscano, muestra su interés por un personaje al que considerara temperamental.

Muchacha de extracción popular, Vella no encuentra otra alternativa para escapar de la miseria que el matrimonio con el hijo de ricos constructores edificados, Peppino Biagini, que durante la noche de bodas descubre ser impotente. El adulterio es fatal para la muchacha: lo consuma con el ingeniero Soldani, más viejo que ella y sin escrúpulos. Luego de otras infidelidades y después de llevar al suicidio a su primer amante, Vella se enamora de un joven músico. Esta vez será ella la que sufrirá.



NUEVO RUMBO. El reciente contrato de la cantante Tormenta con sello discográfico es muy auspicioso.

## "TORMENTA" FRENTE A UN FUTURO MUY PROMISORIO

Una nueva estrella se incorpora al firmamento multistelar de Microfón Argentina. Una figura cuya trayectoria se encuentra avalada por resonantes éxitos populares, dueña de numerosos discos de oro en lugares tan apartados como Chile, Perú (Microfón de Oro también en la tierra de los Incas), Ecuador, Panamá, Uruguay y, asimismo, en nuestro país. La incorporación de Tormenta al elenco estable del sello, marcará un nuevo rumbo en esa rutilante carrera, que prosigue en estos momentos con la grabación de singles y LP, presentaciones en TV y una futura gira latinoamericana.

Su voz de timbre muy especial comenzó a llamar la atención desde su temprana adolescencia. A los diecisiete años ya había conquistado el favor popular en centenares de presentaciones en clubes juveniles, sucesos muy poco comunes y que habla a las claras de la resonancia de sus actuaciones. Su primer disco de oro, "Cebando mate", le valió engrasar los rankings nacionales, y desde ese entonces ha registrado cinco LP y casi veinte singles, conociendo los escenarios de Venezuela, Chile, Perú, Ecuador, Panamá, Paraguay y los Estados Unidos. En 1972 fue artista invitada (por el gobierno chileno) en el Festival de la Canción de Viña del Mar, y en 1974, especialmente invitada por RCA de Italia, grabó en el país europeo "Sono una vela senza vento" y "Brindo a te e da me", ambos temas en italiano.

## Mecenas Revive Opera de Mozart

PARIS, 20 (ANSA). —

Será el primer filme lírico de la Opera de París, una especie de homenaje o testamento en la pantalla del hombre que la hizo revivir y que va a abandonar su dirección en 1980, Rolf Liebermann. Financiado por Gaumont y un "mecenazgo" privado, se realizará, en efecto, en versión cinematográfica, "Don Giovanni", de Mozart, y el director de la película será Joseph Losey.

Liebermann, cerebro del proyecto, confió la dirección musical, desde luego tan importante como la filmica, al maestro norteamericano Maazel.

## FALLECIO ACTRIZ

MOSCU, 20 (UPI). — Vera Petrova Maretskaya, prominente actriz del teatro y cine soviéticos, murió ayer a los 72 años, tras una larga enfermedad, anunció la agencia noticiosa oficial Tass.

La señora Maretskaya fue una heroína del trabajo socialista, y recibió dos órdenes de Lenin y tres órdenes de la Bandera Roja del Trabajo.

En la Unión Soviética se hizo famosa por su "rol" protagonista en la versión cinematográfica de la novela "La madre", de Máximo Gorky.

## REMUS: VITALIDAD DEL JAZZ

Después de actuar durante cinco años en Europa y Estados Unidos regresó al país, el contrabajista y compositor Alfredo Remus, quien considera que es el momento propicio para expresar lo que siente como músico de jazz y desea constituir un trío para mostrar la existencia vital de esta forma musical en Argentina.

"Para mí, la música tiene una sola calificación: Buena o mala —manifestó al intérprete al visitar la redacción de CRÓNICA—, porque en el medio no existe absolutamente nada. Dentro de ella hay distintas expresiones, dado que su campo es muy amplio y cada uno elige lo

que siente y a lo que se encuentra como identificación. Por ello, he dedicado toda mi vida al jazz, aunque aclaro que no rechazo otras formas. Desde sus oscuros orígenes bastante incierta, tuvo etapas que completaron una evolución para llegar hoy día a ser un patrimonio universal.

"Después de recorrer como músico casi todo el continente europeo y los Estados Unidos, entendi que tenía que volver a mi país, porque es el lugar donde quiero volcar toda la experiencia —dijo Alfredo Remus— que adquirí desde 1973, cuando fui a España como miembro del conjunto de Alberto Cortez. Pa-

ralemente al trabajo profesional, tuve la oportunidad de tocar con excelentes músicos de jazz como Dexter Gordon (saxo tenor), Slide Hampton (trombonista), Lee Konitz (saxo alto), Steve Grossman (saxo tenor) e incluso con el pianista y compositor Michel Legrand, a quien considero como una de las figuras más importantes que conocí en mi vida. A él le encanta ejecutar jazz con un grupo reducido y lo hicimos en un club privado de Los Angeles.

"También toqué con Eddie Gómez en Nueva York y de esa experiencia con dos contrabajistas juntos, nació la idea de grabar un álbum

## AMBAR LA FOX-REINA REECH: MADRE E HIJA EN EL ÉXITO

Veinte años conforman la carrera profesional de Ambar La Fox, quien explicó que en este momento, como protagonista de la comedia "Chicago", considera que ha llegado a su máxima aspiración, a la vez que asiste complacida como madre al lanzamiento artístico de su hija, Reina Reech, en un espectáculo de brillantes posibilidades.

"Vivimos etapas similares —explicó la artista al visitar la redacción de CRÓNICA— y que considero que a través de "Chicago", logré la oportunidad que desde hace mucho tiempo deseaba y necesitaba, pues en él puedo conjugar el movimiento, el canto y la interpretación como actriz. Lo mismo le ocurre a Reina, que integra un espectáculo fresco y juvenil, debutando por medio de distintas formas de expresión, aspecto de su

carrera que le interesaba proyectar para adquirir la experiencia necesaria."

"Mis principios fueron como modelo —dijo Reina Reech—, pero a través del tiempo advertí que necesitaba desarrollar una serie de pautas interpretativas. Es decir, por primera vez poder trabajar a nivel actoral en todas sus facetas. Bailo, canto e interpreto un monólogo. Se trata de un espectáculo muy bien pensado, que ahora lo presentaremos en distintos puntos del interior del país. A pesar de tener una herencia artística familiar, desde pequeña rechazaba a todo aquello que pudiera quitarme a mi madre y hoy día al vivir con la dicha de estar en un escenario, trato de que no nos quite demasiado tiempo y lograr conservar los mejores momentos para estar juntas."

## NINI MARSHALL NOSTALGICA

Después de un período de descanso para recuperar su constante deseo de hacer cosas, Nini Marshall retornará en el escenario de un nuevo hotel céntrico, interpretando su espectáculo "Una noche en la radio", junto a Juan Carlos Thorry y Jorge Vaccari. "A pesar que intertemperalmente tengo grandes bríos para actuar todos los días —manifestó la actriz a CRÓNICA—, sé positivamente que después de un tiempo no tolero ese ritmo y esa fue una de las causas por la que trabajé muy poco en teatro. Por ello, únicamente me presentaré los lunes, a las 21, a partir de mañana y los jueves, a las 19.30."

"Se trata de una evocación de aquella

etapa tan importante para nuestra radiofonía que sucedió durante la década del 40 —dijo Nini Marshall— y que ahora que vivimos en la nostalgia, considero que es el momento oportuno para revivir ese período, avalado por el éxito que obtuvimos en el teatro Gral. San Martín y posteriormente en Mar del Plata, en la temporada pasada. Curiosamente en estos momentos me encuentro ante un sinnúmero de ofertas: filmar una película, grabar un disco y preparar otro espectáculo para café-concert. Es muy lindo para mí sentirme activa, que concretamente es ver que una está viva y que se pueden crear cosas que agradan al público."

## REAPARECE ACTOR EN CINE

PARIS, 20 (France Presse). — Durante el próximo Festival de Cine Americano de Deauville (Francia), hará su reaparición el actor estadounidense Steve McQueen, ausente de la pantalla desde hace más de cuatro años.

Los organizadores del certamen, que se celebrará entre el 3 y el 10 de setiembre próximo en ese balneario francés, precisaron que integra el programa "Ann enemy of the people", filme interpretado por McQueen e inspirado en la novela del dramaturgo noruego Henrik Ibsen (1823-1906) y en la adaptación teatral realizada por el escritor estadounidense Arthur Miller.

En "Ann enemy of the people", dirigido

por George Shaeffert, Steve McQueen encarna un personaje que difiere por completo de sus anteriores papeles.

La película relata las peripecias de un hombre que, hacia 1880, en una ciudad de provincia, emprende una lucha encarnizada contra la contaminación del agua, provocada por un vecino establecimiento.

El actor no solo interpretó el papel protagonista del filme, sino que también lo financió, ya que "Ann enemy of the people", fue producido por Solar, su propia sociedad y First Artist, compañía de producción que constituyó con sus colegas Paul Newman, Barbra Streisand, Sydney Poitier y Dustin Hoffman.

## HOLLYWOOD PASA POR UN VERANO QUE SE CONSIDERA "MILAGROSO"

WASHINGTON, 20 (EFE). — El verano de 1978 será recordado en Hollywood como el período milagroso en que los espectadores retornaron masivamente a los cines.

Y todo ello gracias a que las pantallas se inundaron de películas humorísticas y de evasión, sin argumentos complicados para una estación que requiere descanso del cuerpo y de la mente.

Pero el éxito de algunas de las películas estrenadas para la temporada veraniega quedó palidecido por la arrolladora reposición del cuento de hadas de ciencia-ficción "La guerra de las galaxias", la última maravilla técnica de Hollywood.

"La guerra de las galaxias" hizo el pasado mes la reentrada más grande de la historia, al ser presentada en 1.700 cines de Estados Unidos y confirmar que es el filme característico del imperio que tiene su santuario en Hollywood.

Además de haber ganado siete Oscars, es la más taquillera de la historia y está dejando a un lado a la mayoría de los nuevos filmes.

- |       |                         |
|-------|-------------------------|
| 17    | Al estilo de Mancera    |
| 17.30 |                         |
| 2     | Teleescuela Profesional |
| 7     | Cine del domingo        |
| 18    |                         |
|       | Cine Argentino          |
| 18.30 |                         |
| 18    | Disneylandia            |
| 19    |                         |
| 7     | Adelante juventud       |
| 19.30 |                         |
| 18    | Noticiero 13 deportivo  |
| 20    |                         |
| 7 y 2 | Fútbol por TV           |
| 18    | Kung-Fu                 |
| 20.30 |                         |
| 9     | Teatro de humor         |



- |       |                       |
|-------|-----------------------|
| 21    |                       |
| 18    | La noche de Verdaguer |
| 22    |                       |
| 9     | Jigsaw John           |
| 11    | General Motors show   |
| 22.15 |                       |
| 2     | Los deportes          |
| 18    | Reseña                |
| 22.30 |                       |
| 7     | Trilogía Policiaca    |
| 18    | Mujer policía         |
| 22.45 |                       |
| 2     | Bienvenidos a bordo   |

## Murió Esposa de Valentino

LOS ANGELES, 20 (UPI). — Jean Acker Valentino, primera esposa del ídolo del cine mudo, Rodolfo Valentino, fue cremada hoy y sus cenizas lanzadas sobre el océano Pacífico.

La señora Valentino murió el miércoles en un centro médico de la ciudad a los 85 años.

La mujer se había casado con Valentino en 1919, para divorciarse en 1921.

La señora de Valentino fue actriz en sus años mozos, actuó en espectáculos de vaudeville y en películas mudas.

- |       |                              |
|-------|------------------------------|
| 23    |                              |
| 2     | La provincia deportiva       |
| 9     | Cuentos y leyendas de España |
| 11    | Teleonce informa             |
| 23.30 |                              |
| 18    | La vuelta al mundo           |
| 23.45 |                              |
| 11    | 300 millones                 |
| 24    |                              |
| 7     | Alto nivel                   |
| 9     | Hora de noticias             |
| 18    | Un momento de meditación     |
| 0.30  |                              |
| 7     | Noticiero 7                  |
| 11    | Variedades fílmicas          |
| 0.50  |                              |
| 9     | Grandes olvidados            |



# PASOLINI: EL AMOR INCESTUOSO

## Bella Burguesa Sueña con ser Prostituta

### Falso Virtuoso Atrae Público

Sigue siendo excepcional la concurrencia de público al cine Select Lavalle, atraído por la película argentina "Con mi mujer no puedo", que allí se exhibe. Favorecida por una creciente propaganda "de boca en boca", desde el jueves último ha señalado cifras superiores a las de la semana precedente; por lo que continuará en la misma sala, como era previsible, por otro período semanal, que será el quinto consecutivo.

"Con mi mujer no puedo" es una lujosa comedia cómica dirigida por Enrique Dawi, sobre argumento de José Domínguez, con Guillermo Bredon, Leonor Benedetto, Javier Portales, Julio De Grazia, Mariquita Gallegos, Patricia Dal, Adriana Parets, Thelma Stefani, "Pata" Villanueva, Moria Casán y otros en el reparto estelar. Narra un hilarante episodio en la vida de un abogado experto en divorcios que finge ser un virtuoso y obliga a su mujer a vivir "a la antigua" para ocultar tras esa doble cortina sus aventuras donjuanescas; pero un día su mujer descubre la verdad.

PRATO, 20, (ANSA) — Un mes después de la representación de la primera parte de la obra teatral de Pier Paolo Pasolini "Calderón", el director Luca Ronconi, titular del teatro de esta ciudad, famosa por su industria de la seda, puso en escena la segunda parte.

Se trata de un drama en tres actos libremente inspirado en "La vida es sueño" del autor teatral español, que escribiera el poeta y realizador cinematográfico italiano, trágicamente desaparecido hace un par de años.

"Calderón narra historias de evasiones de la realidad y contiene una crítica de la sociedad contemporánea. El personaje principal es Rosaura, una ti-

gura femenina que intenta sustraerse a su condición burguesa sonando en un primer momento que es una aristócrata. En un segundo sueño imagina ser una prostituta. Pero, cada vez se enfrenta con la realidad, el amor que es para ella el medio de la fuga se revela imposible, es un amor incestuoso.

En el tercer sueño, Rosaura ve al mundo como un inmenso campo de concentración, según la opinión de Pasolini, para quien "El marido es un bager". De este mundo vienen a liberarla los héroes de una imaginaria revolución proletaria. Pero este es el sueño más absurdo de los tres, el más irrealizable porque, según Pasolini, la

burguesía es capaz, para eliminar aun- que solamente sea el recuerdo de sus responsabilidades, de poner contra sí misma a sus hijos revolucionarios. Ella luego devora todo.

"Todos somos prisioneros de la burguesía —dice el autor— la única cosa que sabemos es que está vivo quien vive". Luca Ronconi afrontó con coraje este texto complejo, que dura seis horas y que se compone de momentos poéticos y momentos ensayísticos, dialécticos, propagandísticos. El escenario, rodeado de muros, se presenta como el lugar del poder y sobre él descienden en el primer acto las figuras de los reyes tomadas del cuadro de Velázquez "Las Meninas".

### Teatro Colón en un Filme

Una historia argumental servirá de base para un filme que quiere mostrar "por dentro" el Teatro Colón. El guión es de José Domínguez, Jorge Cooke y Edmund Valladares. La producción en preparación, con un costo de 300 millones de pesos, será dirigida por Valladares y el rodaje se hará muy pronto.

## MERCENARIOS EN UNA MISION PELIGROSA

Una fuerza integrada por cincuenta mercenarios perfectamente adiestrados se lanza en paracaidas para emprender la difícil tarea de rescatar al presidente Limbani, en una de las escenas más dramáticas y espectaculares de la película "Los gansos salvajes" (The wild geese), dirigida por Andrew McLaglen.

Esta peligrosa operación no lleva más de tres horas, pero basta para mostrar la fortaleza, la audacia y la valentía de los hombres que comanda Fafer Janders (Richard Harris), hombre experimentado que ha estudiado hasta el último detalle para cubrirse de la eventualidad de un fracaso. Junto a él lucen su esplendoroso orgullo el coronel Allen Faulkner (Richard Burton) y el piloto Shawn Fynn (Roger Moore), quienes unidos por un gran valor logran plenamente su objetivo.

"Los gansos salvajes" está integrada, además, por Hardy Kruger, Stewart Granger (un maquiavélico banquero que usa el di-

nero para obtener más dinero), Jack Watson, Frank Finlay, Barry Foster y Jeff Corey.

La película se ha inspirado en la historia de Daniel Carney, libro de aventuras cuya venta ha alcanzado cifras asombrosas.

El filme ha sido fotografiado por el candidato al Oscar, Jack Hildyard, y la música ha sido especialmente escrita por Joan Armatrading. De Jack Hildyard podremos expresar que es uno de los fotógrafos de mayor prestigio, pues fue premiado con el Oscar por su notable trabajo en "El puente sobre el río Kwai", habiendo sido distinguido en numerosas oportunidades por "La barrera del sonido", "Papá es el amor", "Locura de verano" (con K. Keppburn), "Cleopatra", "55 días en Pekín" y "La caída del imperio romano". Trabajó junto a los más notables realizadores de la industria cinematográfica, entre ellos Alfred Hitchcock, John Huston, Joseph Losey, Henry Hathaway y Fred Zinnemann.



VIOLENCIA. Inspirada en un libro de aventuras, "Los gansos salvajes" es un filme dramático y espectacular.

## USTED Y LOS ASTROS

### ACUARIO

(21 de enero al 20 de febrero)  
No tome decisión apresurada en asunto de trabajo. En amor, todo marcha bien. Buen momento en familia.

### PISCIS

(21 de febrero al 20 de marzo)  
Se confirma plan de trabajo, las ganancias más adelante. En amor, obre con simpatía y comprensión.

### TAURO

(21 de marzo al 20 de abril)  
Se aclara situación de trabajo, pero sea prudente. En amor, no tome decisión apresurada. Buena noticia.

### ARIES

(21 de abril al 22 de mayo)  
No permita retrasos en plan de trabajo. En amor, gratos momentos. Apoyo de familiares en plan.

### GEMINIS

(23 de mayo al 21 de junio)  
No se desanime ante aparente fracaso en plan de trabajo. En amor, imprevisto encuentro. Salud bien.

### CANCER

(22 de junio al 21 de julio)  
Es el momento de activar tareas, apoyo de superiores. En amor, no de motivos de discusión. Buena noticia.

### LEO

(22 de julio al 21 de agosto)  
Asunto de trabajo reclama su atención. En amor, de usted depende una solución. Se aleja preocupación.

### VIRGO

(22 de agosto al 22 de set'bre)  
Buena oportunidad en su trabajo, sepa aprovecharla. En amor, sepa esperar. No se desentienda de familia.

### LIBRA

(23 de set'bre al 23 de octubre)  
Se aleja preocupación por retrasos en plan de trabajo. En amor, encuentro esperado. No se olvide de amigos.

### ESCORPIO

(24 de octubre al 23 de nov'bre)  
Atibajos en su trabajo, actúe con prudencia. En amor, gratos momentos. Se aclara situación familiar.

### SAGITARIO

(23 de nov'bre al 21 de dic'bre)  
Inquietud en su trabajo, mantenga todo al día. En amor, se aclaran dudas. Colabore en familia. Carta.

### CAPRICORNIO

(22 de dic'bre al 20 de enero)  
Buen día de trabajo, actividad provechosa. En amor, oportunidad esperada. Active tareas en el hogar.

## EXPERIENCIA ACTORAL ARGENTINA EN UNA MUESTRA

Después de actuar como invitados especiales en la "Cuarta Sesión Mundial del Teatro de las Naciones", en Caracas, dentro del ciclo "El Tercer Rostro" en el que intervino Vittorio Gassman, regresaron al país, los actores Catalina Speroni y Francisco Cocuzza y comenzaron a ensayar "Cuentos de Nueva acabar" de Laura Sanz y Leda Valladares, que estrenarán próximamente.

"Intervenimos en el ciclo programado en este acontecimiento representando 'Las Sillas' de Eugene Ionesco —explicaron los artistas al visitar la redacción de CRÓNICA— y como resultado de las actividades realizadas por distintos elencos europeos, norteamericanos y latinos, podemos afirmar que existió una auténtica atmósfera creativa, brindando

una experiencia que difícilmente se pueda recoger en el plano individual, ya que prácticamente los mejores exponentes de la disciplina teatral se reunieron en Venezuela, para ofrecer como importante contribución, los alcances obtenidos a través del tiempo".

"Como es natural" —dijo Francisco Cocuzza— y a nivel personal, algunos invitados se destacaron por su sensibilidad, interpretación y originales conceptos creativos, como el caso del grupo polaco dirigido por Tadeusz Kantor, que a través de "La Clase Muerta", ofrecieron un aporte fundamental en el campo dramático, un trabajo que era imposible dejar de ver y de mantener contacto con sus integrantes, especialmente con el director. Asimismo, se destacó Peter Brooks

con su versión de "Ubu Rey" y el elenco chileno "Ictus", que si bien se mantuvo dentro de una línea formal, propiciando algunos instantes experimentales, su puesta repercutió entre los espectadores, especialmente por su lenguaje sencillo, puro y de profunda riqueza en sus textos".

"Con respecto a nuestro trabajo, que ya habíamos dado a conocer en la gira anterior que efectuamos por Venezuela, Colombia y Ecuador —agregó Catalina Speroni— ahora, al realizarlo frente a visitantes de otros continentes, la reacción fue excelente, abriendo un campo muy importante que dio la apertura para preparar otros trabajos y alternar la actividad entre Argentina y el exterior.

## NOTABLE SUCESO EN SANTA FE DEL ELENCO DEL "TEATRO SAN MARTIN"

Continuando la gira que, por primera vez en su historia, realiza por distintas ciudades del interior de la República, el Teatro Municipal General San Martín presentó en Santa Fe (donde ya sus elencos estables habían ofrecido "La casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca, y el espectáculo coreográfico "La valse", de otros dos obras de su repertorio: "Mustafá" de Armando Discipolo y Rafael V. De Rosa y "El tejedor" de Sergio De Cecco.

### ♦ FERVOR POPULAR

Ambos espectáculos, que convocaron el mismo fervor popular que los anteriores, merecieron elogiosos comentarios de la prensa santafesina. Sobre "Mustafá", el diario "El Litoral" vertió, entre otros, los siguientes conceptos: "Esa tesis... es el sostén de una pieza perdurable en el panorama del teatro nacional. Al servicio de la apretada trama, Omar Grasso entrelazó una puesta realista, capaz de traducir el mensaje y la colorida pintura escénica ideada por los autores. Ritmo, movimiento y estructura se aúnan en un montaje que cuenta con el apoyo interpretativo de Roberto Mosca, Tino Pascual, Alicia Zanca, Nini Gambier, Miguel Liger, Pacheco Fernández y Mario Alarcón. La escenografía y el vestuario de Germen Gelpi son los adecuados al estilo original de la obra.

## HOMENAJE POSTUMO A CARMEN MIRANDA

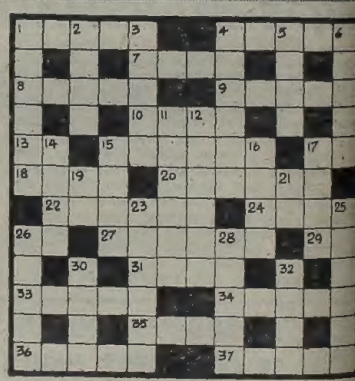
RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA). — La Fundación Estatal de Museos de Rio recordó el 23º aniversario de la muerte de la cantante, actriz y "showman" brillante Carmen Miranda con un espectáculo de libre entrada realizado en el "Museo Carmen Miranda", de Atterro do Flamengo, en Rio. Participaron el crítico Sergio Cabral y tres compo-

sitores populares que contribuyeron con sus piezas a la carrera de la artista: João de Barro, Sivalva Silva y Ciro de Souza. Hablaron sobre la artista, recordando su actuación internacional en teatro y cine. El Museo contiene una preciosa colección de 1.250 piezas sobre la vida de Carmen Miranda, sus vestidos, zapatos, turbantes adornados, fantasías, trofeos y fotografías.

## PALABRAS CRUZADAS

### Horizontales

1) Animal fabuloso; 4) Río del África occidental; 7) Planta muy pequeña de la familia de los hongos; 8) Medida de tierra que contiene 36 fanegas; 9) Cuarto color del espectro solar; 10) Hilería; 13) Nota musical; 15) Especie de fusta; 17) Interacción para estimular; 18) Ave de rapina; 20) Hacer ojales; 22) Baño con aceite; 24) Pared, tapia; 26) Símbolo químico del estroncio; 27) Provincia de Colombia; 29) Artículo determinante; 31) Primogénito de Isaac; 33) Cortar por el pie los árboles; 34) Contraste matrimonial; 35) Vasilija redonda de metal que sirve para cocer manjares; 36) Dios del hogar (pl.); 37) Mamífero roedor.



Verticales  
1) Ave zancuda; 2) Óxido de hierro que atrae a los metales; 3) Ciudad de los Estados Unidos; 4) Provincia de Italia, en el Piemonte; 5) Departamento de Francia; 6) Máquina circular que gira sobre su eje; 11) Esclavos de los iaceomonios; 12) Distante, apartado; 14) Casualidad, caso fortuito; 15) Vela de las embarcaciones latinas; 16) Arbol de la familia de las ulmáceas; 17) Nombre de una consonante; 18) Afirmación en dialecto provenzal; 21) Símbolo químico del oro; 23) Natural de

España (pl.); 25) Isla de Francia; 26) Planta ilicéa; 28) Pese teneciente al duque; 30) Percha para cazar peces; 32) Atreverse.

T	A	B	E	R	N	A	C	U	L	O	S
L	A	A	S	A	L	T	O	F	E		
O	R	O	A	R	C	A	L				
N	S	A	B	A	L	E	R	A	O		
C	A	S	A								
D	R	I	N	G	L	E	R	O			
R	A	D	E								
E	V	A		R	E	I	D				
S	O			T	O	R	I	O	S		
E	S	T	R	A	F	A	L	A	R	I	O

(Solución del número anterior)

ANGEBA PRESENTA

**SOLO PARA ADULTOS**

**BURLESQUE**

**CORRIENTES 483**

**DESNUDOS**

COMO A USTED LE GUSTA

AL VIVO

20

NADA ARRIBA

NADA ABAJO

GRATIS SHOW JAMES VICE (INGRESO LIBRE)

**GENERO LIBRE**

**AL ROJO REALISTA**



## GUIA DE TEATROS Y

En 2255, De 14.30 a 18.30 hs.: **Mis amigos Teresé**; La gran aventura: 14.30 a 18.30 hs.; **Santa Tr**; Una noche en tempestad: 19.15.

★ **EL PLATA**, J. B. Alberdi 638  
En 1118, **Cont**, 18.50, 19.20, 22.45 hs.  
Cinco locos en libertad; 14.10, 17.20, 20.40 hs.; **Montecarlo** es la aventura: 19.15.

★ **G. LUGANO**, Margolanda 466  
En 333, **Cont**, 14.40, 18.40, 22.40 hs.  
Amigos para la aventura: 18.40, 20.40, 22.40 hs.; **El mundo**, (S/R) 14.40.

★ **J. NEWBERY**, Barrio 14.40  
Cont, desde 14.30 hs.: La fiesta inolvidable; La pantera rosa alac de nuevo, (S/R) 14.40.

**ONCE**

★ **MAJESTIC**, El Fuercerrrás 28  
En 3634, **Cont**, 14.20, 18.20, 22.10 hs.  
Los nuevos monstruos; 16.30, 20.30 hs.  
La noche de los ha'cones, P.M. 11.15.

★ **EL MONTE**, Avenida 3088, 87-1438  
Cont, 18.10, 19.30, 22.50 hs.  
La guerra de los sosteres, (P.M.) 11.15.

★ **LA MUJER**, 16.20, 17.45, 21.15  
La guerra de los sosteres, (P.M.) 11.15.

**PALERMO**

★ **G. NORTE**, Sta. Fe 3120, 12-564  
En 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Carrión** y Sp. Space y J. Travolta; 14.15, 18.15, 22.15 hs.: **Noticias** (P.M.) 11.15.

★ **SAB**, Teatro 14.15, 18.15, 22.15

★ **NUEVO ROSDAL**, Serrano 215  
En 774-3160, **Cont**, 14.35, 18.30, 22.35

La guerra de los sostenes. (P|m|18.

**ALERMO**

\* G. NORTÉ, Sta. Fe 3730, 73-846.  
Cont. desde 14.30 hs. 21 y 23 hs.; Carri-  
ón 5. Spacey y 20, 22.25 hs.; Nottic  
16.50, 18.50 y 20.50, 22.50 hs.; Corrie  
(P181A). Sáb. Transm.

\* G. NORTÉ, PASEO DEL Serrano, 22  
734-3100. Cont. desde 14.30, 22.25  
los nuevos monstros; 18.15, 20.20  
La noche de los balcones. (P181A).

**SUR**

\* DANTE, A. Brown 121, 21-648.  
Cont. desde 14.30 hs. El hombre  
la máscara de hierro: El gran  
aliado.

\* OLAVARRIA, Olavarr. 630, 01-010.  
Cont. desde 14.30 hs.: Amigos par-  
te de la primera Brigada en acción.

\* RIVERO, 15 de Mayo 19, 01-041.  
Cont. desde 14.30 y 18.30 hs. Margarita  
rojo: La gran aventura. De 19  
24 hs.: Sur T2: Eran 10 indios.

**VILLA DEVOTO**

\* ACONAGUA, Av. Mosconi 3565  
671-6298. Cont. desde 14.30 hs.: La  
suera 35, las galeinas: El expres-  
de Chicago.

\* EUBECINE, N. York 3330, 30-141.  
Calef. Cont. desde 14.30 hs. La  
largas vacaciones del 35: El año de  
burea (en cortés). P181B.

\* PARQUE, Av. Mosconi 3565, 34-  
3434. Cont. desde 14.30 hs. Dadas es  
El soldado de la fortuna. P1, § 60.

VILLA URQUIZA

• **EDEN, RANCHO** - 2904, 01-2135, 19. 16. 25, 22.30 hs.: Los superlativos de la vida. 19. 16. 25, 22.30 hs.: 14.30 y 17.45, 20.50 hs.: *Tú me encantarás*.  
• **Sab. Transm. La ronda**.  
• **GRAN BUENOS AIRES** - 21-1819, 20. 15.50, 21. 22.30 y 21. 21.30.  
• **Bernardo y Blanca**: 14. 17.20 y 21. 21.30.  
• **El pequeño filósofo** (S.R.).

**GRAN BUENOS AIRES**

• **AVANELANDA - Colonel**: Los confesiones del Chín Manson. Cuidado con el conde.  
• **Grat. Roca**: Pasajeros profesionales. Hs.: Molly y John; Muerte en la

• **BELLA VISTA - Gran Pacífico**: Sybil (confesiones de una adulescente). El amor.

• **BERNAL - Bonum et Amicum**: para la aventura: Brigada en acción.

• **BOULDORE - Grat.**: Relegrando Ruta.

• **Super**: El salvaje y la dama Sybil, confesiones de una adulescente.

• **CASEROS - Grat. Urquiza**: Los

angustias del Dr. Mel Brooks: La  
fortaleza prohibida

—Parámetro: Los nuevos monjes  
Bata de problemas.  
—BATA: Los nuevos monjes: Sangu-  
de virgenes: Con el sol en la  
piel.  
—EL PALOMAR: Helios: Sarg  
Me premió la couquiche.  
—HAPDO - Gran Reo: ernado y  
—HURLINGHAM - G. Hurlingham:  
Viaje al fin del mundo: La inasión  
de las xanivas. Sáp. Transm.  
—HURON: Los nuevos monjes: Sangu-  
de virgenes y el tesoro maldito: Tó-  
mo enluncheos.  
—JUAN DE LA ROSA - Martin Gúemes:  
Amigos para la aventura; Brigada  
en acción.  
—JOSÉ DE ZAMORA - Avenida:  
Los nuevos monjes: Los vir-  
gines las mujeres. ¿se va?  
—Colucci: Dignitas en la cama: Cit-  
—Español: Viaje al fin del mundo;  
Durán y la rebelión de la jungla.  
Dr. Mel Brooks: El espíritu de  
Chicago.

(c) Dr. Mel Brooks: La fortaleza imposible.

\* **Desayuno:** 14, 16, 50, 19, 40, 22, 30 ha.  
 Gran TV. color Mundial 78. Sábado.  
 Tránsito. **Cervantes:** Las aventuras del Dr. Mel Brooks; Desayuno a ley.  
 \* **Mediodía:** Las largas vacaciones del 36; Me gustan las mujeres; ¿Se grave?  
 \* **Tarde:** Gran TV. color. Mundial 78, ceremonia inaugural, 30 min. suplementarias Argentina-Holanda, todos los goles de Argentina, entrega de la copa.  
 \* **SAN MARTÍN:** Alencio: Las aventuras del Dr. Mel Brooks; El expresero.  
 \* **Plaza:** Los nuevos monstruos; Me importa un sábano.  
 \* **Morén:** Subli Virginia.  
 \* **El Sol:** Amigos para la aventura; Los chillidos dan el golpe.  
 \* **El 36:** Las largas vacaciones del 36; Me gustan las mujeres. ¿Se grave?  
 \* **AMÉN:** AMÉN AINSA - Gran Alencio: Amigos para la aventura.

Brigada en acción.  
+ VILLA BALLESTER - Majestic:



# LORD VILLA: "MAGNIFICO, HABIL Y MARAVILLOSO"

LONDRES, 20 (Associated Press). — "Vira Villa" y "super señores", son dos de los títulos —en español— de las secciones deportivas de hoy de los diarios británicos, después que los astros del seleccionado argentino campeón mundial, Ricardo Villa y Osvaldo Ardiles, hicieron una triunfal presentación ayer en la primera división inglesa de fútbol. Villa anotó ayer el gol que le valió a su equipo el Tottenham, el empate 1 a 1 con el campeón Nottingham Forest en el partido inaugural de la temporada.

Magnífico, Ricardo amigo, dice también en español.

"Sunday Mirror" al referirse al maravilloso comienzo de Villa con un maravilloso gol, Ardiles también resultó muy elogiado.

"Ardiles superó limpiamente a jugadores adversarios, hizo inmaculados pases y siempre estuvo en el lugar adecuado para ayudar a sus compañeros asediados", dice el "Sunday People".

El "Sunday Telegraph" utiliza la famosa frase latina del conquistador romano Julio César para calificar el desempeño de los argentinos: "Veni, vidi, vici". Vinieron, vieron y conquistaron, traduce el famoso rotativo "Telegraph".

El "Sunday Mirror" dedica una columna a Villa y Ardiles, que declararon: "Sabemos que nos espera días difíciles. Días fríos y húmedos, que pueden hacer flaquear las energías de la mayor parte de nosotros, pero sabemos cuidarnos. Recuerden, hubo partidos ruidos en la Copa Mundial y salimos bien librados. Una marcación es una marcación, ¿Pueden hacerlo los jugadores con más rudeza que los argentinos? Pero eso pertenece al futuro. Actualmente disfrutamos con gran placer de la bienvenida que nos han dado en esta tierra nueva y extraña".

# RALLY POR LA SELVA

- Corren Tercera Etapa: A Brasil
- Mercedes Lideran Clase Mayor

ASUNCION, 19 (ANSA, EFE, AFP). — Comenzó hoy aquí la tercera etapa (Asunción-Brasil) del Rally "Vuelta de América del Sur". El tramo disputado entre Montevideo y esta capital fue ganado, en la clase mayor, por el dúo polaco Zasada-Sembruski, con Mercedes Benz. En la clasificación general lidera la pareja británico-germana Fowkes-Kaiser, con un auto de la misma marca.

Más de una cuarentena de autos comenzó esta mañana aquí el tramo más difícil de la porción paraguaya del Rally Vuelta a América del Sur, enfrentando caminos primarios, polvorientos, en medio de selvas y quebradas en la región oriental del país.

La partida desde la plaza Juan de Salazar, al costado de la Bahía de Asunción, fue presenciada por el presidente Alfredo Stroessner y altas autoridades especialmente invitados por el titular del Automóvil Club Argentino, César Carman.

Los ralistas, sudamericanos y europeos en su mayoría, incluyendo tres corredores paraguayos, comenzaron el tramo entre Asunción y la ciudad fronteriza de Presidente Stroessner, en el límite con el Brasil, un total de 509 kilómetros.

Pero los participantes del Rally Vuelta a la América del Sur no tuvieron dificultad alguna en el trecho entre Asunción y la ciudad de Coronel Oviedo, unos 150 kilómetros al este de aquí.

En Coronel Oviedo, los corredores tomaron el desvío selvático y no utilizaron la ruta internacional asfaltada hacia Ciudad Presidente Stroessner.

Tomando el camino no pavimentado por Mbatuy, Curuguaty, 1º de Marzo e Itakryty, los corredores serpenteaban por tramos arenosos y primarios en medio de una densa vegetación típica de las regiones oriental y occidental del Paraguay.

En Fernandarias, empero, los corredores ya tomaron un camino asfaltado bordeando la central hidroeléctrica paraguaya, Acaray.

Esos caminos son virtualmente intrasitiales cuando hay lluvias que en el Paraguay se producen en toda época del año.

Luego de cruzar el puente internacional de La Amistad, que en la zona fronteriza paraguayo-brasileña del Este une ambos países, río Paraná por medio, los automovilistas del rally llegarán a la ciudad de Foz de Yguazú, en Brasil.

## Monza: "Lole" a Toda Máquina

MONA, Milán, 20 (ANSA). — El volante argentino Carlos Reutemann fue el protagonista de las pruebas que la Ferrari hizo ayer en el autódromo de Monza. Reutemann dio setenta vueltas a la pista y marcó la más veloz en 1'39"65.

Con esta prueba, el team de Ferrari probó las gomas Michelin, más adecuadas para los próximos grandes premios de Holanda e Italia.

Reutemann y Villeneuve se hallarán en Monza el 29, 30 y 31 de agosto para probar el coche Ferrari, en vista del Gran Premio de Italia.

Los autos que partieron esta mañana desde Asunción hacia el trayecto hasta Coronel Oviedo en navegación y enlace. Desde esa localidad paraguaya los participantes irán en velocidad libre hasta ciudad Presidente Stroessner.

El trayecto paraguayo entre Asunción y Ciudad Presidente Stroessner se estimaba aquí que podría demorar un tiempo de seis horas en el rally.

El "Mercedes Benz" de los polacos Sobieslaw Zasada y Andrzej Sembruski se impuso al coche 422, de Fowkes-Kaiser (Gran Bretaña-Alemania), con Mercedes Benz; terceros fueron Cowan-Mallin (Gran Bretaña), también con Mercedes Benz, con el auto 421.

Poco después del mediodía y debido a la intensa lluvia se produjo una neutralización a 179 kilómetros de General Oviedo en territorio paraguayo.

Lo que pareciera el fácil

tránsito por caminos en buen estado, presentó dificultades para algunos de los participantes como consecuencia de que las máquinas comienzan a sentir el esfuerzo. Por ejemplo, el coche 310 de Defelippo-Migliarini (Peugeot 504), perdió en el camino 21 posiciones, quedando relegado al último lugar, como consecuencia de desperfectos mecánicos.

Otro tanto le pasó al coche 315 de Errecalde-Allen-de-Rusconi (Peugeot 504), que del vigésimo sexto lugar en la ruta al salir de Encarnación, llegó a Asunción en el cuadragésimo cuarto lugar. Dentro de la clase "C", también se retrasó el coche 317 de Ramonda-Erffler (Opel K 180), quien perdió doce lugares en el camino.

En la categoría "A" ganaron la etapa Figueiredo y Flecks, de Brasil, con auto VW 1300, segundos Acevedo y Casanova, de Chile, con Citroen GS, terceros Nygard y Reolon de Brasil con Beate VW 1300.

En la categoría "B" se clasificaron primeros Recalde y Baruscotti segundos Cano y Acosta y terceros Zagallia y Avallé, todos ellos argentinos, con Renault 12.

En la categoría "C" triunfaron los peruanos Rocca y Berna con Datsun, segundos los peruanos Kube y Bradley con Toyota Corona, terceros los peruanos Bentin y Malachowsky con Datsun y cuartos los franceses Jeanot y Delorme con Peugeot 504.

Por último, en la clase "D" se impusieron Zasada-Sembruski, de Polonia, con Mercedes Benz 450 GL; segundo el coche 422, de Fowkes-Kaiser (Gran Bretaña-Alemania), con Mercedes Benz; terceros fueron Cowan-Mallin (Gran Bretaña), también con Mercedes Benz, con el auto 421.

## NEUTRALIZACION!

Poco después del mediodía y debido a la intensa lluvia se produjo una neutralización a 179 kilómetros de General Oviedo en territorio paraguayo.



ESTA MAÑANA. Mastrángelo en su hogar, en Olivos, explicó que sufre lumbalgia. Salinas muestra su rodilla lesionada. Junto a él, su hija, en la casa de Caballito.



# BOCA: ¿LESIONES O DESACUERDOS?

Distintas versiones daban cuenta esta mañana que los jugadores de Boca, Vicente Pernia, Carlos Salinas y Ernesto Mastrángelo se habían retirado durante las últimas horas de ayer de "La Candela", lugar de concentración "xencize" en donde se encontraban.

Este mediodía, CRONICA dialogó con dos de los tres boquenses, sobre quienes se indicó que habían tenido esa actitud a raíz de diferencias con el técnico Juan Carlos Lorenzo y algunos problemas de índole económico.

En su domicilio de Olivos, CRONICA conversó hoy con el puntero Mastrángelo, quien explicó: "Quiero aclarar que me retiré de La Candela a raíz de una crisis aguda de lumbalgia y sobre la que me está tratando el doctor Piñeyro. Casi continuamente me aplican inyecciones y eso hace que paulatinamente el dolor vaya desapareciendo. Pero no obstante, continúo con fuertes dolores, los que me impiden entrenar como es debido".

Cabe recordar que las versiones indicaban que las diferencias entre Mastrángelo y el club Boca Juniors eran de índole económica y esa situación fue indicada como la causa determinante del alejamiento del puntero ariazul. En tal sentido, Mastrángelo

apuntó: "Mi contrato con Boca lo arreglé hace tiempo y hasta ahora no he tenido problemas".

Posteriormente, CRONICA se trasladó hasta Caballito y allí dialogó con Carlos Salinas, sobre quien se señaló que mantenía diferencias con el entrenador Juan Carlos Lorenzo, por haberlo excluido de la formación titular el jueves pasado ante Colón. El volante del club de la Ribera manifestó: "Tengo una lesión en la pierna y me estoy aplicando hielo. Tengo muchos golpes y por esa razón ayer regresé de La Candela, ya que en las condiciones en que me encontraba no podía entrenar. Esa es la única explicación".

Finalmente, en el domicilio de Vicente Pernia, CRONICA dialogó con Olga, esposa del jugador, quien expresó: "Mi marido se encuentra en La Candela. Anoche me llamó por teléfono desde allí y no mencionó nada sobre este incidente, así que no creo que sea una verdad. Vicente está concentrado".

En "La Candela", un empleado manifestó este mediodía que tanto los jugadores como el cuerpo técnico se encontraban descansando en sus habitaciones y evitó brindar todo tipo de información relacionada con el suceso.

# SE AGRAVO EL ESTADO DEL APRENDIZ CABRAL

Se agrava el estado del aprendiz Sebastián Cabral, el muchacho de 15 años que sufrió traumatismo de cráneo al ser despedido por su cabalgadura mientras efectuaba un entrenamiento en el hipódromo de San Isidro. Eso ocurrió en la mañana del 9 del corriente. Desde entonces se han hecho desesperados esfuerzos por salvar la vida del aprendiz. Hoy estaba en terapia intensiva en el Hospital Italiano, donde se lo atiende desde

el día del accidente. El pronóstico es reservado. Los médicos no suministraron detalles, pero no ocultaron su preocupación ante el cariz que van tomando las cosas.

CRONICA concurre al nosocomio poco antes del mediodía. Allí se informó a nuestros enviados que Cabral había sido trasladado al Servicio de Neurocirugía, que funciona en el segundo piso. Algunos familiares se encontraban junto al muchacho. Su estado de ánimo de-

bía ser penoso, ya que los médicos pidieron que no se los entrevistara. Respetando su dolor y su preocupación, nos abstuvinimos de conversar con ellos.

Alguien del equipo médico advirtió que "no se sabe si Cabral se recuperará". En tanto, se indicó que el aprendiz había sufrido una inflamación cerebral al golpear contra el suelo en el momento de ser despedido por el caballo Tatito, que se espantó mientras el chico lo

conducía por la pista auxiliar del hipódromo.

Desde entonces se ha venido atendiendo al joven de acuerdo con la gravedad de las lesiones que sufrió. El jueves 10 del corriente un prestigioso neurocirujano lo intervino, efectuándole una descompresión parietal para aliviar la inflamación.

Con el correr de los días se alimentaron esperanzas en torno de

la pronta recuperación de Cabral. Lamentablemente, esas esperanzas eran infundadas. Tras las informaciones optimistas del jueves pasado, el estado del aprendiz se agravó. Fue necesario internarlo en terapia intensiva. Ahora está librando una dura batalla por su vida. Todos —familiares y público— aguardamos un parte médico que nos diga que Cabral mejora. Que se recupere. Que seguirá viviendo. Así sea.